

Страхование & Инвестиции

НИНА КРАВЧЕНКО
 жизнь / здоровье /
 путешествия / авто/ жилье
 REER, CELI, REEE, RAP

www.financiere360.ca
 nina@financiere360.ca **514-814-4978**

Centropolis Laval, 2990 Ave. Pierre-Péladeau Suite 230 Laval, Qc, H7T 3B3
 Работаем с 25 страховыми компаниями в Канаде



Century 21
 Du Cartier

Реальная помощь
 в любых вопросах
 продажи, покупки, аренды

ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
 брокер по недвижимости

514-730-5839 ekaterinainmo@gmail.com
 www.century21.ca/ekaterina.kirioukhina

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ



АВТОМАСТЕРСКАЯ

MAXEL-AUTO

ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К ЗИМЕ:
 антикоррозийная обработка
 замена масла
 смена резины

(514) 993-5227 Максим (514) 965-5159 Алексей



| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

№44 03 ноября - 09 ноября 2017г.



514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

КОМПЕТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И
 ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ ПО ИПОТЕКЕ
 И КРЕДИТНЫМ ЛИНИЯМ
 ГАРАНТИРОВАННЫ

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
 Директор по ипотечному кредитованию

Canada Trust
 514.836-9380




VENDU

Vendirect.ca
 VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ POUR
499\$ de commission
 c'est possible!

Ирина ДОРОХОВА
 Courtier immobilier résidentiel

Дешевле чем DuProprio!!!
 Включая полный спектр услуг риелтора!!
 И никаких предоплат!

idorohova@vendirect.ca
 514-743-7570



СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
 страховой брокер
 832, Blvd. Decarie
 suite 104
 H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страхователи, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ
 ДОМ И ИМУЩЕСТВО
 ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
 MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca
 fax: 514-807-4381



Multi-Prêts
 HYPOTHÈQUES

ИПОТЕКА

У Вас вопросы -
 у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
 Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com
514.402-2216



Лев ГОЛБЕРГ
 брокер по недвижимости

Century 21



100% защита ваших интересов!
514-889-3595

**ВСЕ СДЕЛКИ
 С НЕДВИЖИМОСТЬЮ**

МИЛА БУЛАВИНЦЕВА
 Courtier immobilier
514-996-0888

- купить
- продать
- инвестировать
- финансировать
- и перефинансировать

С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС

email: L9960888@gmail.com

**Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную
 ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ**



www.courtiersmultiplus.com

Владлен КОРМАКОВ
 Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь -
 иногда равнозначные понятия

СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •

k.vladlen@gmail.com
 www.vladlenkormakov.ca



Специальные программы
 для частных бизнесменов!

514-581-6947
 novolod@gmail.com

Ольга Courtier immobilier affilié
НОВОЛОДСКАЯ

**ВСЕ ВИДЫ
 НЕДВИЖИМОСТИ**



Century 21
 UNIC
 Agence immobilière

ИРИНА ГОСТРАЯ
 Брокер по недвижимости
 (Residential Real Estate Broker)



438-492-5599

B | L | V | D
 BOULEVARD
 AGENCE IMMOBILIERE & REAL ESTATE AGENCY

Агент по недвижимости
НИКИТА БОБИК
514-692-2348
 www.NichitaBobic.com
 nikitabobic@hotmail.com

Специалист на рынке элитной недвижимости



ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ
 В ОДНОМ МЕСТЕ**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
 К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!

514-220-3306 | 514-738-5073
 После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300



Me Марин БАРБАРОШ
НОТАРИУС

- Оформление сделок с недвижимостью
- Регистрация предприятий
- Удостоверение завещаний
- Удостоверение доверенностей
- Наследства

Tel.: (514) 358-7544
 Факс.: (514) 906-6754

marinbarbaros@notarius.net

Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард



Всем, всем, всем!!!

В связи с продажей оптики д-ра Станислава Пономаренко

РАСПРОДАЖА оптических и солнечных
ОЧКОВ

-50%

Торопитесь, у вас мало времени: всего 2-3 недели.
Просьба распространить информацию всем друзьям и знакомым!

По вопросам проверки зрения звонить в офис. Телефон офиса 514-273-2222.
Проверку зрения проводит доктор Станислав Пономаренко.

Без проверки зрения можно приходить в любое время!

НАШ АДРЕС: CENTRE VISUEL JEAN-TALON
420 JEAN TALON EST, H2R 1T5, MONTREAL, M (METRO JEAN-TALON)

АВТОМАСТЕРСКАЯ
MAXEL-AUTO

393 rue Norman
Lachine H8R 1A3



- ▶ Профессиональная подготовка внедорожников для активного отдыха и путешествий
- ▶ Установка панорамных крыш и дополнительного оборудования
- ▶ Лифтинг
- ▶ Работы по механике и электрике
- ▶ Замена лобовых стекол
- ▶ Сварочные работы
- ▶ Шиномонтаж и балансировка
- ▶ Полная компьютерная диагностика
- ▶ Антикоррозийная обработка

Принимаются MasterCard, Visa, Interac

(514) 965-5159 Алексей
(514) 993-5227 Максим

ВАМ НУЖЕН РЕЗУЛЬТАТ?

- 12 лет успешного опыта в недвижимости
- Обладатель призов Excellence/Distinction/Honneur среди лучших брокеров агентства Proprio Direct по Квебеку в течении многих лет и в настоящее время

Gregory KARTACHOV
Полная лицензия, включая все виды доходной недвижимости

Звоните и обсудим Ваш проект ПРОДАЖИ или ПОКУПКИ недвижимости

514.999.5083
Более детальная информация:
www.gkartachov.ca

НОТАРИУС
Лилиана БУКАЦЕЛ
lilianabucatel@gmail.com



- **ОФОРМЛЕНИЕ**
 - ▶ сделок купли-продажи недвижимости;
 - ▶ завещаний и наследства;
 - ▶ доверенностей при недееспособности;
 - ▶ доверенностей на русском и румынском языках;
- **РЕГИСТРАЦИЯ**
 - ▶ компаний;
 - ▶ браков и оформление брачных контрактов;
- **ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ;**
- **ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ И ПОДПИСЕЙ;**
- **ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ;**
- **РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЫЕЗД РЕБЕНКА ЗА ГРАНИЦУ.**

935 boul. Décarie, local 204, Saint-Laurent, Qc, H4L3M3
Tél: **514-903-2299** / Fax: **438-320-1109**

150 рабочих вакансий
до 16\$/час

ТЭЛÉ RESSOURCES

- кассиры
- разнорабочие
- рабочие на оптовые базы
- сборщики заказов
- резчики
- сварщики
- рабочие на разгрузку
- операторы

ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ
четверг с 8.30 до 16.30



Дневная, вечерняя, ночная смены.
Южный Берег, Монреаль, Лаваль.

Присылайте ваше cv по e-мейлу:
npoirier@teleressources.com

Ваше ВИНО

Cabernet Sauvignon | Pinot Noir | Merlot | Chardonnay | Riesling | Sauvignon Blanc | Icewine | Porto | etc.

\$3.50
\$4.00

40 лет в бизнесе!

Place du Vin - Import
1265 Boul. O'Brien
St-Laurent Mtl H4L-3W1
514-747-3533
Вторник-пятница с 9.00 до 18.00/
суббота с 9.00 до 17.00
Выходные: воскресенье, понедельник

Более 40 видов КРАСНОГО, БЕЛОГО, РОЗОВОГО, СУХОГО, ПОЛУСУХОГО, СЛАДКОГО ВИНА

САМЫЙ БОЛЬШОЙ МАГАЗИН В КАНАДЕ!
Детали и условия в магазине

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

№ 44 03 ноября - 09 ноября 2017г.

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «НОВОСТИ ИЗ МОНРЕАЛЯ УМЕЮЩИМ ЧИТАТЬ»



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

Украина внесла в ООН «радикальную» резолюцию о возвращении Крыма



Украина внесла в секретариат Третьего комитета Генеральной Ассамблеи ООН обновленный проект резолюции по правам человека в Крыму. Об этом агентству «Укринформ» сообщил пресс-секретарь постоянного представительства Украины при всемирной организации Олег Николенко.

Он заявил, что резолюция содержит требование к Москве снять запрет с организации «Меджлис крымско-татарского народа» (запрещенной в России) и обеспечить обучение на украинском и крымско-татарском языках на полуострове. Также в документе подчеркивается «необходимость доступа международных организаций в оккупированный Крым».

«Сейчас соавторами документа выступили 34 страны», — отметил Николенко.

По его словам, голосование по резолюции в Третьем комитете запланировано на середину ноября. В декабре документ будет вынесен на всеобщее голосование в Генеральной Ассамблее.

Во вторник, 31 октября, внесение резолюции в Генассамблею ООН анонсировал министр иностранных дел Украины Павел Климкин. По его словам, новая резолюция по Крыму «должна стать основой для консолидации усилий по деоккупации полуострова». Как полагает глава украинского МИД, этот документ можно в дальнейшем использовать в судебных процессах против России.



Павел Климкин

Самая большая в Канаде ярмарка монет и марок

NUPHILEX Place Des Arts

САЛОН МАРОК, МОНЕТ, ЧАСОВ И ЮВЕЛИРНЫХ ИЗДЕЛИЙ

Complexe EVO (Ex: Holiday-Inn)
420 Sherbrooke Ouest
MONTREAL
1^й этаж 1^й этаж

Более 58 дилеров со всей Канады

Покупка Продажа Обмен

Пят.-Суб.-Воскр. 10, 11, 12 ноября 2017 г. с 10:00 до 17:00
воскр. с 10:00 до 16:00

montrealnuphilex@gmail.com

www.nuphilex.com

514.889.7740



Join us on Facebook

Вход: пятница-суббота: 3\$
Воскресенье: бесплатно

Жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости

Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX



(514) 825-8048 (514) 696-7700

РАБОТАЙТЕ С БАНКОМ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ!

TD Canada Trust

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

- Финансирование покупки первого дома;
- Финансирование доходной недвижимости (rental property);
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларированным доходом;
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;
- Программы для инвесторов – нерезидентов Канады;
- Перефинансирование и консолидация долгов;
- Кредитные линии с интересом от 3.2%;
- Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.



514-836-9380 **ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО**
Директор по ипотечному кредитованию

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com

БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ



Cinecitta
РЕСТОРАН

**ФЕСТИВАЛЬ
МОЛОДОГО
ВИНА**

**24
НОЯБРЯ
ПЯТНИЦА
19:00**



РЕСТОРАН CINECITTA. ВСЕ ВИДЫ ТОРЖЕСТВ. БЛЮДА НА ДОМ ЕЖЕДНЕВНО. ЭКОНОМЬТЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ. ОТДЫХАЙТЕ И НАСЛАЖДАЙТЕСЬ! БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА!

● **блюда на дом ежедневно** ●

ПЕРВЫЕ БЛЮДА

(500мл)

1. Борщ красный 4.00\$
2. Борщ зеленый 4.00\$
3. Солянка 5.00\$
4. Окрошка 5.00\$
5. Суп с фрикадельками 5.00\$
6. Уха 5.00\$
7. Крем суп брокколи / морковь 4.00\$
8. Рассольник 5.00\$
9. Зама молдавская с домашней лапшой 5.00\$

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

(ФУНТ)

10. Голубцы 8.30\$
11. Долма 9.70\$
12. Жульен с грибами 6.90\$
13. Жульен с курицей 8.30\$
14. Зразы с грибами 3.50\$
15. Блины (грибы, мясо, творог, яблоки, картошка с грибами) 2.50\$
16. Пляцинда (творог) 5.00\$
17. Пирожки (яблоко, вишня, капуста, мясо, картошка, творог, мак) 3.00\$

РЫБНЫЙ БАЗАР

(ФУНТ)

18. Рыба в тесте (баса) 12.90\$
19. Рыбные котлеты 9.70\$
20. Лосось на гриле 14.30\$
21. Доре в сливочно-ореховом соусе 14.30\$

ГАРНИРЫ

(ФУНТ)

22. Гречка с зажаркой (грибы, лук, морковь) 5.50\$
23. Картофель запеченный 6.90\$
24. Рис с овощами 6.90\$
25. Картофельное пюре 6.90\$
26. Овощи на гриле 9.20\$

ДЕСЕРТ / ТОРТЫ

(ФУНТ)

27. Наполеон, рыжик, медовик 13.80\$
28. Картошка (пирожное) 3.50\$

САЛАТЫ / ЗАКУСКИ

(ФУНТ)

29. Салат с печенью трески 12.00\$
30. Винегрет 6.90\$
31. Маринованные грибочки 8.80\$
32. Селедка под шубой 8.80\$
33. Соленья ассорти (огурчики, помидорчики, морковь по-корейски, корейское ассорти) 6.90\$
34. Салат из тунца 6.90\$
35. Мимоза 6.90\$
36. Перец маринованный 9.20\$
37. Холодец 7.40\$
38. Оливье 7.40\$
39. Салат из баклажан 9.70\$
40. Рулетки из баклажан (орехи, зелень, повидло из свежих овощей) 9.70\$
41. Оригинальная закуска (сырная / творожная) 9.70\$
42. Салат из крабовых палочек 9.70\$

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА НА ГРИЛЕ

(ФУНТ)

43. Баранина на гриле 15.70\$
44. Шашлыки (куриный, свиной) 10.10\$
45. Мититеи молдавские 10.10\$
46. Окорочка фаршированные грибами 11.50\$
47. Фаршированная грудинка 11.50\$
48. Огурчики по Тираспольски (свинные рулетки с кислым огурцом) 11.50\$
49. Отбивные (куриные, свиные) 9.70\$
50. Мясо дипломат (отбивные с луком, помидором, картофелем под сырной корочкой) 10.10\$
51. Мясо по-французски 10.10\$
52. Бифстроганов (говядина в соусе) 11.50\$
53. Узбекский плов с бараниной 12.00\$
54. Куриные котлеты рубленые 8.30\$
55. Свиные тефтели в кисло-сладком соусе 8.30\$
56. Перец фаршированный 9.70\$
57. Цыпленок табака new 11.95\$
58. Люля-кебаб new 11.95\$

минимальный
заказ блюда
500 гр.



**f Trattoria
Cinecitta**

**Restaurant
Cinecitta**

Каждые выходные
живая музыка
с участием
Вадиля Нуриахметова
и певицы
Оксаны Лазарюк



ЗАКАЖИТЕ ЗАРАНЕЕ И ПОЛУЧИТЕ В УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ!

ebahrat@yahoo.com

5220 Decarie Blvd., Montreal H3X 2H9

514.814.6344



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

открыта горячая линия

по вопросам и ответам по недвижимости

ДОХОДНЫЕ ДОМА:

- 12-plex — \$ 1.100,000 (доход \$ 75,000)
- 6-plex — \$ 700,000 (доход \$ 52,000)
- 6-plex — \$ 620,000 (доход \$ 48,000)
- 3-plex — \$ 380,000 (доход \$ 25,000)
- 14-plex — 1.330,000
- 4-plex — \$ 400,000 (доход \$ 35,000)
- 4-plex — \$ 460,000 (доход \$ 33,000)

HOUSE:

- Прекрасный дом на 2 хозяина: 5 1/2 и 4 1/2
- NDJ: 5 1/2 — \$ 350,000
- West-Island 10/4 спальни — \$ 400,000

CONDO:

- Griffintown, новый район, от застройщика. Начиная от \$ 244,000 (3 1/2) (таксы вкл.), Penthouse \$ 544,000

BUSINESS:

- Новый магазин-кафе на оживленной улице \$ 117,000

agentsemenova@gmail.com

514-501-7277

ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА



Мы рады встрече с вами!

Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30

4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église

(514) 815-6470

www.theholyltrinity.ca



Жириновский призвал устроить панихиду по случаю 100-летия Октябрьской революции

Лидеры ЛДПР и КПРФ — Владимир Жириновский и Геннадий Зюганов — разошлись в исторических оценках значения революции 1917 года для становления современной России. Об этом сообщает ТАСС в четверг, 26 октября.

«Любая революция — это насилие, а любое насилие порождает насилие потом», — заявил Жириновский, выступая на парламентских слушаниях «100-летие революции 1917 года в России: международные аспекты».

Либерал-демократ напомнил о «миллионах погибших» во время этого исторического периода. «Не должно быть праздника разгрома государства, должна быть панихида, надо чтить память погибших. Надо один памятник поставить — жертвам всех русских революций», — считает он. Политик также добавил, что ситуация на Украине является продолжением Октябрьской революции.

Зюганов не согласился с такой оценкой. «Революции не выдумываются в головах, они не экспортируются. Они происходят тогда, когда верхи не могут, низы не хотят, а власти не в состоянии решить ни одной проблемы», — указал он. Кроме того, лидер коммунистов заявил о необходимости продолжения курса на построение социалистической модели общества.

19 октября президент России Владимир Путин в ходе выступления на заседании клуба «Валдай» заявил, что революция всегда является следствием дефицита ответственности всех участников процесса. Глава государства указал на неоднозначность событий 1917 года.



Владимир Жириновский и Геннадий Зюганов

В Киргизии сделали праздничным день восстания против Российской империи

Президент Киргизии Алмазбек Атамбаев подписал указ о переименовании Дня Октябрьской революции в День истории и памяти предков. 7 и 8 ноября в стране будут вспоминать события 1916 года, когда произошло восстание против Российской империи. Текст указа опубликован на сайте главы государства.

В документе подчеркивается, что киргизский народ всю свою трехтысячелетнюю историю стремился к независимости. «Стремление народа к свободе было основной движущей силой событий 1916 года. Жестокое подавление восстания царскими карателями, многочисленные случаи кровавой расправы над мирными жителями и их вынужденное бегство на чужбину поставило народ Кыргызстана на грань выживания», — говорится в указе. Подчеркивается, что самые кровавые события произошли в 1916 году именно осенью.

Отмечается, что 7 и 8 ноября в стране продолжают отмечать годовщину Великой Октябрьской Социалистической революции, а также вспоминать жертв политических репрессий советского времени.

В августе 2016-го в Киргизии прошел поддержанный Атамбаевым автопробег, посвященный столетию восстания против России. Колонна автомобилей проследовала по Чуйской и Иссык-Кульской областям.

Восстание 1916 года в Средней Азии, в том числе и на территории современной Киргизии, началось после указа о привлечении на тыловые работы мужского населения региона. Сначала беспорядки вспыхнули в июле в городе Ходженте Самаркандской области и охватили практически всю Среднюю Азию и Казахстан. Протестующие совершали нападения на русские поселения, убивая мирных жителей. Подавление мятежа также вызвало жертвы среди населения края, вынудив многих представителей народов региона бежать за пределы Российской империи.

ПРИТЧА НЕДЕЛИ «СЛОНЫ»

Однажды человек, проходя мимо слонов в зоопарке, вдруг остановился, удивлённый тем, что такие огромные создания, как слоны, держались в зоопарке лишь тоненькой верёвкой, привязанной к их передней ноге. Ни цепей, ни клетки. Было очевидно, что слоны могут легко освободиться от верёвки, которой они привязаны, но по какой-то причине, они этого не делают. Человек подошёл к дрессировщику и спросил его, почему такие величественные и прекрасные животные просто стоят и не делают попытки освободиться. Он ответил:

— Когда они были молодыми и много

меньше по размерам, чем сейчас, мы привязывали их той же самой верёвкой, и теперь, когда они уже взрослые, достаточно этой же верёвки удерживать их. Вырастая, они верят, что эта верёвка сможет удержать их, и они не пытаются убежать.

Это было поразительно. Слоны могли в любую минуту избавиться от своих «оков», но из-за того, что они верили, что не смогут, они покорно стояли там, даже не пытались освободиться.

Как эти слоны, сколько из нас верит в то, что мы не сможем сделать чего-либо, только из-за того, что не получилось однажды?





КОЛОКОЛ / ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

ЧТО ПРАЗДНОВАТЬ: ХЕЛЛУИН ИЛИ РЕФОРМАЦИЮ?

Когда вся Европа праздновала событие мирового масштаба, а именно 500-летие Реформации, на нашем континенте об этом практически ни слова. Ведь речь-то идёт о празднике Хеллуин!?!... и ничего что этот праздник имеет окултно демонические корни, что он попирает всё святое, и в своем роде является фактическим вовлечением учащихся, родителей, педагогов в религиозные сатанистские культовые действия, которые далеко не безобидные и бесследно никогда не проходят.

Вслед за началом эпохи культурного Возрождения, Великих географических открытий и острого международного соперничества в Европе начался грандиозный переворот в духовной сфере, принявший форму религиозной Реформации. Понятие «Реформация» обозначает широкое движение за обновление католической церкви, развернувшееся по всей Европе, которое в итоге привело к образованию новых, так называемых «протестантских» церквей.

Основной причиной Реформации стал внутренний кризис самой католической церкви. Протест против официальной церкви проистекал из глубины религиозного чувства. Необходимо учитывать, что религия имела первостепенное значение в духовной жизни средневекового человека, определяя всё его мировоззрение, а через него — повседневное поведение. Именно поэтому любые перемены в этой области имели большие последствия и оказывали влияние буквально на все стороны жизни.

Дело в том, что 31 октября считается отправной точкой в истории Реформации. Именно в этот день в 1517 году основоположник протестантизма, доктор теологии из Саксонии, священник и монах Мартин Лютер прибил на ворота Замковой церкви в Виттенберге свои знаменитые «95 тезисов». Об этом сегодня помнят приверженцы протестантизма — одного из трёх, наряду с православием и католицизмом, главных направлений христианства, представляющее собой совокупность независимых церквей, церковных союзов и деноминаций и насчитывающих более 800 миллионов человек на Земле, и являющимся вторым (после католицизма)

направлением христианства по численности.

Удивляет тот факт, что такое событие мирового масштаба и тем более в год своего большого юбилея — 500-летия, этот праздник даже не упоминается в средствах массовой информации, как будто ничего и не было... ведь тут у нас «своя» «реформация» под названием Хеллуин. Если же Реформация Лютера дала старт религиозным и культурным изменениям в Германии и за ее пределами, которые впоследствии привели к хорошим социальными, экономическими и политическими трансформациям в обществе, то влияние таких праздников как Хеллуин явно не способствует духовному пробуждению наций. В качестве примера приведу строки из популярного журнала Монреаль «Le journal de Montreal» - «Les zombies envahissent les rues du centre-ville», что переводится как «Зомбы заполнили улицы центра». Представьте только, более 10000 тысяч человек, переодетых в зомби, ходят по центру города и ещё толпа народа за ними... как же тут не понимать заангажированность различных индустрий к таким праздникам, которые за день могут им дать полугодовой доход... А то, что святое попирается, глумится, это никого не волнует, ведь деньги, прибыль - превыше всего...а то, что таким путем оккультизм пропагандируется, об этом молчат... А может и на руку кому-то, что невежество людей, которые в большинстве своем думают что Хэллоуин — это просто некая «оригинальная» форма празднования «Дня святых», просто сказочный карнавал или, ещё хуже, «тусня».

Хотел бы напомнить, что Реформация — это важное явление европейской культуры, изменившее ход мировой истории! Её Процесс затронул не только духовную жизнь людей, но и послужил толчком для большого числа общественно-политических, экономических и мировоззренческих изменений. Одним из следствий этого масштабного процесса стало разделение церкви и государства и принятие понятия гражданских прав, которыми обладает любой человек вне зависимости от его веры, пола и национальности.

Начало Реформации в Германии связано с именем Мартина Лютера (1483-1546), священника,

монаха-августинца и профессора Виттенбергского университета, который не мог смириться с идеей, что спасение можно купить за деньги, и в 1517 г. открыто выступил против индульгенции.

А ведь тому, кто покупал выпущенные папом Leo X специальные письма, гарантировалось прощение грехов и спасение. Соответственно место или позиция в рай определялась размером суммы, заплаченной для покупки индульгенции. Чем больше суммы, тем ближе к Богу... У него не сходялось то, что Папа говорил в Риме, и то, что он сам читал в Библии.

Итак, 31 октября 1517 Мартин Лютер написал архиепископу Майнцскому письмо с 95-ю тезисами, которые осуждали небиблейскую практику продажи индульгенции, т.е. отпущение грехов за деньги, и выразил протест против индульгенции. И, как гласит история, Лютер также прибил свои тезисы к двери церкви в Виттенберге. Благодаря доступности книгопечатания эти тезисы за две недели быстро распространились по всей Германии, а двумя месяцами позже они разошлись по остальной Европе и таким образом началась протестантская реформация - движение, направленное на очищение церкви, приведение учения и жизни церкви в соответствие с Евангельскими стандартами. Фактически отрицалась необходимость католической церкви с её иерархией и духовенства вообще (тезис об «оправдании одной верой», без посреднической роли духовенства в «спасении» верующего и др.). Единственным источником религиозной истины провозглашалось Священное Писание, а главой «истинных христиан» - не папа Римский, а Иисус Христос!

Таким образом выкристаллизовались **Five Solas** — **принципы Реформации**, которые являются базовыми в вероучении основных протестантских церквей. И протестантская теология **не противоречит** богословским решениям Вселенских Соборов.

1. Sola Scriptura — «Только Писание»: Библия — это неотъемлемое и вдохновенное Слово



Боже. Из которого мы должны узнавать всё, что Бог хочет, чтобы мы знали.

2. Sola fide — «Только верой»: «Ибо благодатью вы спасены через веру, и сие не от вас, Божий дар: не от дел, чтобы никто не хвалился.» (Еф. 2:8-9)

3. Sola gratia — «Только благодатью»: мы спасены благодаря благодати Божьей. Мы не можем сделать достаточно добрых дел, чтобы заработать себе путь на небеса. На самом деле, во мне нет ничего доброго отдельно от Иисуса Христа.

4. Solus Christus — «Только Христос»: Христос — это единственный посредник между Богом и человеком, и спасение возможно только через веру в Него. Святое Писание утверждает: «Ибо един Бог, един и посредник между Богом и человеками, человек Христос Иисус» (1Тим.2:5).

5. Soli Deo gloria — «Только Богу слава»: «Ибо все из Него, Им и к Нему. Ему слава во веки, аминь.» (Рим. 11:36). Всё, что мы видим, только от Бога. И Ему следует отдавать должное за всё, что Он делает. Только Он даёт нам выход из наших грехов. Мы не сами до этого додумываемся.

Итак, что для вас важнее праздновать или отмечать?

С уважением к вам,

Пастор Приск Лалиссини, Христианская церковь «Слово Жизни», Монреаль

Наш адрес: 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S2C1

Контакты: 438-998-3046, 438-998-8554,

slovomt@gmail.com

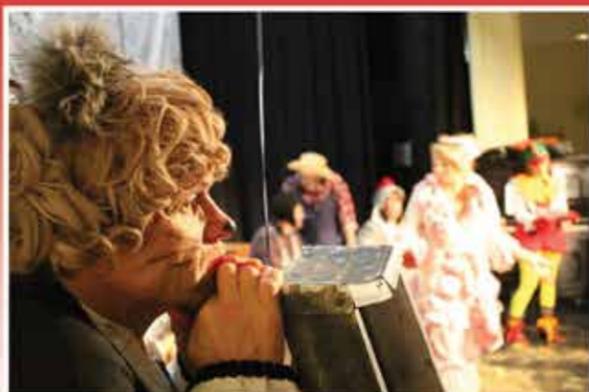
Служения проходят по воскресеньям с 11.00 до

13.30 ч на русском языке

Молитвенные встречи - по вторникам с 19.00 до

21.00 ч

Смотрите на канале Youtube: **Слово Жизни Монреаль**



Спектакль. Рождественская фантазия.

Tombe la Neige

Воскресенье,
26 ноября в 19:00

Пьеса В. Савича



Эта история началась в 90 годы XX века в России. Главный герой Андрей, женившись, захотел жить самостоятельно и предложил матери разделить общую квартиру. Мать отказалась. Категорически. Сын, обидевшись насмерть, разорвал с матерью все отношения.

Эмигрировал с женой. Прожил в другой стране 25 лет, не подавая и весточки матери, а сам не зная ничего о ее судьбе. Андрей счастлив в личной жизни и удачлив в бизнесе.

Но один миг рушит это благоденствие. Андрей узнает, что смертельно болен. И одна мысль ужасает его: он умрет, не помирившись с матерью, даже не увидев ее напоследок.

Супруга Андрея решает предпринять все усилия, чтобы муж встретился со своей матерью. Однако, судьба распорядилась иначе: в день отъезда к сыну мать Андрея умирает в России. Страстно желая помочь мужу, Кэти, жена Андрея, находит престарелую актрису Викторию, талантливую, но невезучую, а главное внешне похожую на мать Андрея. Актриса сыграла роль матери, обманув умирающего Андрея святым обманом.

После смерти мужа несчастная Кэти обрела родственную душу в лице Виктории.



«Канадская Медиа Группа» —
информационный спонсор спектакля!

Cote Saint-Luc 5851 Cavendish Boulevard, Библиотека (auditorium).
Дополнительная информация: 514-731-9973 Владимир-Елена.



VISION
Real estate agency

www.century21.ca

Валентина БУДНИКОВА

Агент по недвижимости

- специалист по недвижимости и доходным домам
- 100% защита ваших интересов при покупке и продаже
- полное сопровождение на всех этапах

www.century21.ca/valentina.boudnikova



vboudnikova@yahoo.ca

514.963.5600

Лучший агент Century 21 2007-2016 год

LAVAL
Доход
28,600 \$/год
new

Большой 2-плекс в Лавале в двух шагах от метро Картье, 2 x 5 1/2 плюс 3 1/2 в бейсменте и гараж на 4 машины.

GREENFIELD PARK
277,000 \$
Новая цена

Продажа наследства. Цена ниже оценка города. 3+1 спальни, 2 ванные, большой двор. Рядом школа и автобусы прямо на Монреаль.

LASALLE
179,000 \$

Маленькое бижу. 3,5 кондо, просторное и очень светлое, новая ванная, большая кухня и салон с камином. Нет condo fees, низкие таксы.

CHOMEDEY (LAVAL)
475,000 \$

Красивый новый дом в 2-х шагах от Монреаля. 3 спальни, 3 ванные, высокие потолки, гараж, большая терраса и двор.

**ЗДЕСЬ
МОЖЕТ БЫТЬ
ВАШ ДОМ!**

CÔTE-SAINT-LUC
225,000 \$

Полностью отремонтированное кондо. На 12 этаже в бетонном доме с гаражом. 1 спальня, Новая кухня открытая к салону, большие окна и много света. Балкон.

L'ÎLE-BIZARD
549,000 \$
Новая цена

Шикарный коттедж с большим участком рядом с парком, 4 спальни, новые ванные и кухня и многое другое.

PIERRE-FOND
220,000 \$

Хорошее бунгало на тихой улице, в 2-х шагах от электрички. Большой открытый салон к кухне с мраморными полами и столешницей, солариум, 2+2 спальни и ванные, хороший уютный двор.

CÔTE-SAINT-LUC
299,000 \$

Большая угловая квартира. 120,5 кв.м. с впечатляющим видом на сад. 2 спальни с ванными комнатами на 2-х противоположных концах квартиры.

MONTREAL SNOWDON
229,000 \$

Шикарное **большое кондо** 4 1/2 90 м², рядом с метро Сноудон. 3 этаж, очень солнечное с высокими потолками, 2 балкона. ГАРАЖ. Очень низкие таксы и кондо сборы, парковка.

SAINTE-DOROTHÉE
479,000 \$

Отдельно стоящий дом 2004г. в Sainte-Dorothée, Laval. 3 спальни, 1 1/2 ванные, бассейн с подогревом, рядом с шопинг-центром.

NOTRE-DAME-DE-GRACE
329,000 \$

Кондо 5 У. На 1 этаже дуплекс + бейсмент и гараж, 4 спальни и 2 ванные, большая терраса и двор. Бизнес бесплатно (детский сад на 8 дет.)

Work with me to sell or buy & you could earn AIR MILES® reward miles

Хотите купить или продать свой дом и получить в подарок 1000 AIR MILES®. Отправьте SMS с текстом Vale1000 на тел. 76-000.

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

О ЧЕМ ПИШУТ.

nos partenaires
our partners

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

1 ноября 2017 г. | Обзор прессы | InoPressa: тема дня

1

Uber не угадал в «везучем и счастливом» узбеке радикала

Восемь человек погибли, еще не менее дюжины пострадали, когда Сайфулло Саипов на грузовике начал давить пешеходов и велосипедистов в Манхэттене. Этот человек прибыл в Огайо из Ташкента в 2010 году, затем в Нью-Джерси поработал таксистом, пройдя проверку Uber, получил грин-карту. Теракт в Нью-Йорке акцентирует, что Центральная Азия все больше превращается в рассадник джихадистского терроризма, пишут СМИ.

«Во вторник были убиты восемь человек и еще не менее дюжины ранены, когда грузовик начал давить пешеходов и велосипедистов на велодорожке в Нижнем Манхэттене», - сообщают корреспонденты The Wall Street Journal. По количеству жертв это самая крупная атака в Нью-Йорке с 11 сентября 2001 года.

По словам сотрудника правоохранительных органов, водитель, выпрыгнув из грузовика, выкрикнул по-арабски «Бог велик». Это был 29-летний Сайфулло Саипов из Тампы, штат Флорида, приехавший в США в 2010 году, выходец из Узбекистана. Полиция известила, что он находится в местной больнице под стражей после того, как полицейский ранил его пулей в живот, говорится в статье.

Около грузовика найдены рукописные записи, которые гласили, что подозреваемый совершил атаку во имя ИГИЛ*.

«Это был акт террора, - заявил мэр Нью-Йорка Билл де Блазио. - Чрезвычайно трусливый акт террора, направленный против безвинных мирных граждан».

Согласно апрельскому докладу Счетной палаты США, со времен атаки на ВТЦ в 2001 году по июнь 2016 года (стрельба в ночном клубе в Орландо) произошло 23 инцидента с атаками по радикально-исламистским мотивам, при этом 119 человек погибли.

Ко многим инцидентам причастны террористы-одиночки, вдохновлявшиеся «Исламским государством», говорится в статье.

Президент Трамп написал в Twitter: «В Нью-Йорке, похоже, совершена еще одна атака крайне нездоровым и невменяемым человеком». Позднее он сообщил: «Я только что приказал Министерству внутренней безопасности усилить нашу уже Чрезвычайную Программу Проверок. Быть политкорректным - это хорошо, но не ради такого!».

Компания Uber подтвердила, что подозреваемый работал в ней в качестве водителя.

МИД Аргентины сообщил, что среди погибших - пятеро друзей из аргентинского города Росарио, приехавших в Нью-Йорк в турпоездку. Министр иностранных дел Бельгии подтвердил, что один из погибших был из Бельгии.

Отдел борьбы с терроризмом и разведки полиции Нью-Йорка в июне сообщал, что после 11 сентября 2001 года террористы планировали около 25 терактов в Нью-Йорке и в большинстве случа-

ев эти планы были сорваны. В качестве мишеней фигурировали Таймс-сквер, Бруклинский мост и Международный аэропорт имени Дж.Ф.Кеннеди, передает издание.

Сайфулло Саипов - подозреваемый в совершении теракта в Манхэттене - прибыл в Огайо из Ташкента (Узбекистан) в 2010 году, рассказывают журналисты The New York Times.

«Он был хорошим человеком, когда я знал его, - характеризует Саипова Кобилчон Маткаров, также иммигрант из Узбекистана. - Ему нравились Соединенные Штаты. Он выглядел везучим человеком, был всегда счастливым и разговаривал так, как будто все нормально. Он не казался террористом, но я не знаю, что было у него внутри».

Теракт, совершенный во вторник в Нью-Йорке, акцентирует, что нарастает опасность джихадистского терроризма, исходящего из Центральной Азии, пишет The Wall Street Journal. Журналисты Джессика Донати и Пол Сонн отмечают, что сейчас в бывшей советской Средней Азии «экономические возможности невелики, а политических свобод мало, и это сочетание толкает молодых мужчин к радикализму».

В Узбекистане в прошлом наблюдалось исламистское воинственное движение, главным ядром которого было «Исламское движение Узбекистана», которое после основания в конце 1990-х годов раскололось, и его ответвления вступили в альянс с «Талибаном», «Аль-Каидой» и «Исламским государством», говорится в статье.

В 2015 году International Crisis Group предостерегла, что все больше жителей Центральной Азии отправляются на Ближний Восток, чтобы поддерживать «Исламское государство», и среди выходцев из этого региона, воевавших в рядах ИГИЛ, преобладают этнические узбеки.

Эксперты заявили, что пока рано приписывать теракт в Нью-Йорке «Исламскому государству». Однако Шеймус Хьюз, замдиректора «Программы исследований экстремизма» при Университете Джорджа Вашингтона, сказал, что все признаки указывают на то, что теракт был вдохновлен джихадизмом: «Необходимость в атаках становится все острее, когда они (джихадисты) теряют все больше территорий, а группа сторонников романтизирует падение халифата».

Газета напоминает, что в текущем году было несколько других терактов с участием боевиков из Центральной Азии. В апреле гражданин Узбекистана въехал на грузовике в толпу в Стокгольме. В том же месяце российские власти заявили, что исполнителем теракта в петербургском метро был этнический узбек - российский гражданин, рожденный в Киргизии. По заявлениям властей Турции, человек, который устроил стрельбу в стамбульском ночном клубе, имел узбекское гражданство, а среди исполнителей теракта в стамбульском аэропорту были выходцы из Узбекистана и Киргизии.

2

Редакция | Le Monde

Дональд Трамп - президент под наблюдением

Поль Манафорт, Ричард Гейтс и Джордж Пападопулос - три советника американского президента - оказались причастными к «российскому расследованию», пишет редакция Le Monde.

В обвинениях, предъявленных в понедельник в Вашингтоне спецпрокурором, уполномоченным вести расследование по предполагаемому российским вмешательствам в президентскую кампанию 2016 года, наибольшую проблему для администрации Трампа представляют не Пол Манафорт, в течение нескольких месяцев глава предвыборного штаба Трампа, и не его деловой партнер Ричард Гейтс. Самым губительным разоблачением для президента является вовлеченность в это досье Джорджа Пападопулоса, который краткое время был советником кандидата по международным делам, говорится в статье.

Обвинения, предъявленные Манафарту и Гейтсу - ложные заявления, уклонение от уплаты налогов, отмывание денег (18 млн долларов и 3 млн соответственно) - не способны удивить тех, кто хорошо знаком с этим досье, пишут журналисты. Но какими бы предсудительными они ни были, ни один из фактов, вмененных Манафарту и Гейтсу, не дает положительного ответа на главный вопрос расследования спецпрокурора Мюллера: имел ли место сговор между командой Трампа и российскими властями в целях оказания влияния на выборы? Это позволило президенту Трампу выдать гневный и в то же время торжествующий твит прямо в понедельник утром: «Нет сговора!».

Однако непривычное молчание Трампа в Twitter немного позднее свидетельствует: пожалуй, президент обрадовался слишком быстро. Случай с Пападопулосом для него таит большие потенциальные неприятности. Этот экс-советник сознался, что солгал перед ФБР и признал себя виновным. Пападопулос встречался с иностранными деятелями, по его мнению, связанными с Кремлем, которые обещали ему передать компрометирующие документы, касающиеся Хиллари Клинтон. Пападопулос, как принято говорить, «сотрудничает» со следователями, что наводит на мысль, что бывший глава ФБР Мюллер, известный своей безжалостной цепкостью, вероятно, нашел нить, за которую можно дернуть, предполагают авторы статьи.

Первые результаты федерального расследования спецпрокурора проливают свет на смущающие и странные знакомства Трампа и на ненадлежащую оценку при выборе своих сотрудников. Они также показывают, что у Мюллера есть все основания для продолжения следственных действий, считает редакция.

«Мы присутствуем при начале процесса, который может продлиться столько же, сколько мандат Дональда Трампа. Между тем одни только подозрения оказали глубокое воздействие на внешнюю политику президента: он выстроил свою кампанию на улучшении отношений с Россией, но оказался парализован на этом фронте из-за страха дать пищу для подозрений в сговоре. Он ощущает себя под наблюдением. И с полным основанием», - заключает Le Monde.

Источник: Le Monde



titulaire d'un permis du Québec
MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

АННА МЕЛЬКАНОВА

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

О ЧЕМ ПИШУТ.

*nos partenaires
our partners*

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Жоэль Кунц | Le Temps

3

Зимний мы больше не возьмем. А что взамен?

Утопическая энергия затерялась в бесконечном разнообразии мира - и это не совсем хорошая новость, считает писательница и обозревателка швейцарской газеты Le Temps Жоэль Кунц. Проект «новой жизни» необходим тем, кто теряет надежду на настоящее, для того чтобы не фетишизировать прошлое.

Октябрьская революция и ее последствия стали навязчивой идеей XX века. Она разработала план ненависти и надежды. Она произвела интеллектуалов для борьбы мнений: социализм в противоположность капитализму, равенство в противоположность свободе, народная демократия в противоположность либеральной демократии. Она поставила вехи для разделения партий, как правых, так и левых, согласно идеологическим или сентиментальным свойствам: Сталин как отец народов в противоположность Сталину как чудовищному тирану. Она структурировала международные отношения, вплоть до «падения Берлинской стены» - финального момента «биполярного мирового порядка», ничем не замененного до наших дней, пишет автор статьи.

В Швейцарии, как и в других странах, российские события глубоко воздействовали на умы в течение длительного времени. По случаю столетия Октябрьской революции издание «Швейцарские дипломатические документы» публикует досье по главным телеграммам, которыми обменивались Берн и Петроград в эти годы, отмечает журналистка.

Грубость языка и физический террор, примененный в отношении «капиталистов» и других представителей швейцарской «буржуазии» в России, посеяли страх в недрах Швейцарской Конфедерации. Убийство советского дипломата Вацлава Воровского в Лозанне в 1923 году швейцарским гражданином Морисом Конради, бывшим белогвардейским офицером, и его оправдание Судом присяжных кантона Во окончательно разорвали нить, связывавшую две страны. Дипломатические отношения были восстановлены лишь в 1946 году, из трезвых соображений необходимости, напоминает автор.

Политический и человеческий итог русской революции таков, что больше ни одному революционеру не придет в голову мысль «взять Зимний дворец». Слава взятия власти сменилась ненавистью к власти. И «революционные» ожидания завершились под грузом разоблачений ГУЛАГа, комментирует обозревателка.

Но чего следует ждать взамен? Существующий социальный строй настолько удовлетворителен, что ему не может быть противопоставлена никакая перспектива глобальной критики? Утопия окончательно покинула сферу политики, прибегая к науке, искусственному разуму, генной инженерии или безуглеродному обществу? - задумывается Кунц.

«Когда Томас Мор писал свою «Утопию», он представлял землю в форме острова, дабы устроить там свой лучший мир. Чтобы привнести условия другой жизни, ему понадобились определенные географические данные. Для многих этой утопической землей стала Советская Россия. Но сто лет спустя после приезда Ленина в Петроград с помощью двух швейцарских социалистов, Петера Гримма и Фрица Плеттена (скончавшихся в ГУЛАГе в 1942 году), земля надежды, за вычетом погибших, вновь возвращена своим царям», - заключает автор статьи.

Источник: Le Temps

Стефан Сиоан | Le Figaro

4

Серия политических убийств в Киеве

Знаменитая чеченская женщина-воин Амина Окуева была убита в понедельник в разгар прокатившейся по Украине волны расправ, пишет журналист Le Figaro Стефан Сиоан.

Многие жители Украины потрясены гибелью чеченки Амины Окуевой, ставшей звездой революции Майдана, участницей боев в Донбассе и медийной фигурой первостепенной важности. В понедельник вечером 34-летняя женщина была убита выстрелом в голову, когда она сидела в машине, которую вел ее муж, все это похоже на холодно спланированное и исполненное убийство. Два стрелка, спрятавшись в кустах, стреляли из автоматического оружия по машине, остановившейся на переезде. Супруг Адам Осмаев, 36-летний чеченец, был ранен в ногу, он выжил. Пара стала объектом нападения не в первый раз: 1 июня убийца представился французским репортером издания Le Monde, он выстрелил в упор в Осмаева, но был нейтрализован самой Аминой Окуевой, говорится в статье.

После этого эпизода молодая женщина стала украинской героиней, а также символом присутствия женщин в вооруженных силах. Предполагаемый убийца был задержан: по данным киевских властей, это Артур Денисултанов-Курмакаев по прозвищу «Динго», чеченский бандит из Санкт-Петербурга, считающийся «личным киллером» Рамзана Кадырова, хозяина Грозного, передает автор.

В 2014 году, когда в Донбассе разразилась война, чеченский конфликт 1990 и 2000 года частично был перенесен на Украину. Бойцы, приближенные к Рамзану Кадырову, отправились в пророссийское ополчение Донецка, принимая активное участие в боях, говорится в статье. Чеченский сепаратист Иса Мунаев основал миротворческий батальон имени первого президента независимой Чеченской республики Джохара Дудаева в составе украинских сил, воюющих с пророссийскими сепаратистами. После убийства Мунаева в феврале 2015 года этот батальон возглавил Осмаев, и тогда супруги Осмаев и Окуева вышли на сцену.

Амина Окуева - гражданка Украины, родилась в Одессе в 1983 году, в ее биографии остается много темных пятен до того, как она стала активисткой и врачом во время революции в Киеве. Ее муж Адам Осмаев долго жил в Великобритании, он сын Асланбека Осмаева - человека, контролировавшего чеченскую нефтепромышленность и затем отстраненного Рамзаном Кадыровым в ходе взятия им власти, отмечает журналист.

В 2012 году при президенте Януковиче Адам Осмаев был взят под стражу в Одессе, его обвиняли в заговоре с целью убийства Владимира Путина, передает автор.

За последние месяцы военная активность чеченцев сильно ослабела, многие бойцы батальона Дудаева погибли в Донбассе. Амина Окуева стала офицером военной полиции и сделалась крайне популярной медийной фигурой в социальных сетях, во всех слоях общества, пишет Сиоан. Семейная пара также находилась под пристальным вниманием Кремля и Кадырова, которые обвиняли Адама Осмаева и Амину Окуеву в убийстве Бориса Немцова.

Это восьмое политическое убийство из тех, что произошли в Киеве за последние пятнадцать месяцев, направленных против оппозиционеров Кремлю, украинских военных высокого ранга или лиц, связанных с чеченским конфликтом. Министерство внутренних дел Украины подозревает российские спецслужбы или головорезов Кадырова, сообщает автор статьи. «Существует террористическая группа, действующая на украинской территории», - считает Ахмед Закаев, глава чеченской оппозиции в изгнании. «В Европе любой, кто связан с противниками альянса Путин-Кадыров, может ожидать покушения на убийство», - комментирует один неназванный знаток этого досье.

Источник: Le Figaro





Me Marin БАРБАРОШ

Tel.: (514) 358-7544 / Факс: (514) 906-6754



НОТАРИУС

marinbarbaros@notarius.net

Оформление сделок с недвижимостью | Регистрация предприятий | Удостоверение завещаний
Удостоверение доверенностей | Наследства | **Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард**

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



**Эмилия
Альтшулер**

Запись на
консультации по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster,
Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

ПЛАН ИММИГРАЦИИ КВЕБЕКА

Пока федеральное правительство с грустью признается в том, что пока не удастся привлечь планируемое число франкоговорящих, Квебек с оптимизмом смотрит в будущее. Не секрет, что Квебек пользуется самой широкой автономией в отличие от других провинций в плане отбора собственных иммигрантов.

11 октября в Министерстве Иммиграции Квебека произошли кадровые изменения. Был назначен новый Министр Иммиграции. Его зовут Давид Эртель. Новый министр является новичком в делах иммиграции, но имеет образование юриста и управленческий опыт в коммерческом секторе сферы культуры и развлечений.

Едва успел новый министр иммиграции Квебека вступить в свои функции, как уже подписал буквально на прошлой неделе важный документ - «План Иммиграции Квебека». По тенденции последних лет, как провинциальные, так и федеральные власти стремятся отойти от ежегодно пересматриваемого планирования иммиграции, - вместо этого наблюдается тенденция прогнозирования на 2-3 года вперед. Согласно плану на 2018 год, наше правительство планирует принять до 51,000 новых иммигрантов, а в 2019 году - до 52,000.

Доля иммигрантов, которых провинция рассчитывает принять по экономическим категориям (то есть квалифицированных специалистов и членов их семей) должна достигнуть 63% к концу 2019.

Провинциальное правительство планирует увеличить на 40% прием и утверждение прошений на сертификат отбора от иностранных студентов и временных иностранных работников от 18 лет и старше, находящихся в Квебеке по рабочим и студенческим визам. В проекции на 2018-2019 годы, доля квалифицированных работников с востребованными Квебеком профессиями должна быть не менее 70%. Из числа отобранных провинцией кандидатов, 65% должны быть младше 35 лет.

Правительство ожидает от 85% будущих иммигрантов знания французского на момент приема документов.

Квебек планирует привлекать иммигрантов со всего мира, чтобы поддержать быстрые темпы развития экономики Квебека, а также поддержку французского языка. Правительство Квебека будет стремиться поощрять иммиграцию в отдаленные регионы провинции. Квебек подтверждает верность идеям гуманизма и планирует продолжить прием досье по гуманитарным соображениям.

Вот краткое изложение иммиграционного плана на 2018 год:

- Принять примерно от 49000 до 53000 новых иммигрантов;
- По экономической категории принять от 28.700 до 31.300, из них:
 - квалифицированных работников от 24200 до 26300 кандидатов,
 - предпринимателей 4000 - 4300 досье
 - других категорий 500-700 досье
- Воссоединение семей: от 11600 до 12100 досье
- Беженцы: от 5600 до 6000
- Прочие: 600-800 досье

Делайте выводы и будьте здоровы.

КАНАДА

Число межрасовых браков в Канаде растет год от года

Самые последние данные, полученные Министерством статистики Канады, свидетельствуют о том, что в стране кленового листа число межрасовых пар неуклонно растет с 1991 года. По данным переписи 2011 года, примерно 360 045 пар, или 4,6% узаконенных супружеских союзов в Канаде, сложились между представителями разных рас. Ямаец Тамари Китосса, профессор социологии в университете Brock University, который также состоит в межрасовом союзе, занимается изучением этого общественного явления. Несмотря на то, что Канаду принято представлять как многонациональную и толерантную страну, межрасовые супружеские пары и их дети по-прежнему сталкиваются с различными проблемами. Только то, что люди разных национальностей все чаще заключают браки, не означает, что от этого они реже сталкиваются с расизмом. Сын Китоссы, Елани Делиовски, которому сейчас уже двадцать, признался, что ему приходится сталкиваться с расизмом все чаще, из-за чего его чувство принадлежности к некому культурному слою вынуждено постоянно страдать. Джерри Рейд - подросток смешанных кровей. Она живет в Торонто со своей матерью-китайкой, отцом-шотландцем и старшей сестрой, которая идентифицирует себя как азиатку. По словам Джерри, ей всегда приходилось заставлять приходиться на ее выступления обоих родителей, потому что она «тоже наполовину белая», во что ее сверстники никогда не верили. Ее отцу, Стивену Рейду, отсутствие сходства между ним и его детьми также доставило немало болезненных минут, потому что незнакомцы неоднократно спрашивали у него: «Вы удочерили девочку из Китая?». По его словам, это заставляет задуматься о том, как устарели представления о традиционной канадской семье. Между тем, Канада продолжает становиться все более мультикультурной страной. Согласно данным переписи населения 2016 года, опубликованным Министерством статистики Канады, 7,7 миллиона канадцев (т.е. 22,3% населения) принадлежат к «видимым меньшинствам». Для сравнения, в 1981 году к ним относились всего 4,7% населения страны. По подсчетам экспертов, в 2036 году «видимые меньшинства» могут составлять около трети населения. По мнению Китоссы, смешение рас стало нормой, так как оно служит своеобразным олицетворением истории Канады. Кроме того, оно должно служить отправной точкой для решения проблемы расизма.

На просвещение канадцев по вопросам легализации марихуаны потратят \$36,4 млн

Правительство Канады потратит в течение следующих пяти лет \$36,4 миллиона на кампанию по просвещению канадцев по вопросам здравоохранения и безопасного употребления марихуаны. Министр здравоохранения Канады Гинетт Петипас Тейлор и Билл Блэйр, назначенный федеральным правительством специальным уполномоченным по вопросам легализации марихуаны, объявили об этом в понедельник, 31 октября. Петипас Тейлор отметила, что эти деньги выделены в дополнение к тем \$9,6 миллионам, которые отводятся на кампанию по просвещению общественности согласно последнему проекту федерального бюджета. Она также уточнила: после того, как Парламент Канады легализует марихуану на законодательном уровне, эта кампания будет расширена, чтобы помочь канадцам лучше понять, как работают новые законы. Кроме того, согласно информации, обнародованной на прошлой неделе, в следующие пять лет Министерство здравоохранения Канады, Канадская королевская конная полиция, Управление пограничных служб Канады и Министерство общественной безопасности Канады получат в общей сложности \$526 миллионов для решения вопросов, связанных с планами правительства по легализации каннабиса.

Подростки, курившие электронные сигареты, с большей вероятностью переключаются на табак

Масштабное исследование, проведенное в Ка-

наде, показало: подросткам, пользующимся электронными сигаретами, с большой долей вероятности предстоит стать курильщиками. Результаты научных изысканий, в ходе которых опросили 44 000 учащихся 9-12 классов в Онтарио и Альберте, опубликовали в понедельник, 30 октября, в журнале Канадской медицинской ассоциации (СМА). Они демонстрируют «четкую и прочную» связь между курением электронных сигарет и последующим употреблением табака. «Мы обнаружили, что молодежь, пользовавшаяся электронными сигаретами, с большей вероятностью начнет курить год спустя, - заявил руководитель исследования Дэвид Хэммонд, профессор факультета общественного здравоохранения при Университете Ватерлоо. - Они с большей вероятностью будут пытаться курить, и куда вероятней станут курить ежедневно». «Многое из того, что мы видим в результатах нашего исследования и многих других, крутится вокруг простого факта - дети, которые делают рискованные вещи, те, кто пробовал курить электронные сигареты, куда вероятней попробуют и обычное курение, - подчеркнул Хэммонд. - И угадайте, что? У них также больше шансов попробовать алкоголь и марихуану. Все это связано с тем, что дети, которые более восприимчивы к этому, будут пытаться попробовать разные вещи». Исследование, известное как проект COMPASS, было нацелено на изучение того, как часто школьники пользовались электронными сигаретами в учебном году 2013-2014 и через год после этого. Всех учащихся поделили на несколько категорий: те, кто курит ежедневно; те, кто курит время от времени; бывшие курильщики; те, кто экспериментировал с курением; те, кто предпочитал электронные сигареты, и те, кто никогда не пробовал курить. Подростки, курившие электронные сигареты за 30 дней до начала исследования, с большей вероятностью переходили на сигареты и продолжали курить через год. «Конечно, никотин вызывает привыкание, и мы не хотим, чтобы электронные сигареты стали тем механизмом, благодаря которому молодежь пристрастилась к никотину», - отметил Роб Каннингем, старший аналитик по вопросам политики в Канадском онкологическом обществе.

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

Квебек выделил 5 млн.\$ на разработку интернет-стратегии борьбы с суицидом

Правительство Квебека выделило 5 миллионов долларов квебекской Ассоциации по предотвращению суицида (AQPS) на разработку первой провинциальной интернет-стратегии борьбы с самоубийствами. Ее начнут поэтапно вводить в действие, начиная со следующей весны. «Потенциал интернета в области психического здоровья недооценивается в Квебеке. Коммуникационные технологии быстро развиваются, и благодаря этой стратегии, предотвращение суицида постепенно войдет в повседневную жизнь квебеку», - сказал на пресс-конференции в понедельник генеральный директор AQPS Жером Годро. Говоря о важности появления такой стратегии, он подчеркнул, что в наше время молодые люди редко пользуются традиционными методами, например, телефоном или личными встречами, когда им нужна помощь. Очень часто они выражают свои чувства в социальных сетях, на форумах и в других интернет-ресурсах. Стратегия, вероятно, будет включать в себя методы выявления таких постов, однако пока AQPS, являющаяся инициатором проекта, не разглашает детали проекта. В качестве примера господин Годро привел ситуацию, когда человек ищет информацию о самоубийстве в интернете. В этом случае, ему могут быть предложены рекламные объявления с координатами организаций, помогающих справиться с суицидальными настроениями. 5 миллионов долларов, которые правительство выделило на развитие стратегии, были предусмотрены в бюджете и являются дополнением к суммам, уже направленным на предотвращение суицида.

Цены на жилье будут продолжать расти

Если вы откладываете покупку дома в надежде на то, что цены на недвижимость в ближайшем будущем снизятся, то ждаты вам придется долго. Об этом свидетельствуют результаты исследования, опубликованного в конце прошлой недели. По прогнозам ка-

Продолжение рубрики на стр. 12

CENTRE DENTAIRE
Wilderton
DEPUIS 2002
SINCE 2002

Dr. Igor Nemirovski, DDS - MMSI, Moscow / Russia /
Dr. Iura Nemirovski, DDS - University of Western Ontario, London / Canada /
- American Board Certified / U.S.A. /

☞ Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей
☞ Принимаются все виды страховок и Welfaire
☞ Говорим по-русски

2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7
TEL: 514-733-6161
E-MAIL: CDENTAIREW@YAHOO.CA

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers

Лéон Арсланян
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière

■ автомобили, квартиры, дома
■ коммерческие здания и транспорт
■ страхование жизни
■ от несчастных случаев

leon@lassuranceinc.ca
lassuranceinc.ca
Тел.: 514-893-5991
Факс: 450-965-8008
255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

Визовая поддержка
для тех, кто собирается
В РОССИЮ

Оперативно,
качественно,
профессионально.
514 693-9449
(оставить сообщение с координатами для связи)

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН
16 ФУНКЦИЙ
ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-Ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

29⁹⁹ \$/мес

+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
БЕЗЛИМИТНЫЙ

56⁹⁹ \$/мес

ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

41⁹⁹ \$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН **45⁺ \$/мес** + tax

(514) 827-5412 Валерий

СУПЕРМАРКЕТ СТРАХОВАНИЯ

Лучшие цены на рынке страхования!

- Страховка жизни;
- ИПОТЕЧНОЕ СТРАХОВАНИЕ;
- СТРАХОВКА ОТ ТЯЖЕЛЫХ БОЛЕЗНЕЙ С ВОЗВРАТОМ ПЛАТЕЖЕЙ;
- МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА (дантист, медикаменты);
- СТРАХОВКА ПРИ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ;
- СТРАХОВКА ВНОВЬ ПРИБЫВШИХ; Супер-визы;
- СТРАХОВКА ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ;
- ИНВЕСТИЦИОННЫЕ-НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ: REEE/RESP, REER/RRSP, CELI/TFSA

Ваш финансовый консультант
РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО
CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE
РАБ.: (438) 738-0370 / МОБ.: 1 (581) 777-6162
FINANCES.QC@ICLOUD.COM

CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE inc. AO

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
КВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!

514-220-3306 | 514-738-5073
После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

WWW.GUZUN.CA

ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

4 Notre-Dame Est, office 201, Mtl, QC, H2Y 1B8
tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 1 866 831 9873

АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
maringuzun@gmail.com

GA
GUZUN & ASSOCIÉS
Avocats - Notaires

■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
■ УГОЛОВНОЕ ПРАВО
■ ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
■ ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
■ ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО
■ КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

Услуги медиатора БЕСПЛАТНО

ПРИНИМАЕМ LEGAL AIDE/AIDE JURIDIQUE
Консультации и оплата ON-LINE
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
DRAGOS GUZUN **514-998-6414**
АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И
НОТАРИУС – БЕСПЛАТНО

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

надского Общества ипотечного кредитования и жилой недвижимости (SCHL), к 2019 году в Квебеке ожидается повышение стоимости жилья от 13 до 25%. Это как минимум в два раза выше, чем ежегодное подорожание, зарегистрированное в период с 2013 по 2016 годы, которое составляло в среднем 2,5%. Этот прогноз был сделан, исходя из повышения ипотечных ставок. Согласно самому пессимистичному сценарию, ставка на 5 лет в 2019 году может составить 6,20%, тогда как оптимисты могут надеяться на 5,20%. На данный момент, кредиты в Desjardins выдаются под 4,99% на пять лет. Подорожание на 13-25% прогнозируется без учета категории жилья – многоквартирные дома (плексы), кондо, отдельно стоящие дома и т. Если же говорить о конкретных типах недвижимости, то в определенных категориях рост цен может быть особенно стремительным. Это относится, прежде всего, к отдельным домам и плексам. По прогнозам SCHL, количество сделок на рынке недвижимости будет постоянно расти, благодаря динамичности монреальской экономики и низкому уровню безработицы. Как следствие, уровень незанятого жилья в 2019 году вырастет до 4,4%, что позволит людям, снимающим квартиры и дома, оспаривать цены на аренду.

В Квебеке началась кампания по вакцинации против гриппа

Кампания по вакцинации против гриппа началась в Квебеке в среду, и медицинские работники призывают не пренебрегать возможностью сделать прививку от этого заболевания. Особенно важно защитить от вируса детей и пожилых людей. Врачи настоятельно рекомендуют сделать прививку всем, кто имеет хронические заболевания, беременным женщинам, детям в возрасте от 6 до 23 месяцев и людям старше 60 лет. Также в группе риска находятся сами медицинские работники и родственники представителей вышеуказанных групп риска. В рамках кампании будет распространено около 2 миллионов доз вакцины. Представители области здравоохранения напоминают, что грипп – это очень заразное заболевание, вызывающее серьезные осложнения, которое может привести к госпитализации. Также на этой неделе стартовала рекламная кампания «Restez loin de la grippe», целью которой является привлечь внимание населения к важности вакцинации.

Мэр Монреаля планирует ввести налог на сладкую газировку

В случае своего переизбрания на второй срок действующий мэр Монреаля Дени Кодерр планирует ввести налоговый сбор на продажу сладких газированных напитков на территории города. Напомним, выбора мэра Монреаля пройдут 5 ноября. Как отметил градоначальник, налог может составить до 5%. Собранные деньги пойдут на финансирование организаций, занимающихся здоровым питанием, или на другие проекты в области здравоохранения. Дени Кодерр считает, что эта мера поможет изменить привычки потребителей, а также «создать дополнительный источник дохода для города». Он отметил, что на данном этапе идет рассмотрение этого вопроса с финансовым отделом Администрации. Пока не решено, будут ли платить этот налог покупатели газировки или продавцы.

Пример США: Некоторые американские города (Окленд, Филадельфия и Беркли) ввели налог на сумму от 0,01\$ до 0,015\$ за каждую унцию проданной газировки. В результате в Беркли продажи этих напитков упали на 20% за первый год.

Тем не менее в Чикаго введенный в августе налоговый сбор будет отменен с 1 декабря

В Монреале прошел Конгресс интеллектуальных транспортных Систем

С 29 октября по 2 ноября во Дворце Съездов проходил 24 международный Конгресс интеллектуальных транспортных Систем (STI). Событие было организовано ITS America и STI Canada – компаниями, занимающимися продвижением этого вида высоких технологий. На Конгресс съехались многие мировые лидеры в области интеллектуальных транспортных Систем, чтобы представить и обсудить новейшие разработки этой сферы. Более 5000 представителей транспортного, автомобильного, телекоммуникационного и технологического секторов приняли участие в этом событии. В рамках Конгресса прошли многочисленные презентации, конференции, круглые столы, выставки, которые отражали эволюцию этой индустрии, ее преимущества и задачи.

Более миллиона иммигрантов проживает в Монреале

Каждый четвертый житель Монреальского региона иммигрант или временный резидент Канады – свидетельствуют данные последней переписи населения, проведенной в 2016 году. Таким образом, из практически 4 миллионов человек, проживающих в 91 муниципалитете, входящем в состав региона, 936 395 не являются канадцами по рождению. Кроме того, на территории Монреаля насчитывается 70 865 временных резидентов, имеющих разрешение на работу, статус студента, либо ожидающих решения по своей заявке на беженство. С момента проведения предыдущей переписи (в 2011 году) в Монреале выросла пропорция иммигрантов. Так, 7 лет назад эта группа составляла 22,6% от общего числа жителей, а по результатам 2016 года количество иммигрантов равняется 23,3%. Более половины из них (484 315 человек) прибыло в Канаду до 2001 года. Если добавить сюда временных резидентов, то этот показатель составит 25,1% от общего числа жителей. Однако в масштабах Канады Монреаль не является лидером по количеству иммигрантов. Его серьезно обгоняет Торонто, где, согласно последней переписи, 48,8% жителей являются иммигрантами либо временными резидентами.

Октябрь в Квебеке стал самым теплым за всю историю наблюдений

Октябрь в этом году стал самым теплым за всю историю наблюдения, которые ведутся с 1871 года. Несмотря на дождь, 24 октября был побит рекорд по температуре, так как столбики термометров поднялись до 24 градусов Цельсия. Нормальным показателем в этот день считается 16 градусов тепла, а предыдущий рекорд был поставлен в 1963 году, когда воздух прогрелся до +22. В среднем, этот месяц был на 5 градусов теплее, чем обычно. Синоптики считают, что такие высокие температуры объясняются антициклоном, установившимся над восточным побережьем США с начала сентября. Благодаря ему до нас дошла жара из Мексиканского залива. Тем не менее, начиная с этих выходных, температура воздуха в провинции должна вернуться к нормальным показателям для этого сезона – 10-15 градусам тепла. Специалисты утверждают, что в связи с аномально теплым октябрём приход зимы с первым снегопадом может задержаться. По прогнозам, снег ожидается не раньше первой недели ноября.

Источнику: www.tvanouvelles.ca, journalmetro.com, torontovka.com

GOOD NEWS, BAD NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

11 000 сотрудниц СРЕ приняли участие в забастовках по всему Квебеку

Сотни манифестантов приняли участие в забастовках сотрудников государственных детских садов (СРЕ), которые состоялись в понедельник в разных городах Квебека. Таким образом воспитательницы пытались достучаться до правительства Филиппа Куярара. В акции протеста поучаствовали также родители с детьми. Более 400 СРЕ по всей провинции были закрыты в этот день, ставшим первым в серии из шести забастовочных дней, запланированных профсоюзом. «После первой забастовки мы посмотрим, сдвинутся ли переговоры с мертвой точки. Если нет, то мы будем решать, как использовать остальные дни», – сказала Луиз Лябри, президент Профсоюза работников СРЕ региона Québec-Chaudière-Appalaches. Обсуждение коллективного соглашения работников СРЕ зашло в тупик в прошлый четверг, и многие вопросы так и остались нерешенными. Уже более двух с половиной лет они работают без трудового контракта, что является главным камнем преткновения между двумя сторонами. Сотрудницы детских садов не согласны с условиями, которые предлагают им работодатели в новой версии коллективного соглашения. В частности, они требуют более благоприятного страхового плана и не согласны с условиями пенсионного режима, который им предлагается. Кроме того, они хотят, чтобы их зарплата повышалась в том же объеме, что и у других работников государственного сектора. Полностью осознавая степень неудобств, причиненных родителям, сотрудники детских садов, тем не менее, обращаются к ним с просьбой о поддержке. «Если вы недовольны, и хотите, чтобы переговоры завершились как можно скорее, позвоните в министерство Семьи и выразите свою точку зрения», – просит Луиз Лябри.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Квебекский рынок недвижимости бурно развивается

Куда не бросишь взгляд в Монреале, везде возвышаются подъемные краны, а стабильная политическая и экономическая ситуация только благоприятствует развитию рынка недвижимости. Несмотря на то, что в этом смысле нам пока далеко до Торонто или Ванкувера, в новые кондо и деловые центры инвестируются миллиарды долларов. На церемонии, знаменующей начало второй фазы строительства башен YUL, мэр Монреаля Дени Кодерр подчеркнул, что в настоящий момент на строительстве недвижимости в городе задействовано 150 подъемных кранов, а сумма инвестиций в эту сферу составляет 25 миллиардов долларов. Эта тенденция прослеживается по всему Квебеку, и, по мнению экспертов, спрос и цена на жилье в нашей провинции будут расти в 2018 и 2019 годах в связи с укреплением рынка труда. Канадское Общество ипотечного кредитования и недвижимости (SCHL) подчеркивает, что, в отличие от Квебека, рынок жилья в других регионах Канады характеризуется «сильной уязвимостью». SCHL отмечает также, что феномен старения населения будет поддерживать спрос на квартиры в нашей провинции. Что касается Монреальского региона, то здесь, по оценкам Общества, будет наблюдаться легкое, но постоянное повышение числа сделок на рынке вторичного жилья вплоть до 2019 года, а также будет зарегистрирован рост интереса к строящейся недвижимости. Тем не менее, рынок недвижимости Квебека далек от стремительных взлетов и падений, которые отмечаются в других провинциях страны. Согласно SCHL, уязвимость канадского рынка жилья характеризуется, прежде всего, завышенной стоимостью и постоянным ростом цен на дома и квартиры.

ВСЕ НОВОСТИ «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442

vet.metropolitaine@hotmail.com

НЕОБЫЧНЫЕ ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ И ИХ СТОИМОСТЬ

Исследования доказывают: домашние животные помогают избежать депрессии, астмы, аллергий и улучшают динамику семейных отношений. А дети, у которых есть животные, намного реже ссорятся с родителями, обладают более высокой самооценкой и заводят больше друзей

Всегда можно завести породистую кошку или выбрать симпатичного барбоса из приюта, но если вы хотите, чего-то более экзотического, то этот обзор поможет сделать вам выбор.

Прежде чем купить необычного питомца важно проконсультироваться с ветеринаром (именно с врачом, а не продавцом в магазине) об условиях содержания, диете и частоте прогулок. Если вы можете обеспечить зверушке необходимые условия, то дерзайте. Рептилии, грызуны и сумчатые ждут вас в свои объятия.



10-летняя Карисса Болден и шотландский пони Принцесса едят спагетти в Сиднее, Австралия.

Так повелось, что пони ввиду их забавного внешнего вида, также являются средством наживы у людей. Их можно встретить в зоопарках, цирке, даже на улицах города. И везде их хозяйка будут требовать у вас деньги за фотографию с их питомцем.

Но оно и неудивительно. Ведь для того, чтобы купить миниатюрный вариант домашней лошади, требуется выложить около 100 тысяч рублей.



Ваттана лежит в своей постели со своим крокодилом Кенгом, провинция Пхичит, Тайланд.

Вообще, заводить крокодила в качестве домашнего питомца — это дурная затея. Конечно, плюсов хватает. Например, ваш дом будет под надёжной охраной. Но минусов всё-таки больше.

Египтяне пытались приручить эту рептилию ещё в V веке до нашей эры. Ни к чему хорошему это не привело.

Хищник всегда остаётся хищником. Поэтому закрепляем: заводить крокодила — дурная идея. Не верите? Пересмотрите фильм «Крокодил-убийца». Не убедительно? Тогда взгляните на цену в 30 тысяч рублей. Всё равно хотите купить крокодила? Дерзайте. Но за последствия мы не отвечаем.



Лягушка Уи сидит на миниатюрном мотоцикле на курорте Паттайя, Таиланд.

Если хотите что-нибудь маленькое и непривлекательное, а тараканы вас уже не устраивают, задумайтесь о том, чтобы завести гладкую шпорцевую лягушку.

Это, пожалуй, самый неприхотливый тип квакающих. Тем не менее аквариум для подобного питомца вам точно понадобится. Да и кормить изредка, но придётся. Её цена - от \$100.

Душит жаба? Тогда добро пожаловать на ближайший пруд.

Продолжение следует

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА

BAVENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

www.bmlex.com

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

514-316-7735
Fax: 1-888-870-1690

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"

ДОЛГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА 1: Контракты

Продолжение, начало в № 43

Например:

- в договоре об аренде жилья нельзя повышать арендную плату выше определённого порога. Также хозяин дома не может отказать жильцу в продлении договора в конце срока;

- в контракте о найме рабочей силы, работодатель, после определённого срока не может уволить сотрудника без подходящих оснований;

- в случае конфликта с работодателем, стороны должны в ряде случаев обращаться в специальный административный суд и не могут прописать контрактом другой способ разрешения проблем.

Таким образом, при составлении и анализе контракта нужно знать, что можно, а что нельзя в нём прописывать. Для этого необходимо установить: являются ли контракты частью общего или особого режима контрактных обязательств.

Вот некоторые примеры контрактов, подчиняющиеся особому режиму:

- аренда или съём (например, жилья, коммерческого помещения или любой другой вещи);
- продажа;
- дарение;
- контракты с потребителем;
- страховка;
- доставка;
- перевозка;
- наём рабочей силы;
- предпринимательство или услуги;
- ассоциация в общество или совместное предприятие;
- депозит;
- заём;
- гарантия.

Итак, законодатель создал особый режим для некоторых достаточно распространённых контрактов, который запрещает или же наоборот разрешает прописывать некоторые обязательства. Ввиду этого, первым делом при составлении или анализе любого контракта нужно сначала проверить: подчиняется ли контракт особому режиму обязательств?

(C) Babenko Mutchnik Avocats SENC 2017

Продолжение следует

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ еженедельник «запад-восток» www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe

Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP

Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко

Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1

Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

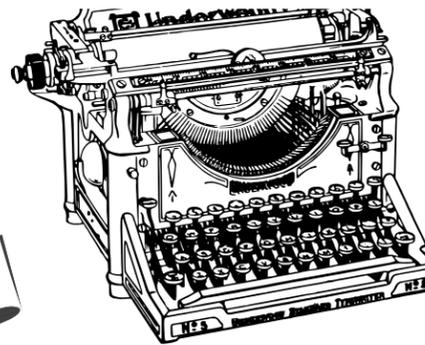
ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ Tass InoPressa

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

*nos partenaires
our partners*



«ИСТОРИЯ КУРТИЗАНОК»

Начало книги в № 46, 2014

Элизабет Эббот
перевод М.М. Гурвица.

Элизабет Эббот – писательница и историк, бывший научный сотрудник Тринити-колледжа, Университета Торонто, большое внимание в работе уделяющая проблемам равноправия женщин и социальной справедливости. Она защитила докторскую диссертацию в университете МакГилл в Монреале по истории XIX в., много лет преподавала в Тринити-колледж и написала несколько книг, в том числе «Историю куртизанок», «Историю целибата», «Историю брака» и другие. Ее книги переведены на 16 языков.

ГЛАВА 13. Трансформация брака и положение любовниц в 1960-е годы

В ходе социальной и идеологической революции 1960-х годов было выдвинуто много новых идей об освобождении и равноправии полов, которые со временем подхватили миллионы людей. Сексуальная революция бросила вызов всем двойным стандартам — тому, что сексуально раскрепощенные женщины подвергались осуждению как шлюхи, притом, что сексуально раскрепощенные мужчины считались половыми гигантами, а их поведение одобрялось; тому, что негры и другие «цветные» считались людьми второго сорта; тому, что гомосексуалисты объявлялись извращенцами. Активисты выступили в защиту прав женщин, гражданских прав и прав гомосексуалистов. Однако для того, чтобы покончить с бытовавшими в обществе предрассудками и с неравенством, требовалось принимать новые законы и убеждать людей думать и действовать по-новому.

РЕЙЧЕЛ

Продолжение, начало статьи в №42

Рейчел Голдман росла и выросла в период сексуальной революции, воспринимая ее идеалы о равенстве полов. В годы учебы в университете Рейчел страстно увлеклась деятельностью по защите окружающей среды; позже она стала признанным экспертом движения

«зеленых» и написала учебник по экологии. Но ее надежды и мечты, связанные с личной жизнью, определила не сексуальная революция, а ужасы шоа.

Рейчел родилась в Монреале, ее матерью была польская еврейка, договорной брак которой с русским иммигрантом позволил ей спастись из оккупированной нацистами Польши. В 1941 г. беременная мать Рейчел получила из Польши жуткие известия. В ходе массовых расправ с евреями там были зверски убиты ее мать, отец, братья, сестры, тетки, дядья, двоюродные братья и сестры, племянники и племянницы, друзья и соседи — все жители села, из которого она уехала. Она родила первого ребенка, Рейчел, в мире печали и утраты, в мире, где самым главным делом жизни стали поиски выживших родственников.

Рейчел с молоком матери впитала ее горе. Ей тоже очень хотелось иметь родных, она росла, постоянно ощущая горькое одиночество, она страстно хотела найти родственников, мечтала о встрече с ними. «Холокост коснулся меня в тот день, когда я впервые стала себя осознавать, — вспоминала Рейчел. — Он увел меня в диаспору, в Нью-Йорк и особенно в Израиль, куда я ездила искать имена моих родных. Я была бы счастлива найти хоть шестиродного брата, который десять раз переезжал с места на место, или хоть кого-нибудь из села моей матери».

Рейчел рассматривала брак и детей — собственных и своих братьев — как способ восстановления семьи, которая была уничтожена в один день. Но ее брак оказался неудачным из-за сплетен и пересудов. Сестры ее мужа сторонились ее, считая Рейчел переучившейся феминисткой, образ жизни которой противоречил их традиционному домашнему укладу.

После развода Рейчел работала, растила детей и страдала из-за тяжелого романа с мужчиной, который не переносил ее детей. А потом, когда она уже стала располневшей и измотанной сорокасемилетней женщиной, ей встретился Бен — израильский специалист по проблемам экологии, мужчина немного старше нее. Он давал консультации в разных странах и тогда был в Монреале в командировке. Они вместе поужинали в ресторане. Рейчел с трудом могла унять дрожь в руках и ногах, сидя за столиком с малознакомым залетным гостем, и, рассеянно водя вилок по тарелке с едой, чувствовала: она влюбилась в него до потери пульса. Бен ответил ей взаимностью, и уже на следующий день они стали близки. Воспоминания о том, как это произошло, оставили в ее памяти неизгладимый след. Будучи сильной личностью, Бен и тело имел сильное и мускулистое. Он выражал свою чувственность и joie de vivre через нежные, но не стесненные условностями отношения в постели.

«Бен красив не в обычном смысле этого слова, разве что голубые глаза у него просто поразительные. Его отличает удивительная жизненная сила, энергия и способность радоваться жизни, — вспоминала Рейчел. — Он держится так, будто мир создан для него. Он любит хорошо и вкусно поесть, прекрасную природу, восхитительные сексуальные отношения».

Став любовниками, они начали облегчать душу, рассказывая друг другу о себе. Рейчел стремилась к верности и преданности в отношениях. Бен был женат, но жену не любил, интимные отношения у них давно прекратились, он подал на развод. Рейчел и Бену удавалось встречаться в Монреале и Нью-Йорке раз в три недели и гораздо реже в Израиле. Каждая встреча оказывалась такой же волнующей, как предыдущая, они бросались друг другу в объятия, как только Бен закрывал за собой дверь номера гостиницы. После этого они ужинали, пили вино и наслаждались неповторимостью вечера. Вернувшись в гостиницу, они снова занимались любовью, потом засыпали. Бен просыпался до зари, будил Рейчел, и они еще раз испытывали счастье взаимной близости.

Как-то вечером за ужином Бен сказал Рейчел, что у него для них

Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до **75%** скидки

Принимаем ювелирные изделия
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее

1410 Stanley st. # 412



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»

www.eterna-izdat.ru

Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления.
«Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.

плохие новости. Рейчел слушала молча: его слова вызвали у нее шок. Жена Бена отказалась расторгнуть их брак. Развод унизил бы ее, она не вынесла бы жизни в одиночестве, а если он станет настаивать на своем, пригрозила она Бену, она заберет половину всего, чем они владели, и впредь будет получать половину всех его доходов, включая пенсию. «Вот такие у нас дела, любовь моя, — продолжал Бен. — Я не могу на тебе жениться, и, возможно, не смогу никогда. Вот это, — он обвел рукой освещенный светом свечей стол, на котором стояли тарелки с разными блюдами и закрытая бутылка вина, — никто у нас не отнимет ни сегодня, ни днем, ни ночью, и, надеюсь, у нас впереди будет еще много таких дней и ночей. Все зависит от тебя, Рейчел. Мы можем прекратить отношения прямо теперь, можем остаться друзьями, можем стать друг для друга никем, а можем продолжать. Решать тебе. При этом со всей откровенностью могу тебе сказать: в моей жизни было только две женщины, ты и моя жена — а третьей не будет никогда».

Рейчел была в отчаянии. Она страстно любила Бена и надеялась, что со временем он либо женится на ней, либо, по крайней мере, признает ее своим партнером. Рейчел знала, что Бен никогда не покинет Израиль, а она всегда мечтала там жить, и его привязанность к еврейской родине была одной из причин того, что он ей так нравился.

Решать тебе, сказал Бен. Рейчел приняла решение прямо там, в ресторане. Она даже мысли не могла допустить о том, что потеряет его, и хотела продолжать любить Бена и поддерживать с ним отношения как любовница, если ни на что большее не могла надеяться. «Только я не вынесу, если ты меня бросишь, — прибавила она. — Если захочешь оставить меня, предупреди заранее, чтобы я как-то попыталась приспособиться к боли».

Прошли годы. Рейчел с позиций феминизма относилась к собственному положению любовницы и связанными с этим денежными вопросами. Она сама покупала себе билеты на самолет, хотя — по необходимости — позволяла Бену оплачивать остальные расходы, которые делала во время путешествий. За двенадцать лет он сделал ей только четыре подарка. Он также выбирал ей духи и привозил флакончики «Опиума» из магазинов беспошлинной торговли в аэропортах всего мира.

Через несколько лет после начала их отношений у Рейчел обнаружилось аутоиммунное нарушение. Она постоянно чувствовала себя усталой и испытывала боль. Ее уволили из общественной экологической организации, где она работала, и вскоре у нее ничего не осталось от выходного пособия. Она не могла продолжать платить по ипотечному кредиту, и банк конфисковал ее дом за долги. Около четырех лет Рейчел нигде было жить. «Я была изобретательной бездомной, — говорила она. — Вещи свои разместила где могла, пристроила кошку и подолгу “гостила” у друзей и у детей». Иногда ей приходилось обращаться к братьям с просьбой одолжить денег на еду.

В эти годы Бен покупал Рейчел билеты на самолет, но она никогда не говорила ему о том, что ей нигде было жить. Впоследствии она рассказывала: «На самом деле я не знала, что станет делать Бен, и у меня не было желания это выяснять. (Ей не хотелось больше рисковать, она боялась еще одного отказа, еще одной потери, и поэтому Рейчел молчала.) Мне казалось, что, если я потеряю Бена, мне останется только руки на себя наложить».

Позже, когда ей удалось рассчитаться с огромными долгами и она решила купить маленький домик, Бен прислал ей недостававшие пять тысяч долларов, которые ей больше нигде было взять. Для него это оказалось нелегко, поскольку жена постоянно контролировала все его счета.

А потом, когда Рейчел снова удалось встать на ноги, Бен заболел раком и почти одновременно у него случился инфаркт. Он выжил и вернулся к работе, но вскоре произошел рецидив, и Бен снова оказался в больнице. Пока он там находился в беспомощном состоянии, жена рылась в его документах. Его банковские документы, кредитная карточка и счета за телефонные разговоры позволили ей узнать о том, о чем Бен молчал: у него была любовница. Непосредственно перед тем, как Бена отвезли в операционную для срочной операции, взбешенная жена заставила его рассказать ей о Рейчел.

Когда Рейчел летала в Израиль, у нее было очень мало времени на встречи с Беном. Он буквально выкраивал по часу, но больше ничего не мог предпринять. Это был единственный способ утаить их встречи от бдительного ока его жены, объяснял он Рейчел, ведь на нем лежало множество семейных обязанностей.

У Рейчел из-за этого сердце разрывалось. Без всякой на то причины — по крайней мере, так ей казалось — для любовника она перестала иметь первостепенное значение. Во время одного из их редких свиданий с Беном она прямо призналась ему, что чувствует себя несчастной. «Раньше ты воспринимал меня на равных со своей семьей, и мы проводили вместе гораздо больше времени, — сказала она ему. — Теперь ты уделяешь мне все меньше и меньше времени, думаешь обо мне все меньше и меньше. Я стала для тебя кем-то вроде уборщицы или бухгалтера, кем-то, кто оказывает тебе услуги — в данном случае сексуальные». От завораживающей магии их отношений остались лишь искры воспоминаний.

Конец романа оказался печальным. «Мне грустно, но надо сохранять чувство собственного достоинства, — сказала Рейчел. — Я одинока, и мне не хочется стареть одной. Я все больше времени провожу перед телевизором, он стал моим лучшим другом». Рейчел все еще планирует переехать в Израиль, когда выйдет на пенсию, хотя она и обратила внимание на то, что там много пожилых женщин, значительная часть которых овдовела в ходе бесконечной войны. Потеряв Бена, она, скорее всего, утратила последний шанс обзавестись другом жизни.

Рейчел погрузилась в задумчивость, вспоминая роман с Беном. От усталости обозначились темные круги под ее серыми глазами, каштановые волосы серебрятся сединой. Взгляд печальный, но приветливый. Внезапно она слегка улыбнулась, и ее лицо преобразилось.

Рейчел сделала противоречивые выводы, оценивая те десять лет, в течение которых состояла в любовной внебрачной связи с Беном. Непосредственно за едким замечанием — «обещания женатого мужчины ничего не стоят» — следовали воспоминания о том, как сильно они с Беном любили друг друга, об эротическом чуде моментов их близости. Когда она говорила об этом, у нее даже дыхание перехватывало. Она не могла забыть, как узнавала «с Беном и у Бена, что один-единственный миг может нести в себе бесконечность».

Продолжение следует



Михаил Михайлович Гурвиц — выпускник Исторического факультета Московского университета им. М. В. Ломоносова, позже окончил Высшие курсы переводчиков при Московском Институте иностранных языков им. Мориса Тореза, кандидат исторических наук. До отъезда в Канаду перевел около 30 научных и научно-популярных книг по общественным наукам. Литературным переводом начал заниматься в 1986 г. Был принят в Союз журналистов СССР и Союз переводчиков России. Летом 1997 г. с семьей переехал из Москвы в Монреаль. Член Ордена переводчиков Квебека (l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agrèés du Québec), Ассоциации литературных переводчиков Канады (Literary Translators' Association of Canada) и Совета письменных и устных переводчиков Канады (Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council). При поддержке Канадского совета по искусству (Canada Council for the Arts) перевел 17 произведений канадских авторов, изданных в Москве. В их числе такие выдающиеся произведения канадской литературы, как «Блистательные неудачники» Леонарда Коэна, «Пути памяти» Анны Майклз и «Девочка, которая любила играть со спичками» Гаетана Суси. В настоящее время по договору с московским издательством «Этерна» работает над переводом известной трилогии Элизабет Эбботт «История куртизанок», «История целибата» и «История брака».

Каждый день – праздник!

На улице дождь, и прохлада, и слякоть,
А небо темнее, всё хмурится, жмурится...

И что же теперь нам – грустить, или плакать
О том, что пустеют осенние улицы?

Действительно, зачем грустить? Все мы давно усвоили, что у природы нет плохой погоды, а на страницах данной газеты авторская программа Жанны Борн и Татьяны Дэви настойчиво пытается убедить читателей в том, что каждый день - праздник. Судите сами:

4 ноября – Всемирный день мужчин.

Господа мужчины! Если женское население считает, что ближайший всплеск повышенного внимания к сильной половине человечества стоит проявлять не ранее, чем 23 февраля, то вы имеете полное право напомнить, что есть и другая достойная дата. С лёгкой руки Михаила Горбачёва в 2000 году с мужской «дискриминацией» было покончено, и мировая общественность стала отмечать Всемирный день мужчин (World Men's Day) ежегодно в первую субботу ноября. Кстати, данную инициативу бывшего президента СССР поддержали Венский магистрат, отделение ООН в Вене и ряд других международных организаций. С тех пор День мужчин традиционно отмечается во многих странах, хотя и не утвержден официально.

5 ноября – День рассматривания старых фотографий.



Рассматривание - это великое искусство. Можно смотреть - и не видеть. Можно сто раз пролистать альбом фотографий и лишь на сто первый понять что-то таинственное и важное, что скрывается в нем. Ведь старые фотографии - это наша машина времени, которая может отнести любого в прошлое, напомнить о прошедшем детстве, показать молодых родителей (смешных, в детских нарядах), бабушку и дедушку. А у кого-то найдутся и более старинные фотографии, на которых запечатлены патриархи рода: прабабушки, прадедушки, прадеды и пратёти. И даже чужие фотографии из прошлого трогают сердце и заставляют мечтать о чем-то ушедшем. Давайте откроем старый фотоальбом!

6 ноября – День поиска центра города.

Это только на первый взгляд местоположение центра города очевидно. На первый взгляд на карту. А почему, собственно, мы верим этому крестик-ку внутри паутины улиц? А вдруг это всего лишь хитрая ловушка для простодушных обывателей? А у города центр вовсе не там? А где же? Может быть в уютной кофейне на пятой улице справа от выхода из последнего троллейбуса? Может быть там, куда едут вечерами пустые трамваи? Или в том самом дворе, где каждый вечер из распахнутого окна доносятся звуки виолончели? Но, поскольку совершенно невозможно жить в городе, не зная, где же его центр - необходимо срочно его найти! Берите в дорогу компас, термос, друзей и - вперед, на поиски!

7 ноября – 100 лет назад В России произошла Октябрьская революция.

По старому юлианскому календарю, который в то время был принят в России, Октябрьская революция произошла 25 октября 1917 года. Но, поскольку в феврале 1918 года на территории России был введен григорианский календарь, уже первая революционная годовщина отмечалась 7 ноября. Тем не менее, в историю это событие вошло как Октябрьская революция 1917 года.

Для одних — это национальная катастрофа, приведшая к Гражданской войне и установлению в России тоталитарной системы правления (либо, наоборот, к гибели Великой России как империи). Для других — величайшее прогрессивное событие в истории человечества, позволившее отказаться от капитализма и спасти Россию от феодальных пережитков. Между этими крайностями есть и ряд промежуточных точек зрения. Но, как бы там ни было, в этот день полезно уделить внимание этому историческому событию и, может быть, открыть для себя что-то новое....

8 ноября – Международный день КВН.

Идея праздника была предложена президентом международного клуба КВН Александром Масляковым. Дата празднования была выбрана в честь годовщины первой игры Клуба веселых и находчивых, вышедшей в эфир 8 ноября 1961 года. Для КВН-щиков игра — это вторая работа, чуть-чуть бизнес и, наверное, судьба. Для зрителей — яркое и незабываемое шоу. Но, в этот праздник все они (и КВН-щики, и зрители) посвящают время своей любимой игре, вне зависимости от возраста, профессии, со-

**Авторская программа
Жанны Борн и Татьяны Дэви
«КАЖДЫЙ ДЕНЬ-ПРАЗДНИК»
514-886-8903 / 514-245-5113**



**Слушайте программу на Радио RECALL по пятницам в 20:00, отвечайте на вопросы викторины и выигрывайте еженедельно 30-дневные карты доступа для сервиса KartinaTV.
KARTINA TV – телевидение из России, Украины, стран СНГ и Израиля.**

циального положения и достатка.

9 ноября – День дарения огня семи греющим свечкам.

Огонь нужно дарить! За него (и это древняя традиция) положено благодарить, потому что огонь - это символ жизни. А семь огней(спросите вы) - это что? Это жизнь семьи? Или это самые-самые заветные желания? Или семь - это то волшебное число, которое гарантирует счастье и удачу в делах? У нас разные символы, но один ритуал - давайте сегодня подарим огонь семи свечам. И согреемся в их тепле и свете.

10 ноября – Международный день бухгалтерии (International Accounting Day). Этот праздник часто называют Днем бухгалтера. Выбору даты праздника послужило событие конца 15 века.

10 ноября 1494 года в Венеции (Venice) была опубликована книга Луки Пачиоли (Luca Pacioli) «Все об арифметике, геометрии и пропорции», в которой автор попытался суммировать знания о математике того времени. Одна из глав книги называлась «О счетах и других записях» и содержала подробное изложение бухгалтерского дела Венеции. Это был первый печатный труд о методе двойной бухгалтерии, труд, который послужил основой создания некоторых широко распространенных работ по коммерческой бухгалтерии. В книге была описана большая часть учетного цикла в том виде, в каком она известна в настоящее время.



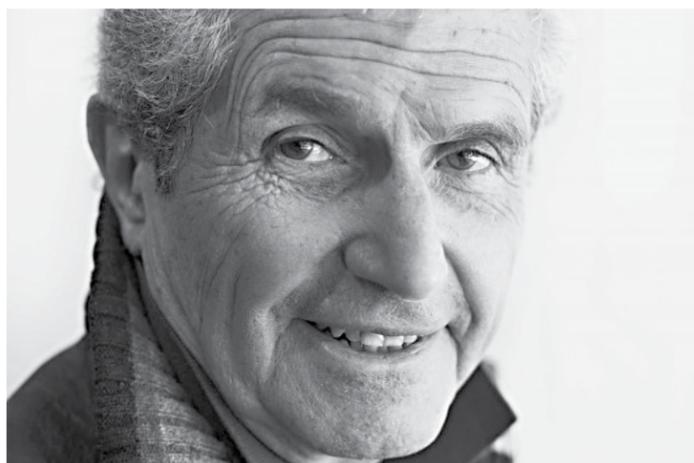
КУЛИНАРНЫЙ МАРАФОН



Со 2 по 16 ноября в нашем городе проходит гастрономический праздник под названием MTLàTABLE. В нем принимают участие 175 ресторанов, которые предлагают своим гостям полное накрытие по

фиксированной цене: 21 \$, 31 \$ или 41 \$ для ужина и 15\$ для бранча. Для монреальцев это прекрасная возможность вкусно поесть, открыть для себя новые места, а также поучаствовать в специальных событиях, посвященных необъятному миру кулинарии. В этом году MTLàTABLE проходит уже в шестой раз и посвящен 375-летию Монреаля, поэтому продлится целых 15 дней вместо обычных 11. Для участия в этом вкусном празднике достаточно зайти на сайт www.tourisme-montreal.org и выбрать подходящее вам заведение. Здесь же вы найдете полный список мероприятий, проходящих под эгидой MTLàTABLE. Организаторы настоятельно рекомендуют резервировать столик заранее, чтобы избежать неприятных сюрпризов на входе. Приятного аппетита!

ФЕСТИВАЛЬ



Cinemanía: Клод Лелуш

С 2 по 12 ноября кинолюбители приглашаются на встречу с 23 фестивалем франкоязычных фильмов «Cinemanía», который традиционно проходит в Монреале в середине осени. Как обычно, зрителю будут

представлены лучшие киноновинки, отобранные строгим жюри из более чем 200 картин. Откроет фестиваль комедия «Праздничный переполох» (фр. *Le sens de la fête*) режиссёров Эрика Толедано и Оливье Накаша. Это веселая история свадебного дня, который точно надолго запомнится молодоженами. Организатор праздничных мероприятий Макс должен провести свадьбу в замке 17 века. Под его контролем все — банкет, фотограф, повара и официанты, казалось бы, что может пойти не так? Но как известно, если что-то может случиться — оно обязательно случается. Легкий, забавный и красивый фильм, наверняка, понравится зрителю, уставшему от забот и проблем, так что приходите! В программе фестиваля много и других замечательных картин, полный список которых можно найти на сайте: www.festivalcinemania.com. В этом году на мероприятии будет множество гостей, но главными персонами станут французский режиссёр, сценарист и актёр Мишель Хазанавичус и неподражаемый Клод Лелуш. Кинопоказы будут проходить в разных местах города, время и адрес уточняйте на сайте фестиваля.

КИНО

Ну, а если фестивальное кино кажется вам слишком заумным, а душа просит чего-то легкого и веселого, то настоятельно рекомендуем вам посмотреть комедию «Очень плохие мамочки 2» (*A Bad Moms Christmas*)

режиссёров Джона Лукаса и Скотти Мура, сиквел одного из самых кассовых фильмов 2016 года «Очень плохие мамочки». Кроме прекрасного актерского состава и заводного сюжета картина еще и настроит вас на приближающиеся Рождественские праздники, так как речь в ней пойдет именно об этом периоде года. Однако настрой этот может оказаться отнюдь не романтическим. Троица молодых мамочек (Мила Кунис, Кристен Белл и Кэтрин Хан) по горло заняты подготовкой к надвигающемуся Рождеству. Они сбились с ног в поисках подарков, выбились из сил, украшая дом и придумывая праздничное меню. А вот ответная реакция близких их, мягко скажем, разочаровала. К тому же в семейные планы героинь вмешиваются их собственные матери (Сьюзен Сарандон, Кристин Барански и Шерил Хайнс), которые решили провести этот праздник со своими дочерьми. Терпение мам лопнуло, и они решили оторваться на полную катушку, а вот что из этого вышло, узнаете в кино. Кстати, фильм не рекомендован к просмотру детям до 18 лет.



ТЕАТР

26 ноября в Монреале покажут спектакль «Tombe la Neige» по пьесе Владимира Савича. Вы увидите историю, которая началась в 90 годы XX века в России. Главный герой Андрей, женившись, захотел жить самостоятельно и предложил матери разделить общую квартиру. Мать отказалась. Категорически. Сын, обидевшись насмерть, разорвал с матерью все отношения. Эмигрировал с женой и прожил в другой стране 25 лет, не подавая и весточки матери, а сам не зная ничего о ее судьбе. Андрей счастлив в личной жизни и удачлив в бизнесе. Но один миг рушит это благоденствие. Андрей узнает, что смертельно болен. И одна мысль ужасает его: он умрет, не помирившись с матерью, даже не увидев ее напоследок. Супруга Андрея решает предпринять все усилия, чтобы муж встретился со своей матерью. Однако, судьба распорядилась иначе: в день отъезда к сыну мать Андрея умирает в России. Страстно желая помочь мужу, Кэти, находит престарелую актрису Викторию, талантливую, но невезучую, а главное внешне похожую на мать Андрея. Актриса сыграла роль матери, обманув умирающего Андрея святым обманом. После смерти мужа несчастная Кэти обрела родственную душу в лице Виктории. Спектакль пройдет в библиотеке по адресу Cote Saint-Luc 5851 Cavendish Boulevard, начало в 19.00. Билеты будут продаваться на входе.



ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Наше качество – ваше настроение!

- ВАННЫЕ КОМНАТЫ
- КУХНИ
- БЕЙСМЕНТЫ
- ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ




DNN RENOVIATION

- РАБОТЫ С БЕТОНОМ
- ПРИСТРОЙКИ
- ВЕРАНДЫ

Лицензия RBQ

514-577-7960

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от Favorite Design



широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

- водонепроницаемые
- пожаростойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ



Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.

514-803-4791 | 514-804 9883 favoritedesign.ca

ФЕН ШУЙ – ЭТО ИСКУССТВО ЖИТЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, помогающее достичь результатов во всех сферах жизни:

- Улучшение материального достатка;
- Успешная карьера;
- Удача в делах и начинаниях;
- Семейное счастье;
- Привлечение любви;
- Отношения с детьми и родственниками;
- Защита своего дома, бизнеса от негативных влияний
- Выбор богатого, удачного дома для приобретения жилья
- И многое другое



514-688-9225 Елена elenakuragina.kz@gmail.com

ФОТООБОИ НА ЗАКАЗ

**ВЫ ЗАДАЁТЕ РАЗМЕР
ВЫ ВЫБИРАЕТЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Более 30 вариантов текстур



Выбор изображений на www.Shutterstock.com



Заказы по тел.: (514) 803-4791 ; (514) 804-9883 Александр

<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBQ



Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com
3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

• окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна •

АЛЮМИНИЕВЫЕ И PVC ОКНА И ДВЕРИ
D.V. ALUMINIUM



Продукция, которую мы производим, продаем и устанавливаем, гарантирована хорошим качеством! Оценка - бесплатно!
Прежде чем купить, проверьте наши цены!
Специальные цены для больших зданий!

8751 8-Ave., Montreal, H1Z 4G5, (угол Denis-Papin)
(514)322-5345
www.dvaluminium.com • e-mail: dvaluminium@hotmail.com

• окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна •




ВСЕ ВИДЫ НАРУЖНЫХ И ВНУТРЕННИХ РЕМОНТНЫХ РАБОТ
КАЧЕСТВО 100%

- кухни, ванные комнаты, перепланировка
- окна, двери, утепление
- деревянные полы, керамика, ламинат
- терассы, заборы

Александр Шана - cell. 514-770-7201; email - alexshapa@gmail.com

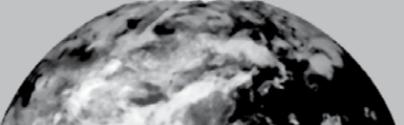
Доставка, монтаж и установка СИСТЕМ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ



Тони (Стоян Клисуров)
www.online-web-spot.com

БЕСПЛАТНЫЙ РАСЧЕТ СТОИМОСТИ СИСТЕМЫ

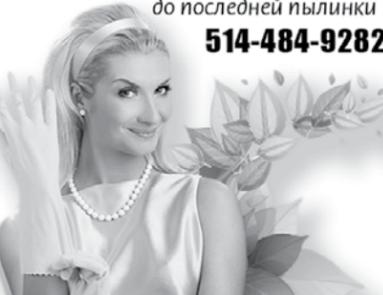
Если хотите знать в любое время из любой точки мира, что происходит в ВАШЕМ ДОМЕ или БИЗНЕСЕ, ПОЗВОНИТЕ НАМ!



e-mail:office@online-web-spot.com
514. 623-6038

ГЕНЕРАЛЬНАЯ уборка после ремонта

Уберем все до последней пылинки!
514-484-9282



Профессиональные клининговые услуги

Ремонтно-строительные работы всех видов

RBQ # 5616-7810-01



Полный спектр услуг по недорогому качественному ремонту квартир, офисов и магазинов.
Фундаменты. Строительство дома под ключ. Кровельные работы. Парковки и дорожки. Газоны. Заборы и ворота.

Эксплуатационные Земляные Работы любой сложности:

- Углубление котлованов и подвалов
- Траншеи любой ширины и сложности;
- Откопка домов и зданий в труднодоступных местах, монтаж - замена дренажной системы (замена фронт дрена);
- Работа мини-экскаваторов, погрузчиков, внутри помещений, снос перегородок, бетонных полов и многое другое, включая работу в труднодоступных местах
- Прокладка коммуникаций (замена ввода воды в дом, вывод канализационной системы от дома к центральной канализации).

РЕМОНТ ТРЕЩИН В ФУНДАМЕНТЕ ДОМА.
ПОКРЫТИЕ МЕМБРАНОЙ.
Помощь в получении судьи муниципалитета (на некоторые ремонтно-строительные работы) при заключении контракта.
Многолетний успешный опыт, гарантия, референс.
Консультация эстимация с пон. по пятн. с 8:00 - 21:00.

-СТРОИТЕЛЬСТВО.-
-РЕМОНТ.- УПРАВЛЕНИЕ.-

514-825-1813; 514-295-0099



ЗВОНИТЕ

ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ



Лицензия RBQ 5634-23555-01



ВСЕХ ВИДОВ, ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ И СРОЧНОСТИ.
Опытный, квалифицированный ЭЛЕКТРИК.

Тел.: 514-814-4097
(438)937-4097, (514)766-4097



Семейные финансы: вопросы и ответы

РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО

Conseiller en sécurité financière
раб.: (438)-738-0370 / моб.: 1 (581)-777-6162
finances.qc@icloud.com

СТРАХОВКА ЖИЗНИ /ПОСТОЯННАЯ/. ЧАСТЬ 3

Здравствуйтесь, друзья. Сегодня последняя часть обзора постоянной страховки жизни. Я приведу еще пару «фишек» этого продукта, которыми вы сможете воспользоваться и резюмирую все сказанное.

1. Если врач вам ставит диагноз неизлечимой болезни, из-за которой вам осталось жить не более 2-ух лет, то некоторые страховые компании, согласно условию контракта, вам позволят воспользоваться страховой суммой еще при жизни. А остаток будет выплачен вашим бенефициарам.

2. Как я уже упоминал, если ваш страховой полис предусматривает инвестиции, то с определенного времени ваш полис приобретает стоимость, которая каждый год растет. И этими деньгами вы можете пользоваться на свое усмотрение. Но практически, эти деньги вы занимаете у страховой компании и возвращаете с процентами. Это

похоже на кредитную линию. Ту часть, которую вы не возвратили до смерти, будет вычтена из страховой суммы. Здесь два таких совета:

- пользуйтесь этими деньгами только по необходимости, так как вы уменьшаете свой инвестиционный капитал, благодаря которому будет увеличиваться ваша страховая сумма.

- если же вы решили воспользоваться стоимостью вашего полиса, например, для развития бизнеса, или ремонта дома, то с точки зрения налогообложения выгоднее эту сумму занять не у страховой компании, а в банке, для которого ваш полис выступит как гарантия. Например, стоимость полиса 20 000\$, вам надо 15 000\$. Берете в банке займ на 15 000\$, и банк принимает часть стоимости вашего полиса (15000\$) в качестве гарантии.

Итак, давайте подытожим. Мы рассмотрели две большие части страхования жизни. Это

временная страховка и постоянная. Это два совершенно разных продукта, хотя страховой случай одинаковый.

ВРЕМЕННАЯ СТРАХОВКА: довольно дешевая и покрывает финансовые риски семьи в определенный период времени.

Совет: я бы советовал этот продукт абсолютно всем. Он дешевый, а под Богом мы ходим все и тут экономия 20-25\$ не стоит того.

ПОСТОЯННАЯ СТРАХОВКА: это продукт долгосрочного финансового планирования и планирования наследства.

Совет: приобретать этот продукт или нет, решать только вам. Я смогу вам дать совет только после полного анализа вашего семейного положения и ваших

жизненных предпочтений. Но если вас удовлетворяют многие условия постоянной страховки, то ее надо приобретать как можно быстрее, так как из-за возраста она становится только дороже. Также на сумму ежемесячных платежей сильно сказывается состояние вашего здоровья, которое вы не можете гарантировать ни через год, ни через 3-5 лет.

Пишите, назначайте встречу, и я смогу более подробно все рассказать, применительно к вашей семье.



МАУА

Salon de Beauté

**Салону красоты
тербуются мастера:**

- Парикмахер универсал
- Мастер ногтевого сервиса

Детали по телефону **514.834.0857 / 514.379.3307**
6610A Decarie Blvd, Montreal, metro Namur /www.beauty-maya.com



**ЗАРАБОТАЙ
ГОЛОВОЙ**

**Интеллектуальная игра
С РЕАЛЬНЫМИ ПРИЗАМИ**

**Очень скоро
СЛЕДУЮЩАЯ
ИГРА!!!**

**следите
за информацией
в нашей рекламе
и на fb**

Fb: IQ Battle Montreal

По всем вопросам звонить:
514-909-6446

Игра для активных и позитивных!

Возможность провести интересно время, проявить знания, находчивость, чувство юмора, и...

Игра будет проходить в уютной обстановке.

Продолжительность игры около 2 часов в несколько раундов. На игру выставляются вопросы из различных сфер в текстовом, визуальном или аудио формате.

Весь ход игры отслеживает независимый эксперт.

Минимальный состав команды – 5 человек, максимальный – 10 человек. Количество команд не ограничено.

Регистрируйте свою команду или сообщите о своем желании участвовать в группе IQ Battle Montreal в комментариях под постом об очередной игре.

Команда-победитель получает ценный приз! Предусмотрены неожиданные призы, которые вас приятно удивят!

Вход: CAD 20 с человека

традиционный магазин русских и европейских продуктов

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



КОЛБАСЫ | КОПЧЕНОСТИ | РЫБНЫЕ ИЗДЕЛИЯ | СЫРЫ | КОНФЕТЫ | КОНСЕРВЫ | И МНОГОЕ ДРУГОЕ



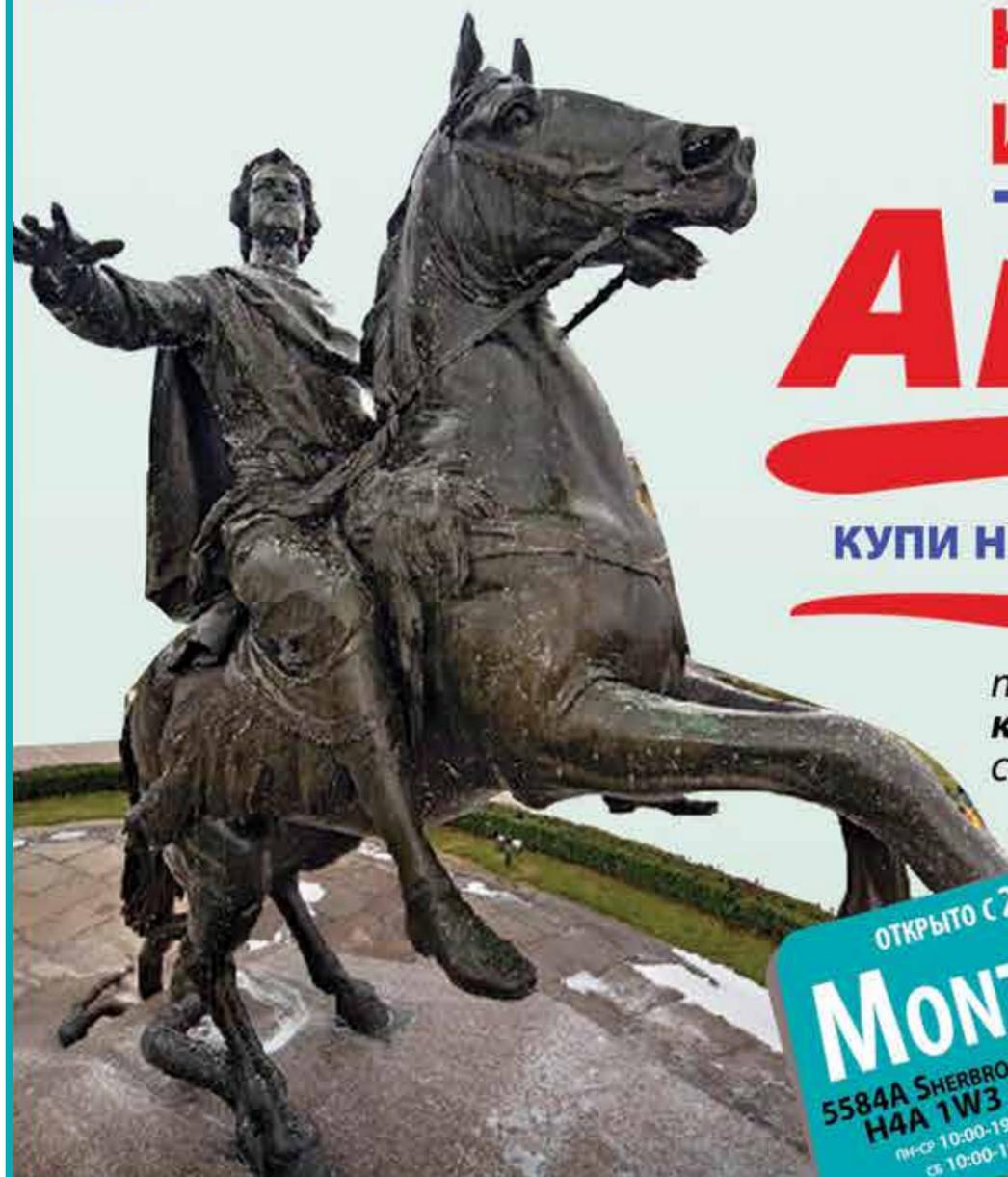
Saint Petersburg Deli

В МАГАЗИНАХ
НА SHERBROOKE
И В LAVAL

Акция!

КУПИ НА \$20 - получи 20%

при покупке на \$20 хлебобулочных и кондитерских изделий получи 20% скидки на всю мясную продукцию



ОТКРЫТО С 2002 Г.
MONTREAL
5584A SHERBROOKE WEST MONTREAL
H4A 1W3 514.369-1377
ПН-СР 10:00-19:30 ЧТ-ПТ 10:00-20:30
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00

ОТКРЫТО С 2016 Г.
LAVAL
3240 BOUL. ST. MARTIN OUEST
LAVAL H7T1A1 450.934-6114
ПН-СР 10:00-19:00 ЧТ-ПТ 10:00-21:00
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00

Saint-Petersbourg

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

ПРОДАВЦОВ



Fairy

САЛОН КРАСОТЫ И ЗДОРОВЬЯ

16 лет в бизнесе

Epil one IPL / Rf / ND YAG Plus

Современное оборудование нового поколения из Италии.

Успешно работает для лечения различных косметологических дефектов:

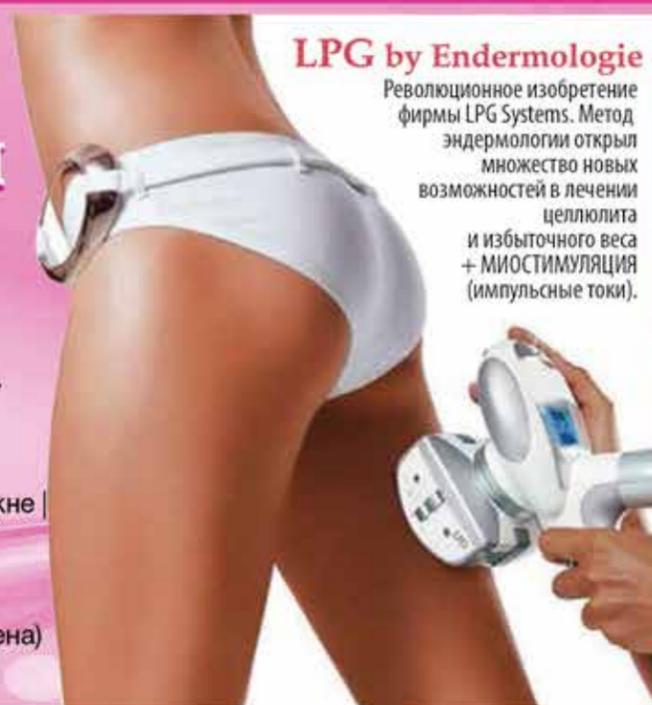
Удаление волос (всех типов) | Удаление пигментных пятен | Лечение Акне |
Лечение Купероза | Снижение веса | Подтяжка кожи на теле |
Послеродовые растяжки | Удаление тату на лице и теле |

Лечение биологического старения кожи:

Подтяжка лица, шеи, глаза (стимулирует обновление клеток коллагена)

Процедуры проходят быстро и безболезненно.

NEW!



LPG by Endermologie

Революционное изобретение фирмы LPG Systems. Метод эnderмологии открыл множество новых возможностей в лечении целлюлита и избыточного веса + МИОСТИМУЛЯЦИЯ (импульсные токи).

- МИКРОДЕРМОБРАЗИЯ • ТРИТМЕНТЫ С ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ •
- ХИМИЧЕСКИЙ ПИЛИНГ • БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ •
- КИСЛОРОДНАЯ ТЕРАПИЯ (infusion serum + oxygene) • ЛИФТИНГ •
- УХОД И ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ТИПОВ КОЖИ • ЭЛЕКТРОЛИЗ, ВАКСИНГ •
- УДАЛЕНИЕ ПАПИЛОМ, ЗВЕЗДОЧЕК, МЕЛКИХ КАПИЛЛЯРОВ •
- ПЕРМАНЕНТНЫЙ МАКИЯЖ (применяются натуральные минеральные пигменты)



В НАШЕМ САЛОНЕ ВАС ЖДУТ ПРОФЕССИОНАЛЫ

781 boul. Decarie # 203, Ville St.Laurent, Qc, H4L 4M6 Du College



514-865-3595

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ | ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОК | ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ GIFT CERTIFICATE

Nature Sante

...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

Доставка заказов на дом

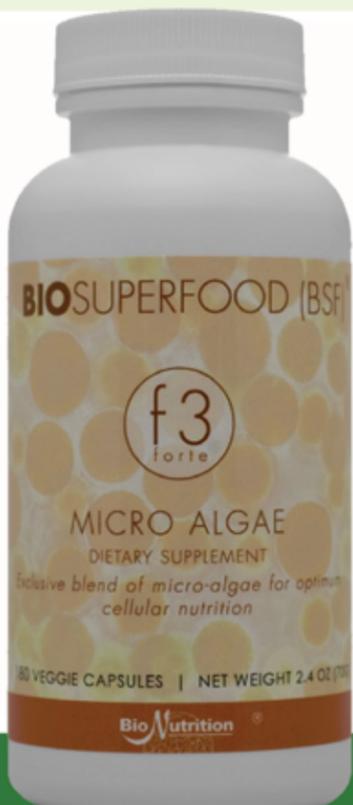
Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

514.738.4638

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ)



13 ЛЕТ ЭКСПЕРИМЕНТОВ ДЛЯ СОЗДАНИЯ УНИКАЛЬНОЙ ФОРМУЛЫ

Формула BioSuperaliment Bio-Nutrition - это плод 13 лет экспериментов и интенсивных исследований.

Эта добавка - является супералиментом, способным пробуждать тело к использованию собственной силы самовосстановления.

Морские водоросли, находящиеся в BioSuperaliment, были отобраны из тысяч других за их уникальные свойства, несравненные качества и отличную совместимость с человеческим организмом.

BioSuperaliment - научная композиция, содержащая микроводоросли, богатые питательными веществами и фитонутриентами, способными питать все клетки организма. Формула F3 является уникальным источником антиоксидантов, поддержкой иммунной системы, значит хорошего здоровья, существенным подспорьем в борьбе с старением, а также для тех, кто находится на диете или во время поста и для продвинутых спортсменов.

Состав

Спирулина: Сине-зеленые микроводоросли

Dunaliella Salina: Морская водоросль

Haematococcus Pluvialis является самым известным и богатым источником астаксантина (чрезвычайно мощный биологический антиоксидант.)

Доставка заказов на дом

5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

metro **Snowdon**
Queen-Mary Rd Queen-Mary Rd



понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

Путешествие в Восточную Европу

в сопровождении

выдающихся музыкантов современности.

Культурная жизнь в Монреале не перестает радовать поклонников симфонической музыки. На этот раз три музыкальные дивы: дирижер Кери-Линн Уилсон, скрипачка Карен Гомийо и композитор Ана Соколович, подарят свое женское обаяние и талант в сопровождении Монреальского симфонического оркестра. На концертах 9 и 12 ноября прозвучит музыка Соколович, Бартока и Шостаковича. Познакомимся с Кери-Линн, Карен и Аней поближе.

Кери-Линн Уилсон – женщина-дирижер: «Разницы между мужским и женским дирижированием нет: когда вы слушаете запись, можете ли вы определить, кто дирижирует?»



Кери-Линн Уилсон.

На четверть украинка, Кери-Линн Уилсон родилась в г. Виннипеге (Канада). Дирижерскому мастерству училась в Америке, в Джульярдской школе музыки. С 23 лет началась её успешная карьера в качестве дирижера — преимущественно в Италии, где она исполняла, в основном, итальянский репертуар.

Маэстро Уилсон является постоянным приглашённым дирижером ведущих оперных компаний и оркестров мира. Её послужной список невероятно велик: сотрудничество со знаменитыми

европейскими Операми, в том числе, с Оперой Монреала, выступления с ведущими оркестрами США, Канады, в частности, Монреала, Израиля, Западной и Северной Европы.

Кери-Линн не раз доводилось выступать в России и в Украине: с Национальным филармоническим оркестром России, в Мариинском театре, за пультом оркестра Большого театра, с Национальной Оперой Украины.

Много работая поначалу в Италии, в один прекрасный момент маэстро решила сосредоточиться на русском оперном репертуаре. Она почувствовала, что это ближе всего её сердцу и крови: бабушка Кери-Линн родом из Украины, живет в Канаде и поет украинские песни.

Русский язык Кери-Линн Уилсон начала учить, когда впервые приехала в Россию и дирижировала в Мариинке. Это её принцип – говорить на языке той страны, куда она приехала: для дирижера крайне важно говорить на языке исполняемой музыки. А в домашней библиотеке дирижера стоят полные собрания сочинений Пушкина, Гоголя.

Есть мнение, что дирижер – это диктаторская мужская профессия, однако Кери-Линн Уилсон с этим абсолютно не согласна, а в работе с музыкантами доброжелательна. Она сотрудничала с оркестрами дюжины разных стран, но сказать, где сложнее всего работать с музыкантами затрудняется, ведь для неё отношения с оркестром — это «химия», которая действует даже против итальянской лени. Работая с русскими, Кери-Линн отнюдь не сетовала на «русское авось», а напротив, отметила, что некоторым западным музыкантам надо учиться у русских умению «отпустить себя».

Карен Гомийо – гениальная скрипачка, обладающая скрипкой Страдивари «Авророй, exFoulis» 1703 года!

Chicago Tribune охарактеризовал Карен Гомийо, «как исполнительницу высочайшего ранга за настоящую виртуозность, живость, насыщенность и яркость».

Карен Гомийо не имеет прямых связей с Восточной Европой, но, как из-

вестно, язык музыки не имеет преград. Например, Карен сотрудничала с дирижером Василием Петренко, с композитором Софьей Губайдуллиной и с другими европейскими музыкантами и оркестрами!

Карен родилась в Токио, детство провела в Монреале, а музыке училась в Нью-Йорке, тоже в Джульярдской школе. Уже в 15 лет юное дарование выигрывает на Международном прослушивании молодых артистов-музыкантов и начинает свою мировую карьеру, как солистка и камерный музыкант с крупнейшими американскими, европейскими, азиатскими и австралийскими оркестрами!

В 2014 году вышел документальный фильм о Страдивари «Тайна выдающейся скрипки», где Карен Гомийо



Карен Гомийо

выступила в качестве скрипачки, экскурсовода и рассказчика. Снова ода женскому таланту!

Скрипачка Карен Гомийо известна, как исполнитель музыки Танго и современных композиций, например, немецких композиторов М. Пинчера и Й. Видмана, латыша П. Васкса, финна О. Мустонена, С. Губайдуллиной. Часто концертирует с финским гитаристом И. Эскелинемом, в 2017-18 исполнит Концерт для скрипки молодого американского композитора С. Адамса.

Карен Гомийо продолжает радовать публику своими выступлениями в мировых турах!

Ана Соколович – сербские корни на Канадской земле – гению нигде не тесно!

Лауреат престижной премии Serge-Garant, Ана Соколович получила высокую оценку жюри: «Возвращаясь к родным корням и через самовыражение в живой и универсальной культуре, ...Ана Соколович сочиняет музыку, никого не оставляющую равнодушным...!»

Ана Соколович – монреальский композитор сербского происхождения, уже 20 лет живет в Монреале, а в настоящее время является преподавателем по композиции в университете



Ана Соколович

Монреала. Творчество композитора Ани Соколович давно получило признание: сегодня она – востребованный и известный композитор в Канаде и в мире.

Творчество композитора Соколович наполнено восхищением перед разнообразием форм художественной экспрессии: глубина и игривость её музыки увлекает слушателя в мир богатого воображения, зачастую вдохновленного ассиметричными ритмами балканской народной музыки.

С самого начала своей музыкальной карьеры в Канаде композитор Соколович – лауреат многочисленных престижных премий. Наверное, не все композиторы получают такое признание при жизни: в 2007 г. – композитор года по признанию Квебекского Музыкального Совета и лауреат престижнейшей Премии Opus, в 2009 г. – лауреат Премии Национального Центра Искусств в Оттаве, а с ней признание и продвижение в карьере.

Наиболее известное в мире произведение Соколович – опера «Свадьба WEDDING» (2012), написанная по заказу Queen of Puddings Music Theatre в Торонто, получившая самые высокие оценки и премии, и признанная «открытием года». А недавно композитор Ана Соколович получила заказ от престижной компании Canadian Opera Company на сезон 2019/20 г. г.

Общество современной музыки Квебека SMCQ отметило творческие достижения Ани Соколович в канун 20-летия ее прибытия в Канаде большим количеством мероприятий.

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ.

Не отсюда ли концепция Девятой?

Девятая Симфония Дмитрия Шостаковича (1906 – 1975) была написана сразу после войны и вызвала противоречивые эмоции. Вместо монументально-пафосного прозвучало миниатюрное, изящное сочинение с отголосками Четвертой Симфонии Малера, основанной на учении о комическом Сартра: юмор – защитный смех, который спасает от трагедий и отчаяния, избегая вопросов о смысле бытия, и от столкновения со страшным миром.

Восточно-европейская душа:

Бела Барток (1881 – 1945) родился в Австро-Венгрии, но с детства он жил в Севлюше (ныне Закарпатье), затем в Словакии. Бела Барток много путешествовал по Европе и США, побывал с гастролями в СССР. Барток был антифашистом и после прихода нацистов к власти отказался выступать в Германии.



Кери-Линн Уилсон – женщина-дирижер.



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



Билеты

от **45\$**

(налоги дополн.)

КАРЕН ГОМИЙО
скрипка

ПУТЕШЕСТВИЕ В ВОСТОЧНУЮ ЕВРОПУ

9 ноября
10:30

12 ноября
14:30

Женское обаяние в почёте на этом ритмичном концерте:
три канадских таланта увлекут вас в путешествие в сердце Восточной Европы.

Произведения **Ани Соколович, Бартока и Шостаковича**

OSM.CA | 514 842-9951

Partenaire de saison



Partenaires publics



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Montréal

En vente aussi à



MUSICAL THEATER • THÉÂTRE MUSICAL

BLESK



BLESK Academy
при музыкальном театре "Блеск"

**ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР
В КЛАССЫ:**

Debut

*мальчики и девочки
от 7 до 11 лет*

Center Stage

*юноши и девушки
от 12 до 20 лет*

Обучение включает:

- Вокал • Музыкальная грамота • Пантомима
- Сценическое движение • Танец • История костюма • Грим

**Занятия Будут Проводиться в Районах:
Montreal, Laval, West Island**
Запись по Телефонам

(514)886-8903

(514) 961-2730

(514) 576-3773

Milada Montreal : 514 725-8275
4349, rue Clark, Montréal
H2W 1X2, Québec, Canada



Milada Île des Soeurs : 514 725-8275
1 place du commerce #235, Île des Soeurs
H3E 1A2, Québec, Canada

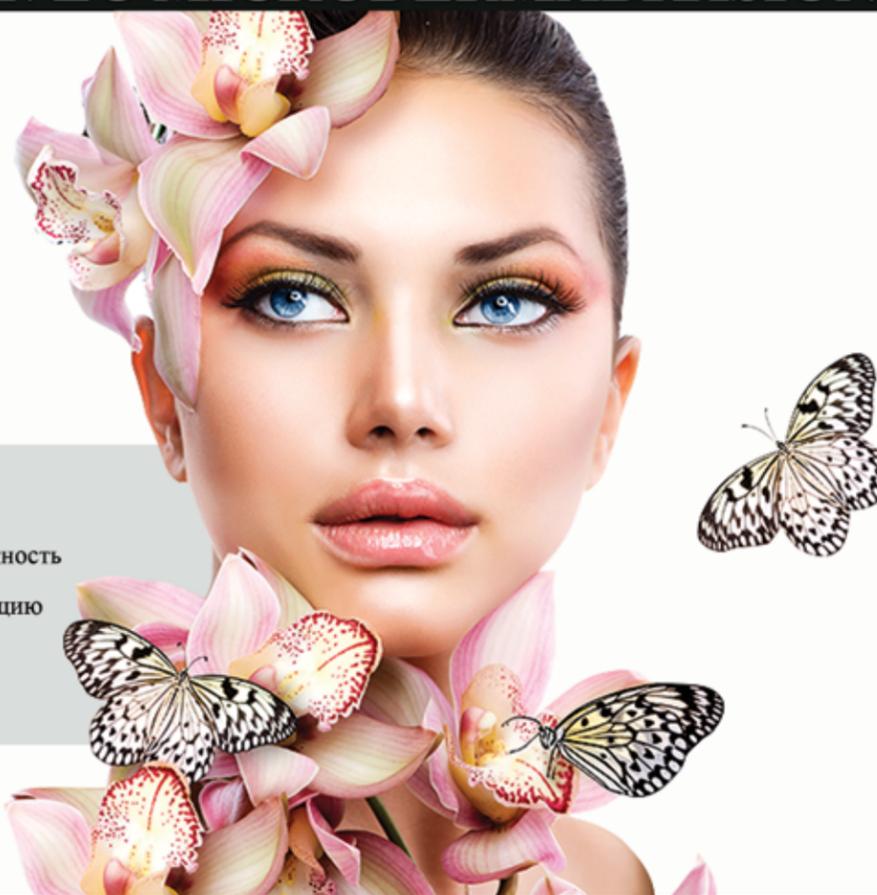
*Хорошо выглядеть нужно всегда. Даже если те, ради кого хочется хорошо выглядеть, очень далеко.
Даже если их нет, тех, ради кого хочется хорошо выглядеть. Даже если хорошо выглядеть просто не хочется.
Даже если не хочется уже ничего. Надо просто взять себя в руки и хорошо выглядеть.*

микродермабразии лица - безопасный способ обновить кожу SOIN DU VISAGE NETTOYANT AVEC MICRODERMABRASION

~~Soin de base~~
Rég. 140 \$ (30 mins)
79 \$

~~Soin avancé~~
Rég. 189 \$ (50 mins)
125 \$

~~Soin expert~~
Rég. 260 \$ (75 mins)
165 \$



Coffret Duo в продаже

Интеллектуальная клеточная косметика GERnetic International дарит коже возможность самостоятельного обновления. Высокотехнологичные препараты GERnetic имеют чрезвычайно высокую концентрацию активных компонентов, благодаря чему дают выраженные результаты и эффективно устраняют конкретные эстетические проблемы.



узнайте про наши сервисы и сезонные скидки
на milada.com

CONDOMINIUMS

КОНДО НА ПРОДАЖУ BROCK

ЗАПАДНЫЙ МОНРЕАЛЬ 4 1/2, 5 1/2
С лифтом и внутренним гаражом

Мы дарим вам до **20 000\$** подарочных сертификатов, чтобы оборудовать ваше кондо (только для 5 1/2).

- Возможность аренды с опцией покупки.
- Без даун пеймента.

ПОСЕЩЕНИЕ:
каждое воскресенье с 14:00 до 16:00

(При соблюдении определенных условий)

За информацией обращайтесь:
www.condosbrock.com
e-mail: salvatorescalia@hotmail.ca **514-430-9016**

Avia Voyages

AIR CANADA AIRFRANCE Lufthansa BRITISH AIRWAYS KLM TURKISH AIRLINES

15 лет на рынке

- ▲ ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА АВИАБИЛЕТЫ
- ▲ ПУТЕВКИ / КРУИЗЫ
- ▲ ВИЗЫ В РОССИЮ

ПЛАНИРУЙТЕ ВАШ ОТПУСК ВМЕСТЕ С НАМИ!

www.aviavoyages.ca | agence@aviavoyages.ca

СТРАХОВКИ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ ГОСТЕЙ

410, rue Saint-Nicolas, suite 245, Montreal, H2Y 2P5
(514) 284-4400 1(866)984-4400

SKY LAWN TRAVEL

Кристина Арабаджи

caskylawn@gmail.com **514-463-9668**
cristina@skylawn.net office: (514) 388-1588

Авиабилеты | Аренда автомобилей | Горячие путевки на юг | Туры и круизы | Страховки | Персональный подбор туров | Визовая поддержка

433 Chabanel West, office 111, Montreal, H2N2J3

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!

Компания АРТЕСН
предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров



- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей



514 295-2099
514 655-5756 /Тигран/

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

16 ФУНКЦИЙ

ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

29⁹⁹ \$/мес



+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
БЕЗЛИМИТНЫЙ **ОТ 62⁹⁹** \$/мес

ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ **ОТ 41⁹⁹** \$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45^{+ tax} \$/мес

(514) 909-6446

ГАРАЖ
МОНТРАМ

Обслуживание легковых автомобилей и легких траков

Реставрация
дорогих тормозных
дисков
с вентиляцией



Замена колес
40\$

**СУПЕР
СКИДКИ!**

- Самые дешевые тормоза в Монреале, включая реставрацию дисков
- Скидка 30% на ремонт двигателей

БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО
АНТИКОРРОЗИЙНАЯ
ОБРАБОТКА

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal-Toronto
Montreal-West, QC, H4X1N1

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

с 10:00 до 20:00
в субботу с 10:00 до 15:00

Self Garage

AUTO EQUILIBRE

2150 blvd. Hymus
Dorval, Qc, H9P1J7

ремонтуйте
свой автомобиль *сами*
в оборудованном гараже;

всего за
5\$ /в час
за второго часа

**ПРЕДЛАГАЕМ
УСЛУГИ СЕРВИСА:**

замена масла, замена / установка /
ремонт / балансировка шин и тд.

▶ для автомехаников:
оборудованные рабочие места в аренду
работаем без выходных

www.SUPERPNEU.ca
www.SUPERTIRES.ca
autoequilibre@hotmail.com

AUTOEQUILIBRE

(438) 989-3313



INSA Collège
предлагает

КРАТКОВРЕМЕННЫЕ
И ДОЛГОВРЕМЕННЫЕ
УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ
СО СТИПЕНДИЕЙ*
(пример: 900 \$ в месяц)

Среди программ:

- «ОТКРЫТИЕ СОБСТВЕННОГО БИЗНЕСА» НА ФРАНЦУЗСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ;
4 НОЯБРЯ, 12 НОЯБРЯ, 16 НОЯБРЯ И 11 ДЕКАБРЯ
- «ПРОДАЖИ И КОНСАЛТИНГ» (8 месяцев обучения, 1 месяц стаж);
2 РАЗА В НЕДЕЛЮ, 14 НОЯБРЯ
- КУРСЫ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА. ВСЕ УРОВНИ.
(Курсы от UNIVERSITÉ DU QUÉBEC). 3 РАЗА В НЕДЕЛЮ, 6 НОЯБРЯ

НОВЫЕ СЕССИИ ЕЖЕМЕСЯЧНО!

НОВЫЕ ПРИБЫВШИЕ В КАНАДУ ПРИВЕТСТВУЮТСЯ!

*При определенных условиях.

E-MAIL: RAISSA@INSACOLLEGE.COM



Мы открыты для Вас с понедельника по воскресенье

460 RUE STE-CATHERINE OUEST, SUITE 302, МЕТРО MCGILL ИЛИ PLACE DES ARTS

ТЕЛЕФОН: +1 514-880-0608 / +1 514-207-9999. КОНТАКТНОЕ ЛИЦО: РАЙСА

IPTV MONTREAL

- ★ 160 каналов из России, Украины, Белоруссии, Армении, Израйля и Казахстана
- ★ С каналами HD. Через интернет (без комьютера) – от 10\$ в месяц
- ★ Видеотека (60 000 фильмов, ежедневные обновления)
- ★ Русское радио
- ★ Архив за 8 лет
- ★ Пакеты телевидения на разных языках включая местное ТВ
- ★ Безлимитный интернет (ADSL + Cable) от 20 \$ /мес
- ★ VOIP телефоны с Монреальскими номерами (нужен интернет)
- ★ 15\$ + tax- безлимитные звонки по Канаде
- ★ 25\$ + tax- безлимитные звонки по Северной Америке + 60 стран

514-824-8930 iptvmontreal.ca

**Бухгалтерские услуги для компаний
и частных лиц**

- Бухгалтерский учет
- Налоговые декларации
- GST/QST отчеты
- Расчет з/п
- Финансовый анализ
- Составление и отслеживание бюджета

514-772-6950

servicescomptablesovp@hotmail.com

**Ольга
ПУЛИНА**

ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ

WE SHALL OVERCOME!

Тему о будущем времени, рассмотренную нами недавно, необходимо дополнить материалом о других значениях глаголов shall, will и их форм прошедшего времени should, would. Эти слова в английском языке живут как бы в двух плоскостях - с одной стороны их грамматические функции, а с другой - их дополнительные значения, которыми "обросло" каждое из них.

Сначала поговорим еще немного о грамматике. Исходное, британское, правило образования будущего времени гласило: shall употребляется в 1-м лице (I, we), а will - во 2-м и 3-м. Все знают, что американцы на практике "не признают" это правило, употребляя will во всех лицах. Однако, не забывайте, что у этого правила был еще один пункт: когда фраза выражает сильную эмоцию (решимость, приказ и т.д.), shall и will меняются местами. Многие образованные американцы и сегодня сохраняют этот оттенок в речи: shall может заменять will в любом лице, подчеркивая ответственность или решимость говорящего:

The enemy shall not pass! - Враг не пройдет!

I give you my word: the work shall be finished by Friday. - Даю вам слово: работа (обязательно) будет закончена к пятнице.

Так, лозунгом поборников прав человека в 60-е годы стало:

We shall overcome! - Мы (обязательно) победим (преодолеем)!

А теперь рассмотрим значения этих четырех слов, не связанные с их грамматической функцией.

WILL - Прежде всего оно имеет очень важное значение как

существительное:

1) will - воля, желание

He has a strong (weak) will. - У него сильная (слабая) воля.

He doesn't have the will power to give up smoking. - У него не хватает силы воли, чтобы бросить курить.

She has lost the will to live. - Она потеряла волю к жизни.

God's will = the will of God - Божья воля

Один из оттенков этого значения выделяется особо:

will = last will - завещание

to make a will - составлять завещание

In his will, he didn't even mention Jim. - В своем завещании он даже не упомянул Джима.

Посмотрите, как существительное в этом значении легко переходит в глагол, не меняя формы (мы ранее говорили, что это явление называется конверсией):

She willed the house to her son. - Она завещала дом своему сыну.

Итак, перед нами удивительное явление - два разных глагола will. Первый - модальный (и значит не имеет ни инфинитива, ни инговой формы), выполняет грамматическую функцию - одним словом, сильный глагол. Второй - самый обыкновенный, слабый глагол; его основное значение:

2) will - проявлять волю, желание

You can join us if you will. - Вы можете присоединиться к нам, если пожелаете.

To will is not enough, you have to do something. - Хотеть (одного желания) недостаточно, надо что-то сделать.

Другое, весьма интересное значение глагола will философски указывает на неизбежность события или сообщает общие истины:

Accidents will happen. -

Несчастный случай всегда может произойти.

Prices will go up. - Цены имеют обыкновение расти.

Boys will be boys. - Мальчишки остаются мальчишками (т.е. ведут себя соответственно).

Иногда "по инерции" эти фразы переводят будущим временем, но это не нужно.

Я советую особо обратить внимание на употребление -ing-формы этого глагола:

She is willing to answer your questions. - Она охотно ответит на ваши вопросы.

How much are you willing to pay? - Сколько вы готовы (согласны) заплатить?

He is unwilling to talk to you. - Он не расположен говорить с вами.

God willing, there will be rain next week. - Бог даст, на следующей неделе будет дождь.

He testified unwillingly. - Он неохотно давал показания.

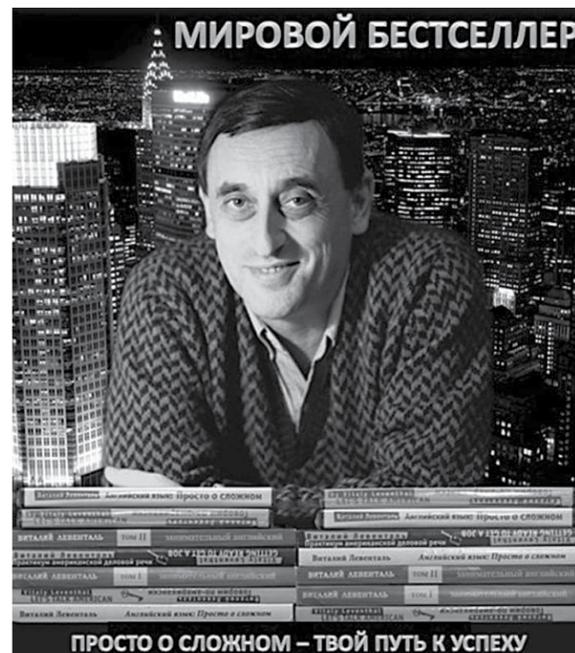
3) Will во 2-м лице употребляется для выражения вежливой просьбы или приглашения:

Will you please sit down? - Присядьте, пожалуйста.

Will you have a cup of tea? - Можно вам предложить чашку чая?

Однако не забывайте, что вежливый характер такой фразы в первую очередь связан с интонацией, которая на бумаге передается вопросительным знаком.

Посмотрите на первую фразу - ведь здесь нет никакого вопроса; а сейчас мы ее произнесем раздраженным тоном:



Will you please sit down! - Да сядьте же вы!

WOULD. 1) Еще большая степень вежливости; давайте сопоставим несколько вариантов "с нарастанием вежливости":

Open the window please.

Will you please open the window? Won't you please open the window?

Would you please open the window? - Будьте добры, откройте окно.

2) Всем известное и чрезвычайно употребимое выражение

I would like = I'd like - как более мягкий эквивалент слова want:

I'd like to sleep if you don't mind. - Я бы хотел поспать, если вы не возражаете.

Небольшая деталь - этот оборот не имеет отрицательной формы:

Would you like to sleep? - No, I don't want to (sleep).

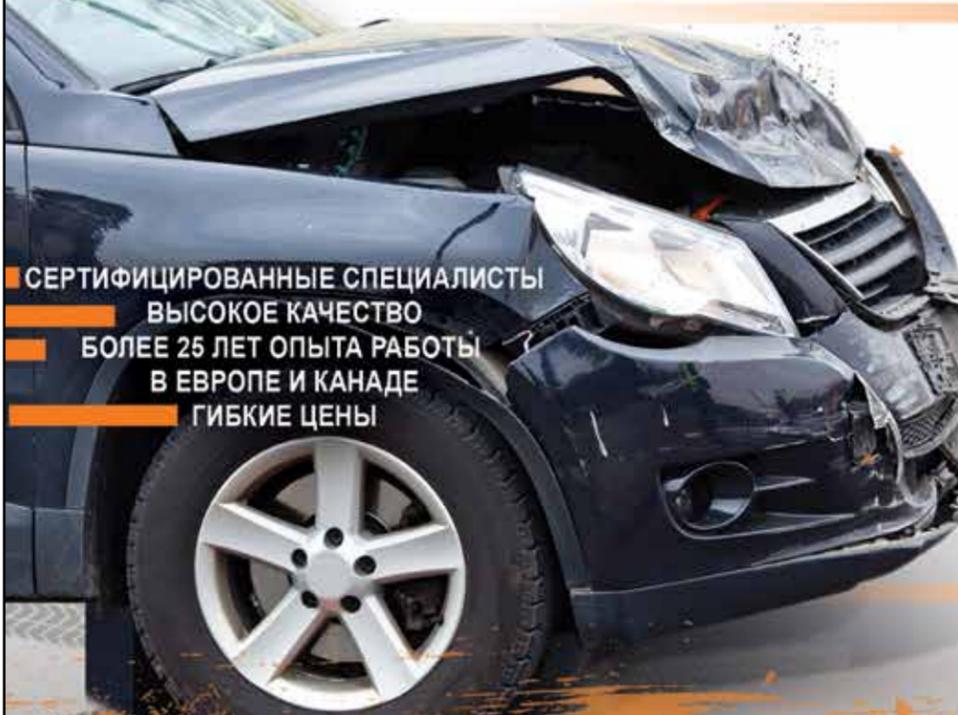
Еще один аналогичный оборот показывает предпочтение:

I would rather = I'd rather - я бы

Продолжение на стр.30

КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

большой ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ГАРАЖ со специально оборудованной покрасочной камерой



СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ОПЫТА РАБОТЫ
В ЕВРОПЕ И КАНАДЕ
 ГИБКИЕ ЦЕНЫ

RUSPOL inc. carrosserie

- Восстановление геометрии кузова
- Покраска в специально оборудованной камере
- Рихтовка, сварочные работы
- Полировка
- Замена лобовых стекол
- Починка системы Air-Bag
- Ремонт замков
- НА ВРЕМЯ РЕМОНТА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ МАШИНА (БЕСПЛАТНО)**
- РАБОТЫ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВОК**
- Работы с алюминиевыми автомобилями

работаем также с кабриолетами, мотоциклами, скутерами **NEW**

Address: 611 Avenue Lafleur, LaSalle, QC H8R 3J4
CEL.: (514) 449-8532
TEL.: (514) 343-0030; FAX: (514) 343-0325

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

лучше

How about a drink? - I'd rather eat something.
- Как насчет выпивки? - Я бы лучше поел что-нибудь.

3) **would** - описывает привычное действие в прошлом (частичный эквивалент оборота used to:

We used to work in the same building. We would have lunch together. - Раньше мы работали в одном здании. Мы обычно вместе обедали.

4) **Would** имеет и грамматические функции - он задействован в правиле согласования времен и в так называемых условных предложениях - но сейчас мы об этом говорить не будем.

SHALL. Употребляется в вопросах, когда говорящий ожидает совета, указания, предлагает свои услуги:

Shall I wait for you? - Мне вас подождать?

Shall I bring you some tea? - Принести вам

чаю?

Сравните:

What shall I do? - Что мне делать? (я жду указаний).

What will I do if...? - Что я буду делать, если...? (обычный вопрос).

В обиходной речи на этот нюанс часто не обращают внимания и вместо shall в подобных случаях употребляют should. Однако, в речи образованных людей он присутствует.

SHOULD. 1) Чаще всего это слово переводится как "следует, надо"; с его помощью дают советы, пожелания:

You should eat more fruit. - Вам следует есть больше фруктов.

(Очень полезно построить цепочку слов со значением "должен, следует" по степени обязательности - но это будет отдельная тема).

2) В сочетании с совершенной конструкцией should показывает, что совет не был выполнен (действие не реализовано):

He should have called the police. - Ему надо было вызвать полицию.

You should have seen his face at the moment. - Вам надо было видеть его лицо в тот момент.

3) Два полезных идиоматических оборота:
(What's his phone number?) - How should I know? - Откуда мне знать?

(Give me the money.) - Why should I? - С какой стати?

И в завершение еще одна замечательная поговорка, которая суммирует не только эту тему, но и многие жизненные рассуждения:

Where there's a will there's a way. - При желании всего можно добиться. ■

КУРС СЕМИНАРОВ ВИТАЛИЯ ЛЕВЕНТАЛЯ "МЕЖДУНАРОДНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ"

В ЖИВОМ ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ В ИНТЕРНЕТЕ.

Не выходя из дома, вы сможете быстро улучшить свой английский с помощью самого известного педагога русскоязычной Америки.
(Две группы - начальный и средний уровни).

Информацию о семинарах, бесплатные уроки форму регистрации вы можете найти на сайте: **WWW.AmericanLessons.com**

СИСТЕМА ЛЕВЕНТАЛЯ-НАЧАЛЬНЫЙ НАБОР: Учебник "Английский язык: Просто о сложном";

2-й том учебника - Тексты, упражнения, разговорник; Звуковое сопровождение к учебнику: 3 CD -\$44.95

СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ: Аудиокурс - Let's Talk American - Говорим по-американски. Информативный тренинг речи, книга + 3 аудиодиска - \$49.95.

Важнейшая лексика, диалоги, упражнения, работа над произношением **Видеокурс "ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ"** - \$39.95 3 DVD, 6 часов увлекательных видео занятий с Виталием Левенталем.

Его задача - привести ваши знания в систему, выделить 7 простых ключей к изучению английского **"ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ"** ТОМ 1, ТОМ 2 (каждый) - \$9.95
Быстрейший путь к хорошей работе нормальному общению - **АУДИОКУРСЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗГОВОРНЫХ НАВЫКОВ** по уникальной методике "ИНДУКЦИЯ РЕЧИ" с особой методикой запоминания: **СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ** - "Курс практической разговорной речи" - \$49.95 (для того, чтобы заговорить правильно)

ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ - Курс "Беседы с Шерлоком Холмсом" - \$59.95 (для того, чтобы речь стала живой и полноценной)

Getting Ready to Get a Job - Практикум американской деловой речи - \$14.95. **Электронный курс «РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»** - \$99.00

ДОСТАВКА КНИГ, АУДИО-ВИДЕО КУРСОВ В КАНАДУ:

Первая книга - 6 долл.; каждая следующая книга или аудиокурс - \$4.00 Все цены указаны в американских долларах

Для заказа пришлите м/ордер в американских долларах, полученный в любом канадском банке, по адресу:

V. Levental, 150 Cambridge Ave., Englewood, NJ07631 Справки по тел. (917) 470 - 8565

Наши книги можно также приобрести: В МОНРЕАЛЕ: магазин "LA PETITE RUSSIE"; тел. (514) 737-0447.

Заказы в Интернете: www.EnglishMadeSimple.com

РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА

БИЗНЕС-КАТАЛОГ allMONTREAL

Электронный бизнес-каталог
«Весь Монреаль»,
известный ранее под названием
«Русские страницы», –
уникальное популярное издание в
Монреале!

www.all.wemontreal.com

На платформе новостного сайта
www.wemontreal.com,
до 60 000 посещений в месяц, см.
<http://www.wemontreal.com/about/site-traffic-wemontreal!>

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Индексация в поисковых системах;
- Расширение рынка: информация на 3х языках (французский, английский, русский);
- Ежедневная реклама в медийных источниках Canadian Media Group;
- Интерактивность персональной страницы (обратная связь, доступ к карте и т. д.);
- Охват пользователей базы данных, накопленной годами;
- Возможность не затеряться в большом количестве информации в отличии от гигантов, подобных «Желтым страницам»;
- Доступ с любого мобильного устройства.

514-484-2214

classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
 Le Groupe de Médias Canadien
 Canada des Médias Group
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

CLINIQUE DENTAIRE
QUEEN MARY



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •
 Лечение зубов и десен • Хирургия •
 Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: рядом с Ораторием St-Joseph
 БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
 3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6
 dentalsnowdon@yahoo.ca
(514) 484-3718

РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ

ГАРАЖ Auto Gram
 ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам



(514) 439-5021 (514) 880-8769
 8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

ДЛЯ ФИНАНСОВОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

НЕЗАВИСИМЫЙ СТРАХОВОЙ БРОКЕР

Татьяна Дондикова
 Courtier en assurance de dommages
 Conseiller en sécurité financière

- автомобили, квартиры, дома;
- страхование жизни и здоровья;
- накопительные программы на учебу детей и инвестиции на будущее.

514-691-7778 tatyana.dondikova@hotmail.com
 255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

СДАЮТСЯ В CSL

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2
 700-770 850-950 1025-1200
 В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr.) cotesaintlucapartments.ca




ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ И НАКОПЛЕНИЙ

с **Еленой Бабинер**

514-290-9338
 elena.babiner@gmail.com
 www.babinerassurances.com



УРОКИ профессионального вокала и игры на гитаре

music singer event

438.764-9226
 www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ

Komitas.ca
 Salon Funéraire

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ УСЛУГИ ЛЮБЫМ РЕЛИГИОЗНЫМ КОНФЕССИЯМ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ

с 1997

(514) 331-0400
 говорим по-русски и по-грузински

5180 DE SALABERRY, MONTREAL, QC, H4J 1J3



sergey.gerasin@outlook.com

(514) 979-6872

Адвокат СЕРГЕЙ ГЕРАСИН LL.B, LL.M.

- Консультации по правовым вопросам;
- Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
- Гражданские и коммерческие споры;
- Иммиграция и гражданство;
- Жилищные споры;
- Регистрация компаний;
- Юридическое сопровождение бизнеса;
- Составление договоров;
- Подготовка и направление претензий.



EXPLORER TRANSPORT

3621, Autoroute 440 Ouest, Suite 114
 Laval QC H7P 5P6
 www.explorermtl.com

ТРЕБУЮТСЯ

1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА
 для поездок Канада-США (team & single)
 Оплата: **\$0.46/mile** (team): \$0.42/mile (single)

2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)
 для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - 1.60 \$/mile, West Coast - 1.50 \$/mile
 Предоставляются: трейлер (reefer), карточки для заправки топлива, стоянка, страховка и USDOT

CV отправляйте:
oumit@explorermtl.com
 обращайтесь к Умиту (рус., фр., англ.):
 офис: **(450) 622-0999**, доп. 107
 cell: **514.209-1750**



classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media GroupЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
МОНРЕАЛЬ

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282



Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
HTTP://WEMONTREAL.COM/


01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ
MONTRAM
Механические и кузовные работы
(514) 916-6317

Гараж AutoAram Быстро, надежно, качественно.
514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2
(рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO. Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Антикоррозийное покрытие; Тонирование стекол; Машины на продажу; Колеса б/у и новые; Обслуживание по страховке; При любом ремонте – бесплатная полная инспекция. 5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9 Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ



AUTO DEPOT KH INC
АВТОМОБИЛИ
С ДИПЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США И КАНАДЫ
khmil@videotron.ca
514-662-6096
Помощь в доставке по СНГ и Финляндию



GARAGE MAGNUM INC
Nos services
Mécanique générale
Entretien préventif
Analyse de moteur et
électricité
Air climatisé
Pneus automobiles
Pièces
Traitement de pare-brise
(aquapel)
Remorquage
Plus de 40 ans d'expérience
automobiles d'Europe BMW
MERCEDES AUDI VW
514 892 4020 Manuel
438 989 7173 Max
1070A Boul. des Laurentides Laval H7G 2W1
Русскоговорящий гараж в Лавале **MAGNUM INC.** Все виды механических работ. Антикоррозийная обработка автомобилей. Замена колес. Сварочные работы. Замена и тонирование стекол. 438 989 7173 Макс (Рус. Англ.) 514 892 4020 Мануэль (Англ. Франц. Исп.)

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

Зубной протезист
Стефка Попова, D.D. **Sourire** clinique de denturologie
• Изготовление протезов: полные; частичные; на имплантатах;
• Починка и реставрация протезов.
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ЭСТЕТИЧНОСТЬ И КОМФОРТ!
569, rue Fabrice, Laval (QC), H7P3C3
БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ: 450-622-0404
Моб.: 514-806-0661 (рус., бол., фр., англ.)
www.solutionsourire.ca | www.facebook.com/denturiste



Людмила Вачьянц
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)
ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ-ДИАГНОСТИКА
• Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
• Терапевтический восстановительный гипноз;
• Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
• Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
• Подбор гомеопатических препаратов.
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит пришло время позвонить мне. Аппаратная косметология. Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа 514-267-4746

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

Методики китайской, японской, корейской игло-рефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

03. ДЕТИ

ДЕТСКИЙ САДИК В LONGUEUIL
ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ, ДОМАШНЯЯ ЕДА. РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ. 514-746-3570,
WWW.GARDERIE.IN



Petite Planete
Частный детский садик
(р-н Pierrefonds-Roxboro)
• Светлое помещение на первом этаже
• Горячее питание
• Прогулки
Образовательная программа
Развивающие игры
Возврат до 75%
(514) 685-3729
(514) 318-7799

Лицензированный ЛОГОПЕД
КАРИНА ПЕТРОСЯН,
работающий в государственной школьной системе.
Языки: французский, английский, русский, армянский
Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет)
Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. **Принимаются страховки!**
Тел. 514 953 8883 www.nashlogoped.com

04. КРАСОТА

ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЙКИ
обращайтесь по телефону 514-880-7887
Ирина

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ
| КУПЛЯ / ПРОДАЖА |

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ИРИНА ГОСТРАЯ Брокер по недвижимости 438-492-5599

ВСЕ ВИДЫ НЕДВИЖИМОСТИ
ОЛЬГА НОВОЛОДСКАЯ. Брокер по недвижимости
novolga@mail.com 514-581-6947.
Специальные программы для частных бизнесменов!

НЕДВИЖИМОСТЬ: ПОКУПКА/ПРОДАЖА/АРЕНДА
ИРИНА ВАЙНМАН Брокер по недвижимости
514-691-4163

05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ
| АРЕНДА : СДАМ / СНИМУ |

СРОЧНО! Сдается по саблету большая теплая квартира 4 1/2 в Cote-St-Luc с гаражом. 2 бассейна (зимний и летний). Отличное местоположение. 514-419-0863 Наталья

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vandom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2 1/2 700\$ Все включено (отопление, горячая вода и электричество) холодильник и плита и 3 1/2 800\$ отопление, горячая вода холодильник и плита включены. 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 artprudhomme@yahoo.ca

Сдаются в CSL. 3 1/2 (700-770\$), 4 1/2 (850-950\$), 5 1/2 (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien
Canada's Media Group
Canadian Media Group




ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3 1/2 950\$ -1000\$ (в зависимости от этажности. Отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, джам, сауна, прачечная. 514-483-3007

Сдаются квартиры COTE ST-LUC: 3 1/2 - 860\$; 975\$ включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. 15 минут до Down Town, Cavendish Shopping Mall, банк, IGA, аптека, рестораны в шаговой доступности, автобусы до метро Plamondon или Villa Maria. Autoroute 20, 40. Decarie. **5785 Sir Walter Scott, Cote-St-Luc H4w 1s4** тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). **Извините, но без животных.**

Сдаются квартиры VILLE ST-LAURENT 3 1/2 - 800\$; 4 1/2 - 975\$ включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. в 15-ти минутах до Down Town и West Island. В шаговой доступности аптека, банки, продовольственные магазины, парк... Автобусы до метро Du College, Place Cote Vertu, Ikea. Выход на Decarie, Highway 40, Metropolitain, Cote De Liesse. Адрес: **2150 Rue Scott, Ville St-Laurent. H4M 1T2** call: **Renat 514-214-4551** or **Ruby 514-502-5100** (англ, фр). **Извините, но без животных.**

05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | АГЕНТЫ | ИНСПЕКЦИЯ |

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА**, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com



Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

100% ЗАЩИТА ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ.
ЛЕВ ГОЛБЕРГ
БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ. 514-889-3595

06. ОБУЧЕНИЕ | УРОКИ | КУРСЫ | РЕПЕТИТОРЫ |



МАСТЕР

- Электрика. Отопление. Сантехника.
- Ремонт электросистем
- Перевод водяного отопления на более экономичное - электрическое

Качественно. С гарантией. Разумные цены.

514 812-6840
СЕРГЕЙ

ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота

metro Lionel-Groulx

НАБОР НА НОЯБРЬ-ДЕКАБРЬ

www.ExpressEnglish.ca **(514) 463-6307**
звонить с 14:00 до 22:00

МАТЕМАТИКА ВСЕХ УРОВНЕЙ: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. (450) 834-5770

08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Электромонтажные работы. RBQ # 8302-0669. /www.vascoelectrique.com/ 514-773-3298 Васко

Окна и двери от компании Easy Choice. При заказе трех окон, натяжной потолок в подарок! Алексей 514-779-2357

Все виды работ по БЕТОНУ. Лестницы, площадки. Реставрация. Владимир. 514- 577-7960

Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. 514-591-4312. Мубариз.

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ 514-825-1813, Валерий

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ: шпаклевка, покраска, гипсокартон, ламинат, паркет. Владимир. 514- 577-7960

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! (450) 681-7661, cell: 514-296-9076 Василий

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

Компания **DV ALUMINIUM** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. www.dvaluminium.com

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

КУХНИ. ВАННЫЕ. ПРОДАЖА И УСТАНОВКА.
514- 577-7960

09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА
Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизации ваших затрат на ремонт. www.alumcomplete.ca 450-844-7778, 514-754-3273. выставочный зал: 67 boul. St-Jean-Baptiste, Chateauguay, J6J 3H6



LA PETITE RUSSIE

Книги Сувениры
Ювелирные украшения
Фарфор CD Видео

(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com
4953-4955 Ch. Queen Mary,
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada

www.lapetiterussie.com

10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

Срочные перевозки на грузовом минивене!
Диваны, матрасы, холодильники. 438-8002-652



RBQ # 5616-7810-01

514-825-1813
514-295-0099

Ремонтно - строительные работы всех видов



***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ПЕРЕВОЗКА МЕБЕЛИ

Деликатный Переезд
Организация переездов квартир, офисов, складов

allianceproservice.com
info@allianceproservice.com (514) 549-8903

Evrasia Logistiques

МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ, ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

514-481-4848

sales@evrasia-freight.com
www.evrasia-freight.com

IDiguis КВАРТИРНЫЙ ПЕРЕЕЗД !!!

Оплата – почасовая или сдельная.

Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без. Профессионально. Страховка. Требуется грузчики. (514) 549-2895 www.IDiguis.com

AZ Transport - Грузовые перевозки (MOVING). Профессионально, быстро, надежно.

(514) 962-65-77 www.montreal-moving.com

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

мебели и других грузов, начиная от одной вещи

Разнотоннажные грузовики + минивэн

7 дней в неделю 24 часа (514) 880-0989

Профессионально. Страховка

11.01. РАБОТА | ТРЕБУЮТСЯ |

Ресторану Georgia требуется официант (официантка). Знание французского или английского языка обязательно. 514-482-1881

ИЩЕМ РАБОТНИКОВ НА ПРЕДПРИЯТИЕ МОЛОЧНОЙ ПРОДУКЦИИ (сыр, йогурт). Пожалуйста, пишите jerry@jerrytakris.com или звоните 201-245-8900. Знание английского, французского, наличие НАССР или SQF. Предприятие находится около города Joliette.

В САЛОН КРАСОТЫ ТРЕБУЮТСЯ МАСТЕРА:

- парикмахер универсал
- мастер ногтевого сервиса

Метро NAMUR. Все детали по телефону: 514 834 0857 / 514 379 3307

Массажному кабинету в центре города требуется помощник управляющего до 45 лет. От 3 до 5 рабочих дней в неделю, зарплата от 360\$ до 600\$ в неделю чистыми плюс бонусы. Знание английского и французского языка обязательно. 5145815555

Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты. Для более подробной информации звоните 514 998 0998

Предприятию по металлообработке требуется токарь-фрезеровщик. 514-862-6963

Компании по переездам и доставкам требуются мужчины-водители на постоянную работу с 5-ой категорией и грузчики (здоровые, ответственные, пунктуальные, трудолюбивые). Хорошие условия труда. Оплата от \$17/час. 514-549-2895

Клинике Ideal Body требуются КОСМЕТОЛОГ и ресепшионист на утреннюю смену 514 998 0998.

РЕСТОРАН ИЩЕТ ПОВАРА. 514-814-6344

Клинике Ideal Body требуются ресепшионисты на part-time. Для более подробной информации звоните 514 998 0998.

В компанию «УБОРКА» требуются женщины с опытом работы и без. 514-484-9282

Требуется специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов на part time. 514-909-6446

Требуется работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879 438-878-5264

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ФЕРМУ.
450-247-3687, 514-660-8767

Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты, ресепшионисты, остеопаты, косметологи, техник по лазеру. Châteauguay; Montreal (Monkland Av.; Sherbrooke East) 514 998 0998

На постоянную работу нужны хорошие рабочие
www.SolutionsAluminium.com
514-946-9386

«Канадская Медиа Группа» ПРИГЛАШАЕТ

специалистов в области рекламы

Требования к кандидатам:

- коммуникабельность, активность;
- желание зарабатывать;
- владение ПК на уровне уверенного пользователя;
- опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности:

- активные продажи;
- создание и ведение клиентских баз;
- ведение телефонных переговоров;
- контроль прохождения сделки:

- поступление заказа — оформление документов — согласование оригинал — макета с заказчиком и юридической службой — размещение материалов на сайт — контроль оплат и поддержание дальнейшего сотрудничества;
- формирование рекламных предложений;
- формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании; Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

В строительную компанию требуются сотрудники с лицензией ССО на все виды работ. Отличные условия. 514 553-1331

В спа салон требуется техник по наращиванию ресниц, мастер по маникюру/педикюру. Тел: 514 998 0998

Требуется учитель игры на фортепиано в Шатырге (Chateauguay). 514-898-3441

Клиника Ideal body ищет секретаря, косметолога и остеопата с опытом работы. Требования: хорошее знание английского и французского языков. 5148983441

Требуется менеджер по продажам в компанию по производству корпусной мебели. Знание делопроизводства, английского, французского и русского языков обязательно. Образование в области дизайна - преимущество! Обращаться по телефону: 450-844-7778, 514-754-3273

Компании по производству промышленного оборудования требуются инженер-дизайнер, техник-электрик. 514-717-7662, 514-422-8631

Отличное предложение для вновьприбывших с перспективой. 3/п от 15\$/час. Опыт не требуется. Обучение на производстве. 514-946-9386 Артур

Требуется работники на пищевую фабрику. Полная занятость. 11.35\$/час. Предоставляем транспорт от метро Cote-Vertu и обратно. 438-929-8631

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки ежедневная оплата от 12-15\$ в час 514-802-73-58 Давид

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей хорошие условия информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным работам и финишер. 514 - 449-8532 Эдвард

В спа-салон требуется косметолог, владеющий техникой перманентного макияжа и наращивания ресниц. Тел: 514-898-3441

Требуется работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

12. ТУРИЗМ, ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ

House of Travel

Globalalliance

супер цены на все направления!

Хотите получить отличный сервис, звоните!

Анна Мельканова 514-481 7277 доб. 2225

Avia Voyages. Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400 Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

Кристина Арабаджи. 514-463-9668.

- Авиабилеты • Аренда автомобилей • Горящие путевки на юг • Туры и круизы • Страховки • Персональный подбор туров • Визовая поддержка

13. УСЛУГИ | СЕРВИС

| РАЗНОЕ |

Любой компьютер можно оживить!

- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ;
- ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- БЕСПЛАТНОЕ РУССКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

438-989-8512 Алексей

ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ КАЧЕСТВО!

Фотосъемка торжеств, портфолио для моделей. Реклама товаров, услуг, недвижимости. 438-8002-652

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
 Le Groupe de Médias Canadien
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

БЫСТРЫЙ РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ С ГАРАНТИЕЙ

Установка программ, очистка от вирусов, переустановка Windows. Обучаю безопасности в интернете. (514) 918-7485, Арк

Style ÉLÉGANTE. Профессиональный пошив и ремонт одежды. Шторы. 514.343-4646 / styleelegante@gmail.com / Skype: ledy_olga / www.styleelegante.com / 5189 Cote des Neige, #2, Montreal, Qc, H3T1Y1

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
 5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

MANOIR ST-CLAUDE
 171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523 www.manoirstclaudes.com www.tiratcarmel.com

АВТОМОЙКА LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.
 494 boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc, J4J 1Y4
 ПН.-СБ. с 8:00 до 18:00; ВС. с 9:00 до 18:00
514-894-8967 Константин
 Каждый понедельник: СКИДКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ (60+)
 Каждый вторник: СКИДКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН
 ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ УСЛУГИ

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого!
 Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров.

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514-295-2099 / 514-655-5756 ТИГРАН

Профессиональная видео и фотосъемка включая съемки, наложение звука, фото и видео монтаж. Для любого Вашего проекта. Качественно. www.Griffintown.com info@griffintown.com (514) 934 2474 англ.; (514) 659 4007 рус

Дешевый телефон. Безлимитный интернет. Бесплатные международные звонки. 514-931-9743, 514-237-1914.

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оставить сообщение с координатами для связи)

IPTV - Montreal - Российское телевидение. Более 90 каналов из России через интернет, без компьютера + видеотека. Установка DirecTV. Dishnetwork. Ремонт спутниковых систем. (514) 518-7870, (514)824-89-30

Создание и продвижение сайтов любой сложности.
 Tel: 438-930-5777 / 438-938-8077
 Email: site.production@hotmail.com

Appliance Repair and Services
 Ремонт холодильников, стиральных и сушильных машин, электроплит и посудомоечных машин. Оригинальные запчасти. Гарантия на все виды работ.
 Игорь. (514) 243-5832

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНЫЕ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ ПО КАНАДЕ И США + 70 СТРАН МИРА + домашний телефон с 16 функциями, включая автоответчик, определитель номера, вторую линию, перевод домашнего номера на мобильный телефон, телекоммуникацию на 3 человека и т.д. Всего за 29,99 в месяц + ВЫСОКОСКОРОСНОЙ, БЕЗЛИМИТНЫЙ, БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ СТОИМОСТЬ МОДЕМА, ВСЕ ВМЕСТЕ С ИНТЕРНЕТОМ: 72,99\$ в месяц 514-909-6446

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ
 Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт термодомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ
514-952-8150

Rockland Tailors
 Работаем быстро и качественно

Пошив на заказ для женщин и мужчин
 Ремонт одежды любой сложности
 Работаем с кожей

Cote Saint-Luc Shopping Ctr.
 7127 Cote Saint-Luc Road
 Cote Saint-Luc, H4V 1J2
 (514) 486-0922

Satisfax
 Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
 satisfax@gmail.com

Вадиль Нуриахметов - незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом.
 438.764-9226

Ветеринарная КЛИНИКА МЕТРОПОЛИТЕН
 Доктор Камель Шеради 514-731-9442 (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы)
 ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

14. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА

Переводчик ЭМИЛИЯ

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара - заверение копий и подписей

emily999.translation@gmail.com (438)380-1073

Член Ордена Переводчиков Квебека **СЕРГЕЙ ВЛАДЫКА**, осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: **русский, украинский, румынский, английский, французский и др.** Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту. (514) **585-4465 svladica@proffidis.net**

Член Ордена Переводчиков Квебека

Алина ШЕРЕМЕТ
 Качество, профессионализм, кратчайшие сроки

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ТЕКСТОВ (РУССКИЙ, РУМЫНСКИЙ, УКРАИНСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ)
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ: ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ, ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ПОДПИСИ.
(514) 910-5395

traductionas@yahoo.com 4950, Chemin Queen Mary, bureau 412
 www.alina-seremet.com Montréal (Québec) H3W 1X3

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
 shnayder@bell.net
 французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс 514-733-3440
 cell. 514-927-6481

Любые документы с нотариальным заверением

15. СТРАХОВАНИЕ

НАТАЛЬЯ ЧУЛАК

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешествий.

natalia.chulak@hotmail.com
514-668-5766

СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ, ИПОТЕКИ, ОТ КРИТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ, ЗУБНЫЕ И МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ ДЛЯ КАНАДЦЕВ И ВИЗИТЕРОВ.
 (514) 931-9743

СТРАХОВАНИЕ И ИНВЕСТИЦИИ
 ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО!

Артем РОТОВ
 M. Fin., M.B.A.,
 conseiller en sécurité financière

514-602-5250
 artem.rotov@hotmail.com

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **ГАБРИЕЛА МАСТЕРОВА**
 Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке
 514-457-5000 ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. 514-290-9338

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien / Canadian Media Group

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО
Conseiller en sécurité financière

• Страхование жизни • Ипотечное страхование • Страхование от тяжелых болезней с возвратом платежей • Медицинская страховка (дантист, медикаменты) • Страхование при нетрудоспособности • Страхование вновь прибывших • Супер-визы • Страхование путешественников • Инвестиционные-накопительные программы: REEE/RESP, REER/RRSP, CELU/TFSA

(438) 738-0370 | м. (581) 777-6162
FINANCES.QC@ICLOUD.COM

16. ФИНАНСЫ

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ДЛЯ КОМПАНИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ
ОЛЬГА ПУЛИНА : Бухгалтерский учет / Налоговые декларации / GST/QST отчеты / Расчет з/п / Финансовый анализ / Составление и отслеживание бюджета / 514-772-6950
servicescomptablesopv@hotmail.com

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
Директор по ипотечному кредитованию. **514-836-9380**
Финансирование покупки первого дома; /Финансирование доходной недвижимости (rental property); / ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом; / ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;/Программы для инвесторов – нерезидентов Канады; /Перефинансирование и консолидация долгов; Кредитные линии с интересом от 3.2%; Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.

A & M SERVICES (514) 212-6023
С 1993 полный спектр бухгалтерских услуг в Монреале и Торонто. Бухгалтерское обслуживание и регистрация компаний. Налоговые декларации для частных лиц, компаний, водителей, студентов и нерезидентов. Консультации по импорту - экспорту, возврату таможенных взносов и недвижимости нерезидентов.
3850 Jean-Talon O., Unit 106, Montreal, QC H3R 2G8
Угол Cote-Des-Neiges (m. Namur) есть стоянка.
Монреаль Tel./Text: (514) 212-6023 www.amservices.ca
Торонто Tel./Text: (647) 762-0853 www.clearbooksinc.com

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний.
Мартина Петрова. 514-583-0662

DINARA MEYSER Conseiller hypothécaire accrédité des professionnels hypothécaires du Canada **514 570-9670**

ACCO FINANCIAL SERVICES INC.
Частные налоговые декларации | Бизнес налоговые декларации | Анализ деклараций прошлых лет | Текущая бухгалтерия | Расчет зарплат | GST/QST декларации | Составление бизнес-плана | Финансовые отчеты | Финансовый анализ | и прогноз деятельности бизнеса | Финансовые консультации. РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО! НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД.
Кирилл ГОНТТ и Ольга ПОЛОНСКА. 514-449-1292

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого.
438-868-5571 Илона, 514-627-5440 Оксана

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

ВABENKO MUTCHNIK AVOCATS
S.E.N.C. 442,
SAINT-GABRIEL, BUR 100, MONTRÉAL QC H2Y 2Z9.
TEL. : 514-316-7735

Открытие и сопровождение бизнеса /
Налоги / Гражданское и семейное право /
Штрафы и дорожные нарушения.

УСЛУГИ РУССКОГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА
УГОЛОВНОЕ, ИММИГРАЦИОННОЕ,
КОММЕРЧЕСКОЕ, ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО,
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ, LEGAL AID. 514-576-7414,
МАРИН ГУЗУН

ЭМИЛИЯ АЛЬТШУЛЕР
Иммиграционные услуги / Воссоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster, Cote St-Luc, QC, H4W 2J2|

АДВОКАТ
Консультации и юридическая помощь по вопросам Гражданского, Жилищного и Семейного права РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.
Оставьте свои имя, контактный телефон, суть проблемы – я свяжусь с Вами.
Мой e-мэйл адрес: rusconsulting514@gmail.com

Адвокат **Димитринка Сейкова.**
dsaykova@gmail.com
Квалифицированная юридическая помощь | Семейное, иммиграционное, уголовное право| Развод, оформление алиментов на детей, separation, право на работу | Visa, спонсорство, refugee claim. | Помощь в оформлении Legal Aid (гос.помощи на оплату услуг адвоката) для лиц с невысоким доходом.
514-803-0893 (русск, англ, фр, болгарский)

18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

Евангельская церковь «Святая Троица» приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. С 16 августа новый адрес: 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Метро De l'Église

Христианская церковь «Слово Жизни» Приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1. 438-998-3046, 438-998-8554. slovomtl@gmail.com

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?
Ответ на сайте www.kassir.ca.
Здесь Афиша театров, концертов и других развлечений. Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома.

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

2			1			
			9			1
			6	4	2	
1	5		8	6		
4	6		2	7	9	
	9		6			
			5			
6	1	3	8	7		9

1			5	2	7	
4					1	
9	7		1			
	4	3			9	
		1	7	4		
		2			6	
						9
					8	1
2		7		1	9	

		5	2	4		
	4					6
		3				7
8	2					
		1	8			6
3				6		2
		2			3	
	5			4		
				1	9	5
						7

Хотите знать последние новости мира, Монреала, Квебека?
NEWS ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/

Twitter YouTube Facebook Instagram LinkedIn

Выпуск 44 (528) | 03 НОЯБРЯ - 09 НОЯБРЯ 2017 |

Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен
★
Назначение экзамена в ближайший срок
★
Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

РОМАН
(514) 865-2455
(514) 733-8959

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ




Acco Financial Services Inc.

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

**РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!
НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД!**

Кирилл Гонтт
И
Ольга Полонска

Говорим на русском, английском, французском, румынском, молдавском

Tel: (514) 449-1292 Fax: (514) 360-2792
info@accoservices.com www.accoservices.com
5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5



ЛЮБОЙ КОМПЬЮТЕР МОЖНО ОЖИВИТЬ!

- Решение ЛЮБЫХ проблем с вашим КОМПЬЮТЕРОМ;
- Профессиональные консультации, поддержка по телефону, удаленная помощь;
- Уроки компьютерной грамотности;
- Продажа, доставка, установка, настройка и обслуживание офисной техники;
- Выезд к заказчику;

438-989-8512 АЛЕКСЕЙ

ДОВЕРЬТЕ РЕМОНТ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА ПРОФЕССИОНАЛУ!

Франшиза от Acco Financial Services Inc.

Лауреат премии Престиж Монреаль, компания с многолетним опытом работы Acco Financial Services Inc. приглашает к сотрудничеству амбициозных людей желающих открыть свой бизнес.

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ САМИ ОПРЕДЕЛЯТЬ УРОВЕНЬ СВОЕГО ДОХОДА И РАБОЧИЙ ГРАФИК...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖЕЛАНИЕ РАБОТАТЬ В КОМАНДЕ УСПЕШНЫХ И ОПЫТНЫХ ПРОФЕССИОНАЛОВ...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ОПЫТ РАБОТЫ ИЛИ БАЗОВЫЕ НАВЫКИ В БУХГАЛТЕРИИ И ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА...

ПРИХОДИТЕ К НАМ.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- Помощь в открытии Вашего офиса.
- Использование лого и других корпоративных ресурсов Acco Financial Services Inc.
- Вводный курс по бухгалтерии, ведению бизнеса и процедурам.
- Безлимитную поддержку по вопросам бухгалтерии и ведению бизнеса
- Вашу эксклюзивную территорию работы.
- Общее участие в рекламе.
- Доступ к базе документов и процедур, уже зарекомендовавших себя на рынке.
- Скидки при покупке бухгалтерских компьютерных программ и заказу бизнес карт, конвертов и фирменных бланков компании.
- Доступ к сети наших партнёров (составление бизнес-планов, финансирование и т.д.)
- Медицинский страховой пакет.

Справки по телефону (514) 449-1292

Domaine Saint-Alexandre

www.banya-montreal.com

- БАННЫЙ КОМПЛЕКС
- Уютный отель с домашней атмосферой
- ПАСЕКА: (обучаю пчеловодству)

НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ; НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ И НА ОДИН ДЕНЬ.



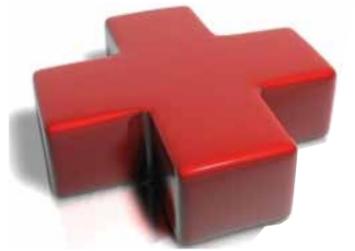




- Баня с печкой на дровах, веники, бассейн, джакузи;
- Коттедж с камином, бильярд, теннисный стол;
- Накрытие стола на заказ, щедрые порции, умеренные цены: настоящий шашлык и мясо, приготовленные на углях (ребрышки, филе миньон), домашние колчения, креветки, соленый и копченый лосось, красная икра и многое другое;
- Красивая природа, приятная атмосфера;
- Широкий ассортимент лечебных трав и чая: 150 наименований.

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0 (450) 247-3687; (514) 660-8767

ЗДОРОВЬЕ & СТИЛЬ ЖИЗНИ



@ Nature Sante

Email: info@naturesante.ca
Website: http://www.naturesante.ca

НАЕМАТОСОССУС ПЛУВИАЛИС — АСТАКСАНТИНОВЫЕ ВОДОРОСЛИ

см. рекламу на стр. 23

Haematococcus pluvialis (Гематококкус Плювиалис) — вид микроскопических водорослей семейства Haematococcaceae, все представители которого способны аккумулировать в себе антиоксидант астаксантин. Однако именно у рассматриваемого организма данное качество развито значительно сильнее, чем у его родственников.

Haematococcus pluvialis прекрасно растет в условиях умеренного климата в различных уголках мира. Их всегда можно узнать по насыщенному красному цвету, который привлекает к себе внимание. Такую яркую окраску обеспечивает пигмент астаксантин, активно вырабатываемый, когда организм попадает в неблагоприятные для себя ус-

ловия: дефицит кислорода, повышенная солёность, недостаток или избыток света, радиация и т. д.

После открытия многочисленных профилактических и оздоравливающих свойств астаксантина водоросль приобрела промышленное значение

Другие названия и подвиды: Этот микроорганизм также можно встретить и под другими названиями - Famille des Sporulacés, Catégorie lapinistique, Herbacées.

Созданные в процессе селекции культуры Haematococcus pluvialis:

- UTEX Культура 2505 Haematococcus Pluvialis;
- ССАР Штамм Номер 34/6 Haematococcus Pluvialis;
- ССАР Культура K-0084 Haematococcus Pluvialis Flot. 1844 EM. Wille 1903.

Выращивание

В искусственных условиях Гематококкус Плювиалис лучше всего растёт в питательной среде на основе барды (отход производства этилового спирта). В 3% раствор барды добавляется 0,7% поваренной соли (NaCl) и поддерживают кислотность на уровне 7 единиц Ph. В среднем водоросль «созревает» (достигает предельной концентрации астаксантина) в течение 15 дней при температуре воздуха не ниже +25 °С.

Из Haematococcus pluvialis сегодня активно экстрагируют астаксантин, для чего создаются крупные фермерские комплексы. Особенно в данном деле преуспела японская компания Seedcoms, которая поставляет на внутренний рынок различную продукцию на основе натурального

красного антиоксиданта.

Что такое астаксантин

Многие знают о том, что яркий насыщенный цвет любых продуктов зависит от содержания в них специфических пигментов. Астаксантин также относится к классу пигментов, и организмы с его повышенной концентрацией обладают насыщенным пурпурно-розовым цветом. К сожалению, растения практически не способны синтезировать это вещество, поэтому в естественном виде его можно добыть только из мяса различных животных.

При этом значимые для организма дозы астаксантина содержатся только в мышечных тканях лососёвых рыб и ракообразных — раков, крабов, креветок. Кстати, уникальный розовый окрас фламинго также связан с высокой концен-

трацией красного пигмента, но вряд ли кому-то удастся улучшить своё здоровье, регулярно употребляя жаркое из этих экзотических птиц.

Все эти организмы не синтезируют астаксантин самостоятельно, а получают его извне, употребляя в пищу микроскопические водоросли вида Гематококкус Плювиалис (Haematococcus pluvialis). Эти микроорганизмы накапливают астаксантин не просто так, а «на чёрный день». Попадая в стрессовую ситуацию, они конвертируют свои запасы питательных веществ в это соединение, которое служит для них своеобразным аккумулятором энергии и единственной надеждой на выживание. Кстати, именно эти невидимые глазу организмы становятся сырьём для самых качественных астаксантиновых добавок.

Вы можете купить препараты из статьи в магазине Nature Santé 2000 по адресу: 5006 Chemin Queen Mary, Montréal, Québec H3W 1X2 (514) 738-4638



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

ПРЯМИЙ ЗВ'ЯЗОК з УКРАЇНОЮ

200

БЕЗКОШТОВНИХ хвилин

ДЛЯ ВИХІДНИХ ДЗВІНКІВ



ПРЯМИЙ

УКРАЇНСЬКИЙ НОМЕР

для безкоштовних вхідних дзвінків

ZEMLIAK

+1(647)-689-44-44

+38(044)-223-00-98

sales@zemliak.in.ua





Международный литературный конкурс «Пролёт Фантазии»

Международный литературный конкурс «Пролёт Фантазии» проводится дважды в год, весной и осенью, начиная с 2008 года. Рассказы принимаются круглый год. Работы, присланные до 23:59 третьего понедельника апреля попадают в Весенний Пролёт Фантазии, а присланные до 23:59 третьего понедельника сентября попадают в Осенний Пролёт Фантазии. К участию принимаются ранее не опубликованные (в том числе в Интернет) рассказы на русском языке, написанные в жанре фэнтези, объемом от 7 до 40 тысяч знаков без пробелов. Подробнее <http://fancon.ru/>

Награда для сновидца.

На конкурс «Банк снов» Андрей наткнулся случайно, в разделе «Курьезы». Тэг под анонсом соблазнял денежным призом.

Андрей пробежал взглядом по тексту. «Расскажите о своих снах в новом проекте «Карта снов»... «Общая направленность – исследование сновидений...» Ага, вот оно: «Участник получает приз при условии, что количество добавленных им снов будет не менее 200!».

Награда за первое место – семьсот долларов. Андрей присвистнул: почти столько же стоил фотоаппарат, который он приглядел на смену старому. Он открыл сайт конкурса. Регистрация заняла не больше трех минут.

Нажав на кнопку «создать запись», Андрей убрал ноут с колен на диван и, потянувшись, встал. Достал из шкафа две тетради. Удачно, что когда-то он начал записывать сны и до сих пор не бросил этого занятия.

Окошко новой записи выплыло из темного небытия. Андрей раскрыл первую тетрадь.

«Из окна машины я вижу неизвестный город с домами трех разных типов: многоэтажки-коробки коричневого цвета, красные или розоватые башни из коралла и металлические строения, стоящие на трех высоких и тонких опорах. Я думаю, что они похожи на тренажеры марсиан из «Войны миров», и тут же осознаю, что сплю.»

Работа шла споро – за полчаса Андрей забил в свой блог почти два десятка снов. К первому уже появился комментарий. Он нажал на красный значок с ленивым любопытством.

«Привет! У тебя интересные сны и ты еще умеешь осознавать, что ты спишь! Научи меня! Я тоже хочу уметь осознавать, что сплю!»

Какая-то Nenaglyadnaya. Андрей поморщился – общение со школьницами в его планы не входило.

«Я работаю на маяке. Выглядит он странно – всего два этажа, первый зани-

мает комната из красного кирпича. Она открыта со стороны, обращенной к морю. Корабли, большие похожие на металлические сферы, двигаются вдоль берега, пока не оказываются точно напротив комнаты. Затем они под прямым углом уходят в море. Самое яркое впечатление от сна – гул моторов, который заполняет все пространство вокруг.»

Андрей взглянул на часы. Второй час ночи, пора закругляться.

Закрывая крышку ноутбука, он подумал, что теперь надо запоминать все сны подряд – пригодятся, чтобы выложить на сайте. Кроме, пожалуй, снов про Леночку. Это он не отдаст, это личное.

Первый приснился ему полгода назад. Андрей тогда долго и мучительно расставался с Ленкой – со скандалами, взаимными претензиями и неудачными примирениями.

Но в том сне Ленка не ссорилась с ним и даже не выглядела недовольной. Скорее уж несчастной, как брошенный котенок. Краем сознания Андрей еще успел удивиться, что крепко сбита Ленкина фигура приобрела неожиданную хрупкость, даже в лице что-то неуловимо изменилось. Что именно – он не смог понять ни тогда, ни после. Девушка подняла огромные печальные глаза, и его притянуло, как магнитом. Защитить, утешить, беречь до конца жизни... Что-то в таком роде он и лепетал во сне, а та робко улыбалась и молчала – пока из-за угла, (они вдруг оказались стоящими на улице), не вывернул хищный черный автомобиль. Он пронесся в сантиметре от Андрея, отбив его крик тусклым крылом, а на девушку обрушился всей своей невероятной массой.

Проснулся Андрей в смятении и ужасе. Это совершенно точно была Ленка – даже платье ее, даже жесты. И в то же время выглядела она совсем по-другому. Назвать это создание Ленкой было столь

же немыслимо, как грубо обругать. Леночка, и никак иначе. И этот дикий финал... Слишком реалистичный, чтобы можно было забыть его, как обычный дурной сон.

Потом Леночка не снилась Андрею почти два месяца. Он тосковал, как по реальному человеку. Думал о ней практически постоянно, сам поражаясь: прежде подобных романтических вывертов за ним не замечалось. На фоне этих переживаний разрыв с настоящей Ленкой прошел практически безболезненно. Не до него было...

А потом она приснилась. Снова ничего не говорила, только глядела и, кажется, была рада встрече. Принимала его нелепые восторги как должное – Андрею казалось, что от его слов она расцветает и хорошеет еще больше. И с тех пор уже снилась часто. Он был бы рад этому. Но каждый сон заканчивался невыносимой, рвущей сердце Леночкиной смертью, такой же внезапной, как в первый раз.

«Я в Книжном музее. Это просторный зал, напоминающий обычный магазин – только вместо стеллажей шкафы с дверцами, без стекол. Если открыть такой шкаф, обнаруживается, что в нем одна-две полки с книгами, все остальное пространство закрыто панелями. Я подхожу к смотрятелям (они одеты в белые халаты, как врачи) и говорю, что, наверное, за панелями находятся потайные отделения. Они смеются надо мной, но я понимаю, что прав.»

Андрею казалось, что на «Карте снов» больше психов, чем нормальных людей. Комментарии к своим записям он старался не читать, но иногда любопытство брало верх.

«Я видела во сне, будто потеряла варежку, а потом нашла ее в кармане, но поломанную. Пожалуйста, объясните, что это значит? Это как-то связано с болезнью?» (Natalya).

«Мне тоже снился похожий сон! посмотри у меня

на странице» (Maxim).

«Почему мне никто не отвечает, истолкуйте мой сон про сережку, пожалуйста!» (Natalya).

«Natalya, проект предназначен только для создания базы снов. Администрация и пользователи не занимаются их толкованием» (Аптекарь, админ).

«А мне иногда снятся стихи» (Ольга).

Конкурс шел к концу. Число записей уже перевалило за двести, но Андрей оставался на третьем месте. Отставание было небольшим, но обидным. Он даже задумался над тем, не придумать ли десяток-другой сюжетов, но отвращение к ненужному вранью победило. Впрочем, оставались еще сны с Леночкой – кое-что было слишком интимным, но часть, пожалуй, стоило опубликовать.

«Я спускаюсь в переход метро и понимаю, что меня преследуют. Через люк пробираюсь на уровень ниже. Перекладки лестницы расположены далеко друг от друга, и спуск занимает много времени. Наконец я оказываюсь на улице. Неожиданно встречаю Л. и предлагаю ей поехать на озеро. Мы садимся на «монорельс» (так я называю этот транспорт во сне). Рельс укреплен на высоте пяти метров прямо над дорогой, по нему мчатся четырехместные машинки. Когда мы проезжаем над сквером, над нами обрывается какой-то провод. Кабель толщиной в мою руку летит к нам, как в замедленной съемке. Он задевает Л., и она мгновенно погибает от удара током. Затем кабель ударяет меня в грудь, и наступает темнота.»

«Когда, снится метро, это очень плохо... Это нижние уровни подсознания... Там все наши страхи, проблемы, вобщем, все что у нас плохо...» (Евгения17).

«Пожалуйста, добавляйте к записям с подобным сюжетом тэг «смерть во сне», это упростит поиск по темам» (Аптекарь).

«Ты что, серьезно видишь по пять снов в день?!» (Neo).

«Бывает и больше», – вяло подумал Андрей, но отвечать не стал. Последнюю неделю он проболел,



Автор: Вика Осадченко, г.Ташкент

да и перед тем чувствовал себя разбитым. Валялся на диване, спал чуть ли не сутками, машинально записывая сны, когда удавалось разлепить глаза. Уже не в тетрадь, а прямо в свой блог. Если не спалось, думал о Леночке.

Он спустил ноутбук на пол и откинулся на мятую подушку.

Автобус подошел сразу же, не остановился – Андрей едва успел вскочить на подножку. Протолкался мимо веселых накрашенных старух в дальний угол, сел на диванчик (точно такой был на прошлой съемной квартире). Подумав, взял из вазы яблоко и принялся его есть.

В квартиру вошла Леночка. Андрей, улыбаясь, протянул ей надкушенное яблоко. «Случится авария», – почему-то подумал он и сам удивился, какая авария может произойти в закрытой комнате.

Леночка потянулась за розой, но что-то пошло не так. Она дернулась и оцепенела, а сердце Андрея оборвалось: он разом вспомнил десятки ее предыдущих смертей.

– Ну, привет, – в дверь, которой прежде не было, шагнул высокий, крепко сбитый мужчина в белой бандане. Одет он был, кажется, тоже во что-то белое. – Что, прикормил лярву? В углу пока посиди.

Андрей понял, что не может встать со стула.

– Пришел поставит тэг «смерть во сне»? – слова с трудом проталкивались сквозь непослушные губы. Он уже понял, что это Аптекарь, и что-то под ребрами сжалось от предчувствия страшного.

Продолжение на стр. 41

В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

history

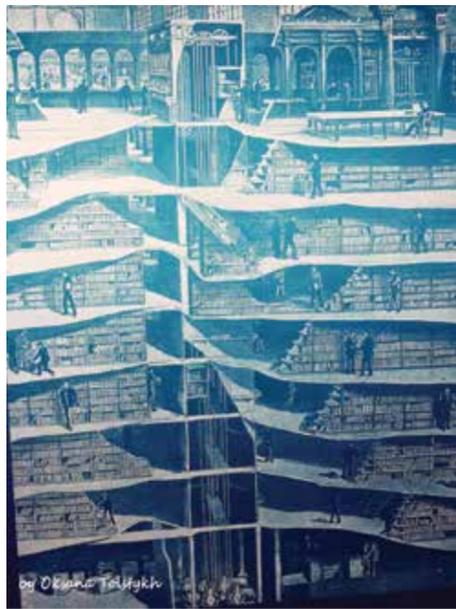


Толстых Оксана
к. геогр. н.
Travel Agent at Cortravco INC

www.foxtravel.ca

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОСЕТИТЬ: ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА НЬЮ-ЙОРКА

Для меня, как для человека, который пару лет своей жизни провел от зари до зари в библиотеках, собирая материал для кандидатской диссертации, было очень интересно посетить Публичную библиотеку Нью-Йорка. Что собственно я и сделала несколько недель назад. Вот это



3-х этажное здание с арочными окнами на верхнем уровне и есть библиотека.

Я не спешила попасть внутрь, погода была шикарной, все отдыхали в кафе, читали прессу, хотелось просто раствориться в толпе и понаблюдать за людьми. Было много студентов, которые расположились на солнышке и о чем-то мило болтали и смеялись.

Столики стоят по периметру парка (Bryant park), который находится непосредственно около библиотеки, и это не просто зеленая лужайка. Под этим парком находится второе хранилище Публичной библиотеки NY. Ее фонды составляют более 5 млн экземпляров, и хранилища с книгами располагаются в 2-х местах: первое хранилище, которое непосредственно под зданием библиотеки, уходит вглубь на 7 этажей, а второе хранилище прямо под этой зеленой поляной.

Первое хранилище выглядит так... Обратите внимание на механизм поднятия книг (центр фотографии).

Я смогла не просто зайти и сделать пару фото, но и насладиться профессиональной бесплатной экскурсией сотрудников библиотеки, которая является одной из самых крупнейших библиотек мира, и к тому же с одной из самых крупнейших библиотечных систем. Сегодня это частная некоммерческая организация с публичной миссией, которая пользуется как частным, так и государственным финансированием. Официальное открытие библиотеки состоялось в 1911 году, и, конечно, у нее долгая история формирования. Месторасположение – пересечение Пятой Авеню с 40-й и 42-й улицами.

А вот собственно и библиотека. Когда ее открывали для публики более 100 лет назад, то в первый же день 50.000 человек пришли посмотреть на новый Дом Знаний. В библиотеке представлено огромное количество книг на всех языках мира. Славянская группа представлена достаточно широко: на 13 языках славянской группы можно читать книги в этой

библиотеке. Русский в списке лидирует! И именно книгу на русском языке, классическое произведение Л.Н. Толстого, попросил самый первый читатель в день ее открытия. К слову сказать, книга была выдана через 6 минут после получения заявки.

А вот и фото обещенного механизма. Это металлические рельсы, по которым поднимаются заказы из подземного хранилища.

Читальные залы небывалой



красоты! Фотографировать можно везде, только тихо, не мешая читателям. В 1965 году зданию был присвоен статус национального исторического памятника, и меня это не удивляет. Только посмотрите на зал с картографическими материалами. Вот если бы мне, географу, в таком зале поработать!



Я рекомендую всем без исключения посетить это место. Именно такими и должны быть библиотеки, научные центры, выставочные залы и т.д. После посещения таких мест хочется, вернувшись домой, открыть книгу



и окунуться в мир чтения.

Ну, а если вы – ценитель живописи, то вас впечатлят полотна известных художников, комфортно расположившихся на стенах читальных залов. Например, картина Рембрандта “Джордж Вашингтон” 1859 г.

Выходя из библиотеки, вы опять же можете под тенью деревьев отдохнуть и выпить чашечку кофе или прокатить своего ребенка на карусели.

Ну, а этот памятник у входа в библиотеку мне навивает “Песню студента” Давида Тухманова. Помните ее?



*Во французской стороне, на чужой планете,
Предстоит учиться мне в университете.
До чего тоскую я, не сказать словами.
Плачьте ж милые друзья горькими слезами.
На прощание пожмем мы друг другу руки,
И покинет отчий дом мученик науки.
Вот стою, держу весло — через миг отчалию,
Сердце бедное светло скорбью и нечалью
Тихо плещется вода – голубая лента,
Вспоминайте иногда вашего студента...*

Всем удачи и не потеряться в залах библиотеки!

Mid-Manhattan Library at 42nd Street
476 Fifth Avenue (42nd Street Entrance)
New York, NY, 10018

Продолжение, начало на стр. 39

– Шутник, а? – мужчина не то неодобрительно, не то насмешливо покачал головой. – Ты его сам себе чуть не поставил. Не понял, что ли, кто она такая?

– Леночка... – вопреки своей воле выдал Андрей, но Аптекарь только рассмеялся.

– Энергию жрет твоя Леночка, понятно? А ты и рад, придурок.

Он достал из кармана ножницы и с размаху вогнал лезвие в шею Леночки. Та не пошевелилась, только медленно, с трудом перевела взгляд на Аптекаря. А он резал ее шею по кругу – с усилием, словно сделанную из жесткой резины трубу. Крови не было. Андрей замычал от

ужаса, надеясь проснуться.

– Небось, и наяву о ней думал, не только сны смотрел? Вон какая откормленная. Усталость, сонливость, депрессия? Хронические болячки обострились? Сам вижу, доигрался. А так тебе и надо.

Голова наконец отделилась от тела. Аптекарь отбросил ее в сторону, и она, деревянно постукивая, откатилась к стене. Тело Леночки продолжало стоять, не падая.

Мужчина убрал ножницы. В его руках появилась сеть, до нелепости похожая на авоську. Он натянул эту сеть на обрезанное горло и наклонил тело, как кувшин.

Изнутри в авоську посыпались шары – раз-

ноцветные и живые. Они метались, пытаясь вырваться наружу. Сеть растягивалась, но держала. По одежде Аптекаря забегали пестрые блики. Он присвистнул.

– Смотри-ка, на целой куче народу паслась. Человечек двадцать пощипала.

Один из шаров, бледно-золотой, растолкал остальные, рванувшись к Андрею. Тот протянул руку навстречу, внезапно почувствовав свое единство с этим шаром, и ощутил кончиками пальцев его тепло.

Сеть отдернулась, а по руке ударило что-то невидимое.

– Не балуй, – прикрикнул мужчина, завязывая сеть, как мешок. – Силы-то

добровольно лярве скармливал, никто не заставлял. А теперь обратно хочешь?

– Верни, – попытался крикнуть Андрей, но вышел только хрип. Впрочем, Аптекарь понял и так.

– Не верну, – ухмыльнулся он. – Ты отдал, я добыл, все честно.

– Зачем тебе?

– Как зачем? – удивился Аптекарь. – Энергия – это у нас что? Это сила, здоровье. Долголетие. И еще всякое, о чем тебе знать не положено. Уж найду, куда применить.

– Много... мое... отдай...

– И так много, говоришь? – мужчина рассмеялся. – Так мне есть кому раздать, не беспокойся. Не чета тебе, дураку, люди.

Он закинул мешок на

плечо и перешагнул через сморщенную кожу, оставшуюся от Леночки. Почему-то эта серая тряпка больше не вызывала никаких эмоций, даже безразличия.

– Просыпайся давай. Может, еще оклемаешься. Не досуха же она тебя выпила. Кстати, конкурсы выиграл, завтра получишь письмо. Поздравляю, счастливчик.

Андрей открыл мутные глаза, сполз с дивана на пол, где надсадно пищал разряженный ноутбук. Вытер лицо мокрой майкой.

Его до сих пор трясло и подташнивало. Но шок пробивалось какое-то странное, полузабытое чувство.

Похоже, просто хотелось жить. ■

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОНКУРС «ПРОЛЕТ ФАНТАЗИИ»

Уборка



Уберем все
до последней пылинки!

**Профессиональные
клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282



**ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА
METROPOLITAINE (514) 731-9442**

vet.metropolitaine@hotmail.com

НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ
CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE / WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

Corps Idéal
Ideal Body

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Осенняя акция!

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА

- Фракционный лазер 4 процедуры за 500\$ (Диод)
Эффективный для уменьшения морщин, омоложения и шлифовки кожи.
- Фракционный лазер 4 процедуры за 1900\$ (Fotona)
- Химический пилинг 4 процедуры за 400\$
Удаляет мелкие морщины, уменьшает глубокие, затягивает поры и шрамы и избавляет от некоторых типов пигментации.
- 5 процедур радиочастоты за 250\$
 - Инъекции Juvederm за 299\$
 - 30 единиц Ботокса за 210\$
- 4 процедур ухода за лицом IPL по Вашему выбору за 300\$
IPL – атравматичная медицинская процедура, используемая косметологами и врачами для эстетического и терапевтического лечения кожи, включая удаление волос, фото омоложение, анти-акне, антипигментацию, устранение паучьих вен, затягивание кожи и лечение дерматологических заболеваний.
- Лифтмассаж + кислородная инфузия (Подтяжка лица, уменьшение морщин, натуральное производство коллагена, уменьшение отечности глаз, контурный контроль лица)
5 процедур за 300\$
- Мезотерапия 200\$ за одну часть
Процедура мезотерапии – это нехирургическая кос-

метическая процедура, которая фокусируется на лечении проблемных областей вашего тела (целлюлит, лишний вес, контур тела), а так же на омоложение лица, шеи и может быть решением для стимулирования роста волос.

- Отбеливание зубов за 50\$

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА:

- 10 липомассажей + 10 липолазеров за 950\$
- Ультразвуковая кавитация 20 min
Ультразвуковая кавитация – это сжигание жира, формирование тела, затягивание кожи и лечение целлюлита.
5 процедур за 175\$
9 процедур за 270\$
- 4 Шведских массажа (по 1 часу) за 280\$
- Эксфолиация + обертывание тела за 60\$
 - Slimwave
Технология потери веса SLIMWAVE – технология электро-мышечной стимуляции, что позволяет безопасно и легко придать телу гибкость, упругость и силу, уменьшить объем.
5 процедур за 329\$
10 процедур за 660\$
15 процедур за 900\$
- Процедуры Slimwave для лица
Slimwave Facial Toner активизируют нервы которые управляют лицевыми мышцами. Электрические им-

пульсы многократно сокращаясь, расслабляют мышцы, тонизируют, поднимают, укрепляют кожу лица.
5 процедур за 300\$

- 4 процедуры микроглоукальвания за 720\$
При данной терапии крошечные уколы микроиглы стимулируют естественные лечебные процессы кожи - могут минимизировать морщины и уменьшить появление шрамов и угрей на лице при всех типах кожи и с минимальным сроком восстановления.
- PRP процедура и лазерная терапия для восстановления волос за 600\$
Косметическое омоложение лица с помощью плазмы PRP - передовая процедура, которая использует целительную силу тромбоцитов и факторов роста клеток крови для стимуляции работы стволовой клетки. Стволовые клетки помогают вырастить новый коллаген и кровеносные сосуды, восстановить поврежденные ткани и замедлить или полностью исключить признаки старения.

ХРАП
NightLase - атравматичная лазерная терапия, которая поддерживает дыхание, нагревая ткани дыхательных путей с помощью лазерной энергии.
Лазер Fotona – 20% от регулярной цены

ВАГИНАЛЬНОЕ ОМОЛОЖЕНИЕ
Нехирургическое лазерное лечение стрессового недержания мочи, синдрома вагинального расстройства и атрофии влагалища. Эта простая, нехирургическая 15-минутная процедура в офисе.
Лазер Fotona – 20% от регулярной цены

Свежее предложение! Купите 1 шприц гиалуроновой кислоты (минимум 1 мл) за 550 \$ и получите второй шприц Teosyal или Juvederm с 50% скидкой от регулярной цены.
Условие: Лечение должно осуществляться одним и тем же лицом и в тот же день.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com 514.998.0998, 514.558.1571

Сyndicat Professionnels de Naturopathie

Член ассоциации Профессиональной Эстетической Косметологии Квебека Le comité CCESP,
Член ассоциации натуропатов Квебека,
Член ассоциации Альтернативной медицины Квебека,
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ НАТУРОПАТ
приглашает новых клиентов

“
Натуропатия - это образ жизни.
Её цель активизировать и стимулировать естественные механизмы нашего организма, восстановить все его структуры и функции природным путём.
”

КОНСУЛЬТАЦИИ И ЛЕЧЕНИЕ В СФЕРЕ:
дерматологии,
диетологии,
гормонального фона,
восстановление после родов,
индивидуальные комплексы похудения,
персональные комплексы питания.

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT)
514 267.47.46

Принимаю страховки

АСТРОЛОГИЧЕСКИЙ *Ноябрь* ПРОГНОЗ 2017

В старину арамеи называли ноябрь – Мархешван, что в словном переводе означало – горький, и действительно в ноябре травы становятся горькими, а в библейском значении 12 колен израильтян делили зодиак и восьмому знаку достался Дан, который язвит ногу коня...

Несмотря на то, что Солнце в Скорпионе всегда эмоционально, тем не менее этот ноябрь вносит много ясности и здравых рассуждений – это связано с прохождением Меркурия по знаку Стрельца, непосредственно, он зайдёт в этот знак 6-го ноября, до этого, то бишь 1–3-го ноября транзитная Луна в Овне успеет наломать дров, соединяясь с Ураном и дерясь с Марсом в Весах, нежелательно в эти дни форсировать события (они и сами будут валиться, как снег на голову). Конфликтное время.

4-го ноября полнолуние с Луной в Тельце: прекрасно для всего, что приумножается, например стрижка волос для густой шевелюры или открытие банковского счёта, покупка жилья и переезд, посадка растений... (Телец – это плодородие во всех его проявлениях, с мая 2018-го года по 26-й год, Уран заходит в знак Тельца – нас ждут великолепные открытия в сфере биотехнологий и вообще это будет время мирного земледелия).

8-го ноября Венера переходит в знак Скорпиона и 13-го ноября соединяется с транзитным Юпитером в 8-ом градусе Скорпиона, это Плутонианский градус страсти, неприятностей, однако для начальных Скорпионов, Рыб и Раков этот день может дать хороший шанс к успеху, поскольку малое счастье (Венера) и большое (Юпитер) соединились и создают мощный конгломерат энергий. Венера проходя по Скорпиону пробуждает желания, чувство неопределенности и состояния стресса, а присутствие Юпитера может подталкивать к экспансии чувств.

Чем сильнее чувства – тем насыщенный период, «всё или ничего!» Венера в Скорпионе порождает контрасты, сексуальные желания на почве «военных действий» с противоположным полом. Чувства будут рождаться вопреки. Это время «боевой гармонии» и «военной любви цвета хаки». Чем большее сопротивление вам окажут, тем лучше будет на душе. «И вечный бой, покой нам только снится!» Данный период – отличная почва для измен, к тому же Марс проходит знак Весы, традиционно отвечающий за гармоничные отношения, в этом знаке Марс не имеет большой силы, но своим присутствием указывает на проблемы в партнёрстве и браке.

10-го ноября чёрная Луна (Лилит) переходит на 9 месяцев в знак Козерога. Козерог – это система власти, амбиции, ответственность. Дыхание демоницы Лилит оскверняет эти аспекты жизни общества. Козерог связан с достижением цели, с положением в обществе, карьерой, властью. При прохождении Лилит по Козерогу карьера может рухнуть на глазах, самые устойчивые системы могут подвергнуться коррозии и распасться как карточные домики, с осени 2017-го года прохождение Юпитера по Скорпиону и Лилит по Козерогу могут снести с пьедесталов, как личности, так и целые системы. Воздействие Черной Луны непомерно усиливает индивидуализм и эгоцентризм. Управление людьми, подавление чужой и навязывание своей воли превращается в самоцель. Чёрная Луна в Козероге может исказить понимание чувства ответственности и долга. Под ее влиянием представления о мире становятся расплывчатыми и часто приводят к потере способности разграничивать понятия, четко формулировать мысли, концентрироваться. Границы собственной личности становятся расплывчатыми, человек не отличает своих мыслей от чужих и легко

поддается внушению, собственно, многие годы этим занимается транзитный Плутон в Козероге. Независимо от типа действия, Чёрная Луна может сделать мышление слишком ограниченным и консервативным.

11-го ноября Солнце проходит черномagicский разрушительный 19-й градус Скорпиона, прохождение в этот день транзитной Луны по Льву может означать вспышки гордыни и агрессии, патологическое упрямство и попадание в сферу влияния черным учителям. Однако не все так печально, Луна во Льве требует зрелищ, а значит скучно не будет!

С 17-го по 21-е ноября Юпитер находится в 9-ом градусе смерти, то есть мы можем невольно стать свидетелями чьих-то смертей, это также градус потери родителей в раннем возрасте (имейте ввиду: рождённые в эти дни могут стать сиротами).

18-го в 11:43 по Гринвичу происходит новолуние в Скорпионе – для людей с лабильной психикой ноябрьские дни Гекаты (обычно это 3 дня, включая новолуние) могут стать испытанием, иллюзиями астрала и попытками суицида. Скорпион имеет непосредственное отношение к вопросам смерти и трансформации, при скоплении планет и новолунии в скорпионе факты смерти будут зафиксированы.

20-21-го ноября Луна проходит по Стрельцу, соединяясь с Меркурием и Сатурном, время принятия решений, философское настроение...

23-го ноября Солнце переходит в знак Стрельца, освобождаясь от желания мести.

В Стрельце Солнце требует справедливости и благоденствия для всех.

28-го ноября Меркурий соединяется с Сатурном в 28-ом градусе Стрельца (характеристика градуса – приход к цели во что бы то ни стало): встреча логики с мудростью может означать подписание серьезных договоров, долгосрочных планов и просто правильных выводов.

29-30-го транзитная Луна опять начинает дебоширить в знаке Овна, особенно 30-го ноября поскольку Уран будет оппозиционировать Марс в Весах, контролируем эмоции!! В медицинском плане могут быть спазмы различной этиологии, высокая вероятность инсультов, тромбов, мигреней.

ОВЕН. Практически весь месяц Марс проходит по зоне партнёров, но несмотря на напряжение все-таки удастся договориться с партнёрами и банковскими структурами, похоже, крупная сумма в виде ссуды или страховки, а может и наследства неожиданно упадёт, как манна небесная. Связи издалека или поездки могут свидетельствовать о будущих сделках.

ТЕЛЕЦ. В этом месяце, посвящённом партнёрской жизни и публике, все таки стоит следить за здоровьем, вероятен наяранный рабочий график или срывы, в ноябре появится шанс подписать с партнёрами серьёзные долгоиграющие проекты, кстати Солнце с Юпитером в начале месяца могут подарить яркое знакомство, незабываемое публичное выступление, особенно 4,5-го ноября.

БЛИЗНЕЦЫ. Отличный шанс проявить себя как талантливый ценный сотрудник, работы много, но она имеет перспективу. С партнёрами обильное общение по разным сферам и выстраивание планов, однако Меркурий в конце месяца, идя на соединение с Сатурном, может спровоцировать принципиальную позицию партнёров, не всегда сходную с позицией Близнецов, какие то

ограничения с документацией. Последняя неделя посвящена публичной деятельности.

РАК. Солнце, Венера и Юпитер шагают по зоне удовольствия, творчества и любви (дети, как форма радости также имеет к этому отношению). В собственном доме ремонт, поломки, для кого-то ссоры с родителями или переезд. Много рабочих моментов и привлекательных сделок.

ЛЕВ. Львы, видимо, решили, что пора менять обои или страну! Место, где они находятся кажется им мелковатым и непрестижным: «эх, королевство маловато, размахнутся негде», соседи и родственники напрягают, поступающая информация также вызывает раздражение. К концу месяца интересы львов идут в область отношений с детьми, возлюбленными, это также период творческого взлёта.

ДЕВА. Очень высокие шансы познакомиться или получить информацию (документы), общение с родственниками и соседями пойдёт на пользу. Под крышей собственного дома некоторые Девы откроют бизнес (интернет бизнес) или просто будут выполнять работу в домашних условиях. Собственный дом уже давно нуждается в кардинальных переменах, возможно время пришло...

ВЕСЫ. Можно было бы назвать месяц великолепным в финансовом плане, но прохождение Марса по Весам отбирает колоссальное количество энергии на погашение различных конфликтов и внутреннего напряжения. Пожилым Весам придётся столкнуться с различного рода воспалениями или простудой. В ноябре ожидается поступление большого количества информации, общения и переписки.

СКОРПИОН. Светило с Венерой и Юпитером впридачу находятся в Скорпионе, в начале месяца могут быть счастливые шансы, в принципе, весь месяц сплошной фейерверк чувств и ощущений, что удача «прет в руки». В финансовом плане ожидаются сделки «века», обсуждение перспективных планов. Любовь, что движет звезды и светила, также весьма актуальна, одинокие Скорпионы сейчас в цене!

СТРЕЛЕЦ. На радость Стрельцам, чёрная Луна, сидевшая в их знаке 9 месяцев покидает 10-го ноября их, уходя в Козерог. Появится чувство облегчённости, а Меркурий вместе с Сатурном может создать благоприятную среду для серьёзных сделок и контрактов. Те, кто пишет, может взяться за произведение в томах, глубокий анализ и сбор информации Стрельцам на руку. С 23-го Солнце вступает в их знак, неся в мир справедливость и оптимизм.

КОЗЕРОГ. У Козерогов начинается период, когда в их жизни появляются друзья и люди обожающие их личности, Венера дарит симпатию, а Юпитер целый год дарит поддержку сильных мира сего, что для Козерогов очень важно, поскольку следующий год для них будет судьбоносным, а пока время развлекаться и радоваться жизни. Лилит, войдя в их знак с 10-го ноября начнёт обольщать или угрожать, но все зависит от личного гороскопа.

ВОДОЛЕЙ. Раз в 12 лет в течение года, то есть по ноябрь 2018-го планета Юпитер находящаяся в Скорпионе, затрагивает тему карьеры и авторитета Водолеев, к тому же в этом ноябре, Венера и Солнце также актуализируют тему профессионализма. Многим понравится имидж Водолеев и умение обаять. Предстоит много общаться с друзьями и возможно даже обсудить некоторые планы.

РЫБЫ. У Рыб, как всегда: «все смешалось в доме Облонских!» Далекие путешествия, открытие горизонтов, Любовь экзотической незнакомки/ца, а также серьёзные намерения в профессиональной деятельности. Рыбы – очень пластичный знак и вполне могут взяться за кучу дел одновременно, однако строго следящий Сатурн в доме карьеры ограничивает и разграничивает зоны влияния Рыб, последняя неделя посвящена как раз личному авторитету.

Валентина Вумпкок (Valentina Wittrock)
valwit@hotmail.com

У СЕРЁЖИ В КРОВАТИ ЗАВЕЛАСЬ ЖЕНЩИНА

Он сперва убеждал себя, что ничего страшного, что женщина сама рассосётся. Однако женщина не проходила.

Более того, женщина начала распространяться. Она быстро распространилась по всей комнате, заполнила собой кухню и ванную. Даже вторую комнату не удалось спасти, сколько бы Серёжа в ней ни прятался и ни окуривал её.

Ни кошка, ни собака, специально пойманные и принесённые домой, не изгнали женщину. Серёже становилось всё хуже и хуже.

Теперь, после смены, ему приходилось убирать за кошкой и выгуливать собаку.

Серёжа решил рассказать всё отцу. Он поговорил с ним как мужчина с мужчиной, и отец ответил, что дело плохо. Что это уже не просто женщина, это жена. Надо было раньше начинать её выводить. Теперь простыми средствами тут не поможешь.

На его просьбу вывести жену отказом ответили в СЭС и ЖЭКе. В специальном журнале

для холостяков Серёжа прочитал совет, что жену можно вытравить носками. Однако, сколько Серёжа не разбрасывал по квартире носки, жена не вытравливалась. Вытравились сами носки, вся грязная одежда, да и вообще вся грязь, к которой Серёжа так привык и без которой всегда быстро впадал в депрессию.

У Серёжи началась аллергия. Раньше он любил девушек. Сейчас, после каждого, даже случайно брошенного взгляда, у него вспухало лицо, трескалась губа, появлялись рубцы на щеке. Девушки стали шарахаться от Серёжи, узнав, что у Серёжи женщина. Они сказали, что это заразно, что у них тоже может начаться аллергия, а им не хочется иметь поврежденное лицо и проплешины в волосах.

Друзья посоветовали лечиться водкой. Сказали, что она неплохо жену выводит. Якобы Вася именно так жену и вывел. Однако, если раньше у Серёжи голова немного болела только по утрам, то теперь порою начинало ломить всё тело

сразу при попытке осушить хотя бы пару стопок.

Промежуток, наполненный радостью, ранее составлявший 7-12 часов между первой стопкой и похмельем, стал бесконечно мал.

Серёжа заметил, что жена – очень едкое явление. Она разъедала самые нужные вещи. Она их буквально растворяла. Первым делом растворились все свободные деньги. Затем растворились друзья, а потом растворилось Время...

Серёжа решил на отчаянный шаг. Он не спал всю ночь. Его мучил страх. Он всегда боялся боли, острых орудий, кровь; ему неприятно было думать, что люди в специальной форме будут задавать ему бесцеремонные вопросы...

Но он решил. Он подошёл к спящей жене. Он долго смотрел на неё и дрожал. Потом выскочил из дома и побежал в больницу.

Он долго мялся в кабинете врача. — Доктор, у меня это... Ну, Вы как мужчина должны меня... Это очень стыдно и интимно... Нет, я не могу так! Пусть медсестра выйдет. Как ни ругался врач, как ни уговаривала медсестра, ничего они



от него не добились. Медсестра вышла, и Серёжа обо всём рассказал.

Врач помрачнел. — Откровенно говоря, я тоже запустил это дело. Сперва я обнаружил у себя женщину. Думал, так пройдет, но она быстро прогрессировала в жену и приобрела хроническую форму...

Они обнялись и проплакали 15 минут. Врач прописал ему здоровый образ жизни, больше проводить время на работе.

Серёжа стал заниматься спортом и продвигаться по службе. Сначала ему это нрави-

лось, однако он стал замечать, что жена размножается. Приходилось всё больше и больше работать.

Однажды по телевизору показали психолога и сказали, что он занимается женой. На следующий день Серёжа побегал к психологу и сказал, что у него жена.

А психолог сказал Серёже, что на самом деле не всё так плохо. На самом деле это не у него жена, это он у жены.

Утром Серёжа проснулся, обрадовался миру и подумал «пусть мучается» с широкой улыбкой на устах. Вот такие хорошие люди – психологи.

Анекдоты

Реклама по телевидению выполняет важную социальную функцию: люди выключают звук и начинают разговаривать между собой.

Инопланетяне, похитившие пьяного русского, психанули и все-таки дали ему порулить.

- Мам, скоро родительское собрание в школе, и я хотел бы анонсировать готовящиеся информационные атаки на меня.

- Успокойся, дорогая, ведь ничего не произошло! Это наша соседка Марина, она просто грела тебе место в постели.

Состояние Билла Гейтса оценивается в \$90,2 млрд. Чтобы представить, сколько это, сложите все ваши деньги и мысленно добавьте еще \$90,2 млрд.

Не просите денег у государства, не для того оно их у вас отбирало!

Мы завели собаку, и теперь по всему дому валяется шерсть. Кота, конечно, жалко...

Подъехать к девушке на крутой тачке может каждый. А ты попробуй харизмой, обаянием и чувством юмора заставить ее поехать с тобой на автобусте.

Сорок лет - самый прикольный возраст. Одна подруга стала бабушкой, вторая - ушла в декрет!

- Дорогой, я сегодня вся на нервах, не спрашивай почему.

- Хорошо.
- Вот тебе всегда было все равно!

Жена говорит мужу:
- В воскресенье схожу в церковь, исповедуюсь.

Муж:
- Валидол возьми - вдруг башку прихватит.

- Может, тебе и ключи от квартиры дать, где отопление включили?..

Лео Месси приговорен к 21 месяцу в сборной России по футболу.

Сегодня подошли гопники, хотели отжать iPhone X. Сказал, что еще не купил. Сделали предзаказ.

- Здравствуйте, вас случайно не Алексеем зовут?

- Вообще-то я женщина!
- Вы очень страшная женщина, Алексей.

Художник рисует обнаженную девушку, потом он предлагает ей отдохнуть, попить чай. Она одевается, они пьют чай, разговаривают о жизни. Вдруг - звонок в дверь. Художник в ужасе:

- Это жена! Быстро раздевайся.

Мужская уборка заканчивается ровно тогда, когда находится пропаша...

- Мне вон тот букет за 10 тысяч.
- Любовнице берете?
- Жене.
- Но любовница, я так понимаю, в этой истории все же фигурирует?

Сосед полчаса жужжит дрелью, а потом пару минут тарыхтит перфоратором. Сосед знает толк в пред-варительных ласках.

Китай объявил о новой программе запуска людей в космос. Но не с целью его изучения.

- Вадик, в нашей конторе грядут серьезные перемены.

- С чего ты это взял?

- Сегодня мониторил истории поисковых запросов в компьютерной сети, так вот: наш главный бухгалтер искал «Уголовный кодекс РФ», «органические яды», «как спрятать тело» и «климат Магадана».

- Для меня всегда авторитетом был черный пояс моего отца!

- По карате?
- По заднице!

Жена говорит мужу:

- Что случилось с нашим телефоном? Когда я сейчас разговаривала с подругой, мне было ничего не понятно!

- А вы пробовали говорить по очереди?

- От тебя так приятно пахнет! Чем это ты надушилась?

- Беляшом.

- Мужчина, я могу вам чем-нибудь помочь?
- Да, мне нужен подарок на 8 Марта!
- Вам надо что-то подороже, я вас правильно поняла?
- Почему вы так решили?
- Ну это с учетом того, что сегодня уже 24 марта.

Читаю дочке сказку: «Было у отца три сына: старший — умный был детина, средний сын — и так и сак, младший — вовсе был дурак...» — Мам, а у них отец болел что ли? — С чего ты взяла? — А что у него с каждым разом все хуже и хуже получалось?

К директору цирка приходит женщина - маленькая, щупленькая, в очках - божий одуванчик. Говорит:
- Я хочу быть у вас укротительницей тигров!

Директор, сдерживая улыбку:
- Ну, вот видите там, в клетке, тигры разбесились, идите успокойте.

Женщина спокойно входит в клетку и как заорёт оглушительно:
- А НУ, ТВАРИ, УСПОКОИЛИСЬ!!!!

Тигры аж присели от неожиданности, один даже обмочился. Офигевший директор:
- Вы и на прошлой работе так...?

- Да, но ещё кое-что добавляла.
- Что же?

- ..., седьмой «Б»...



1		2		3					4	5		6		7
					8				9					
10									11					
									12					
13					14							15		
					16							17		
	18										19			
											20			
											21			
											22			
											23			
											24			
											25			
	26										27			
28											29			30
31											32			33
											34			35
36											37			

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Богиня мудрости в древнегреческой мифологии. 4. Гимнастка, которая первой выполнила сальто на бревне. 10. Языковед. 11. Опера болгарского композитора Георги Атанасова. 13. Старинный город в Великобритании. 14. Питьевой йогурт. 15. Птица семейства ржанковых подотряда куликов. 18. Установление автора художественного произведения или времени и места его создания. 19. Остров, на котором расположен Токио. 21. Человек с наглым, бесстыдным поведением. 22. Французский скульптор Возрождения. 26. Устройство для забивания свай при помощи движущейся на канате чугунной бабы. 27. Сочетание противоположных по смыслу слов. 31. Лампа для мгновенной сильной вспышки при фотографировании. 32. Месяц года. 33. ... по-турецки. 36. Экваториальное созвездие. 37. Заботливое отношение. 38. Сценическое амплу актера. 39. Положение зубов при сомкнутых челюстях.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Гром и 2. Мелкая подробность, специальная, частная сторона чего-нибудь. 3. Знак зодиака. 5. Сельскохозяйственная постройка. 6. Город в Калининградской области. 7. Прежнее название Крымского полуострова. 8. Изобретательность и тонкость ума. 9. Очковая змея. 12. Город в Ярославской области. 16. Лицо, управляющее оркестром, хором. 17. Песня из репертуара отечественной рок-группы «Машины времени». 20. Вид ювелирной техники. 23. Растение-паразит. 24. Хранилище готовой продукции. 25. Животноводческое помещение. 28. Явление, предмет, на который направлена какая-нибудь деятельность. 29. Бархатный 30. Денежное обеспечение, которое до революции требовалось от молодых офицеров, вступающих в брак. 34. Город в Краснодарском крае. 35. Восточный титул.

Открыты на кроссворд: 1. Металл. 4. Корбут. 10. Лингвист. 11. «Борислав» 13. Итон. 14. Фрэнсис. 15. Фифи. 18. Атрибуция. 19. Хондо. 21. Циник. 22. Пилон. 26. Кофре. 27. Оксфорд. 31. Билл. 32. Лекарь. 33. Кофе. 36. Единорог. 37. Вина. 38. Парик. 39. Прикус. По вертикали: 1. Монин. 2. Тонкость. 3. Лева. 5. Овин. 6. Батник. 8. Остроумие. 9. Кобра. 12. Улиц. 16. Директор. 17. Поворот. 20. Финляндия. 23. Повинка. 24. Склад. 25. Коровник. 28. Объект. 29. Сезон. 30. Реверс. 34. Соин. 35. Эмир.

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

www.bravoresto.ca

ресторан **BRAVO**

Новый год и Рождество

РОЖДЕСТВО **НОВЫЙ ГОД**

24 воскресенье декабря
Дед Мороз и Снегурочка, шоу-программа и сюрпризы

31 декабря
развлекательная программа, интересные конкурсы, лотерея, призы

В ПРОГРАММЕ ВЕЧЕРА: МАРИНА АРАКЕЛОВА, ЕЛЕНА БОГДАНОВА, ГРИГОРИЙ СОСИН

(514) 679-4583
(514) 277-4787

бесплатная парковка
6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7

ПРИ ЗАКАЗЕ ДО 15 ДЕКАБРЯ
125 \$
ПОСЛЕ 15 ДЕКАБРЯ
150 \$

Приносите СВОЙ алкоголь

МЫ ВСЕ РАЗНЫЕ, НО У НАС ЕСТЬ ОБЩЕЕ:

Radio RECALL

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение TUNE-IN для ВАШЕЙ МОДЕЛИ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА НА САЙТЕ WWW.TUNEIN.COM

www.radiorecall.ca

СЛУШАЙТЕ В ПРЯМОМ ЭФИРЕ
АВТОРСКИЕ ПРОГРАММЫ:

- Пятница 18:00 ПРОГРАММА Лины Клио «КОЛЕСО ИСТОРИИ».
- Пятница 19:00 ПРОГРАММА Игоря Двинского «ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСПАНСЕР».
- Пятница 20:00 ПРОГРАММА Жанны Борн и Татьяны Деви «КАЖДЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИК».
- Суббота 12:00 ПРОГРАММА Лейлы Арифуловой «МОЙ ТЕАТР».
- Среда 12:00 ПРОГРАММА Ирины Рожковой «НЕСЛУЧАЙНЫЕ СЛУЧАЙНОСТИ. РАЗГОВОР С АСТРОЛОГОМ».
- Четверг 18:00 ПРОГРАММА Инессы Фокс «ВСЕ ХОРОШО»
- Четверг 20:00 ПРОГРАММА Бориса Клетинича и Алексея Занегина «КОНЕЦ СВЕТА – НАЧАЛО СВЕТА».

Радио приятных ощущений!

Слушайте RADIO RECALL в Вашем автомобиле!

РЕСТОРАН **გეორგიასი**

la Georgia

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе: Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ, КУМАТРИИ

Уютная обстановка, приветливое обслуживание

понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

каждую пятницу и субботу ЖИВАЯ МУЗЫКА

(514) 482-1881
www.bestrestaurantgeorgia.com

5112 boul. Décarie, Montreal, QC, H3X 2H9
SNOWDON

Resto Georgia Montreal

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Наше качество –
ваше настроение!



DNN
RENOVATION

- ВАННЫЕ КОМНАТЫ
- КУХНИ
- БЕЙСМЕНТЫ
- ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ

- РАБОТЫ С БЕТОНОМ
- ПРИСТРОЙКИ
- ВЕРАНДЫ

Лицензия RBQ

514-577-7960



ВИДЕОРЕКЛАМА – НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ПРИВЛЕЧЕНИЯ КЛИЕНТОВ

CMG production осуществляет создание видеорекламы всех типов: постановочные рекламные ролики, компьютерная графика, анимация, мультипликация, презентационное и корпоративное видео, рекламные сюжеты для веб-страниц, youtube, а также производство рекламы для ТВ и кинотеатров, документальных, презентационных фильмов, а также музыкального видео и фотографий.

Компания располагает собственной базой производства высококачественного видео.



Игровой рекламный ролик

Самый популярный вид телерекламы. В игровом ролике всегда присутствуют сюжет, актеры, декорации, реквизит и т.д. Особенность игровых роликов – это небольшой хронометраж (как правило, не более минуты).

Неигровой рекламный ролик

Принципиальное отличие от игрового ролика – отсутствие актеров. На замену людям в данном случае приходят сложные постановочные съемки, спецэффекты (замедление времени), 2D и 3D графика и анимация.

Презентационный фильм

Визитная карточка компании, которая развернуто демонстрирует преимущества товаров или услуг. Презентационный ролик способствует общению компании с клиентами, потенциальными потребителями, а также деловыми партнерами и инвесторами.

514-484-2214

Canada Tour
www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Индивидуальные и групповые туры по Канаде

Групповые туры проводятся с мая по сентябрь
 Индивидуальные туры ежедневно
 на новых автомобилях с водителем и гидом

Туры и экскурсии 514-659-8459
Авиа билеты и путёвки 514-284-4400

410 St-Nicolas, Suite 245

PROTEX EXTERMINATION

ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

Продажа любых химикатов для устранения грызунов и насекомых

proexterm@gmail.com **514. 561-8933**
<http://protexextermination.com/>

ESSOR ASSURANCES

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Страхование
 Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | gabriela.masterova@essor.ca | Бизнесы 1-877-88 ESSOR (37767)
 Fax: (514) 457-3882

Сергей НЕЧИН СТРАХОВОЙ БРОКЕР
montmosc@hotmail.com

Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:

Desjardins, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и т.д.

НОВОЕ: CPP (Plan de Protection du Canada)
 страхование без медицинского освидетельствования.

INSURANCE
 НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.

СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЕРОВ, ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА
(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)

СНОУ-ДИСКОНТ
Сезон открыт!

SKI & SKATES
СЕЗОН ОТКРЫТ! РАСПРОДАЖА!
 Горнолыжное снаряжение!

Лыжи - от 30\$. Сноуборды - от 40\$. Ботинки - от 40\$.
 Палки - от 10\$. Каски - от 15\$. Очки, перчатки - от 10\$
 Коньки - от 25\$
ВСЕ РАЗМЕРЫ

Верхняя одежда – только брендовые модели -
 Burton, H/H, Carbon, Rosignol, Columbia,
 North Face и другие.
 Куртки и штаны от 40\$

TRAINING
 обучение индивидуально и в группах
 в будни и выходные дни
514-549-9264 ВЛАДИМИР

Добро пожаловать!
 Лариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
 рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале
 как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
 5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
 (район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
 171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
 (рядом Cartier и парк)



Мощность и защищенность в движении.

GLS - очень значимая модель в гамме Mercedes-Benz. Этот внедорожник является не только воплощением гениальности дизайна и высочайшего качества по своему внешнему виду и внутренней отделке, но и предоставляет полный комфорт 7 пассажирам. Ему поистине нет равных ни по внешнему дизайну, ни по уровню комфорта, ни по системе безопасности. И ко всему этому, спортивная маневренность – причём на любой дороге.

Новый GLS 450 4MATIC SUV. 2018. От \$85,000*.



Дмитрий Нивнеа
М 514-618-3715
dnivnea@silverstar.ca

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Silver Star Montreal 7800 Decarie, Montreal, 514-735-3581, mercedes-benz-silverstar.ca

*Taxes, freight/PDI of up to \$2,245, air-conditioning levy of \$100 and duty on new tires of \$15 extra.